

ELEFThERIA PARALIAS
BELGISCH-GRIEKSE VERENIGING vzw
NEA PARALIAS

Veertiende jaargang
Nummer 56
Oktober 2019





ELEFTHERIA PARALIAS

BELGISCH-GRIEKSE VERENIGING VZW

NEA PARALIAS

Veertiende jaargang - Nummer 56 - oktober 2019

Lees in dit nummer ondermeer :

3	Voorwoord	De voorbeschouwingen van André, onze voorzitter
4	Agenda	Onze komende activiteiten en activiteiten van derden
8	Terugblik	Nabeschouwingen over de drie laatste activiteiten
9	Ledennieuws	Rouwbericht overlijden moeder van bestuurslid Patrick
10	Actueel	Drie maanden wel en wee in Griekenland
21	Op deze dag	Actueel bis - significante feiten en gebeurtenissen uit het verleden
25	Reisverslag	Verslag van een reis naar Patmos - deel 1
29	Rekenen en tellen	Lees hoe men getallen noteerde in de Oudheid
30	Reisverslag	Verslag van de EP-groepsreis naar Thessaloniki
33	Om over na te denken	Blijf niet op een plek die u niet past
33	Wist je dat...?	Tal van wetenswaardigheden over Griekenland
34	Bijzondere Grieken	Over J.Paraskevopoulos, pater-spion Dimitrios en Mareva Grabowski
36	Verkiezingen	De geschiedenis van de verkiezingen in Griekenland
38	Universitair asiel	Asiel, maar heeft niets te maken met asielzoekersta
38	Eureka !	De oorsprong van de wereldwijd bekende uitroep
39	Culinair	Ouzo met een kleurtje en een smaakje
41	Bestemmingen	Enkele suggesties voor uw komende (ontdekkings)tochten in Griekenland
41	Plaka en plaka	Eén woord, verschillende betekenissen
42	Links	Onze selectie websites die we de voorbije maanden bezochten; eveneens links naar mooie YouTube-video's

Frontcover: EP-reis Chios 2013 © P. Vandamme - Backcover: EP-reis Chios 2013 © J. Van Iseghem

Nea Paralias is het teamwerk van: Johan Van Iseghem, Lieve Wintein, Patrick Vandamme en André Delrue.
In deze uitgave zijn er ook bijdragen van: Greet De Mesel, Frans Van Gucht en Carlos Thoon
Vertalingen: Johan Van Iseghem, Carlos Thoon en Frans De Gucht.

De informatie in deze publicatie kan onjuistheden of tikfouten bevatten. De houder en / of auteurs van de teksten zijn verantwoordelijk voor hun bijdragen. Eleftheria Paralias vzw kan in geen geval verantwoordelijk gesteld worden voor schade in de brede zin, voortvloeiend uit het gebruik van de informatie in deze publicatie en op de website. Deze publicatie bevat links naar sites die beheerd worden door derden; deze links worden uitsluitend voor uw gemak aangeboden. Eleftheria Paralias vzw, houder van deze publicatie, oefent geen enkele controle uit over de sites van derden en aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid met betrekking tot de inhoud ervan; Eleftheria Paralias vzw is evenmin verantwoordelijk voor de goede werking van de links. De opname van links naar deze sites houdt geen enkele goedkeuring in van de inhoud van deze websites en impliceert geen enkele samenwerking met de uitbaters van deze websites.

Teksten uit deze publicatie mogen enkel mits akkoord van Eleftheria Paralias vzw overgenomen worden en enkel voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden. Voor vragen of inlichtingen over de algemene gebruiksvoorwaarden en bepalingen, dient de gebruiker contact op te nemen met Eleftheria Paralias vzw per mail aan redactie@eleftheriaparalias.com



Belgisch-Griekse Vereniging – ondernemingsnummer 0460.445.439



Zetel: A.J. Witteryckstraat 14, 8310 Assebroek



050 35 65 05



IBAN: BE67 0014 7876 4087 / BIC: GEBABEBB tnv Eleftheria Paralias vzw



www.eleftheriaparalias.com -



mail@eleftheriaparalias.com



Voorwoord

Beste Griekenlandliefhebber,

Na een lange hete zomer is de herfst ingetreden. Bij het schrijven van dit voorwoordje is het grijs en grauw, miezerig, met af en toe een fikse bui. De natuur is tevreden en ik ben blij dat ik achter mijn pc zit. Volgende week schijnt de zon misschien opnieuw en kan ik een wandeling maken en genieten van de mooie herfstkleuren.

Vorig jaar vertoefden Nicole en ik in Zwitserland toen ik het nieuws kreeg dat het Meersenhuis niet vrij was voor het ledenfeest op 23 augustus 2019. Er werd voorgesteld om het feest op zaterdag 30 augustus te laten doorgaan. Geen probleem op het eerste gezicht om het ledenfeest op deze datum te plannen, maar ik had beter moeten weten. Uit ervaring weten we dat we nooit een ledenfeest mogen organiseren in mei, juni of september omdat velen dan Griekse oorden opzoeken. Lap! De ene mail na de andere komt binnen om te melden dat ze er niet kunnen bij zijn omdat ze dan op het vliegtuig zitten of vertrekken klaar zijn. Het gevolg laat zich raden... veel minder inschrijvingen maar... toch kunnen we terugblikken op een mooi feest. Het eten was lekker, Ypsilon zette zijn beste beentje voor en er werd gedanst en plezier gemaakt. Meer dan ooit beseffen we dat Eleftheria Paralias één grote familie is en dat mag zo blijven... plaats maken voor sociale contacten. Ook onze oproep om een handje toe te steken, werd mooi ingevuld, waarvoor dank. Na het feest stond de zaal in een mum van tijd er weer netjes bij.

Zowel in Lo, in Kortrijk als in Stene hadden we schitterend weer. Het wordt stilaan een traditie dat de zon schijnt tijdens onze buitenactiviteiten. Al moet ik toegeven dat het in Stene wel van het goede te veel was: 32 graden!!! Rita, Nicole en ik kwamen een half uur vroeger aan in Stene en vonden net nog een parkeerplaatsje vóór het restaurant De Vlasschaard. Wat stelden we vast? Een grote groep zat reeds op het terras; geen wonder bij zo'n weer. De afspraak was wel voorzien aan het kerkje met mooi interieur. Maar we zijn flexibel. De eerste kilometer van de wandeling was aangenaam omdat de bomen voor schaduw en wat koelte zorgden, maar toen kwamen we in open veld. Tot voorbij de spoorwegbedding viel dat nog wat mee maar naarmate de namiddag vorderde werd het steeds warmer en warmer. De hond van Wendy zag het plots niet meer zitten. Hij plofte zich neer en bleef een poos liggen alvorens de wandeling verder te zetten. Gelukkig bracht de kinderboerderij redding. Binnen was het fris en we genoten van een stevige pint of frisdrank. Nog één kilometer scheidde ons van het restaurant. Gelukkig konden we toen profiteren van de schaduw van de huizen.

Was een bezoek aan het Museum Kunst en Geschiedenis vorig jaar in het Jubelpaleis te Brussel een topdag met een deskundige rondleiding in de Griekse zalen, dan was ons dagje Kortrijk ook zo'n topdag. Filip is volgens Gaby de beste gids van Kortrijk en ver daarbuiten. Zelfs over Griekenland weet hij veel te vertellen. Groot gelijk Gaby. Filip is niet alleen een wandelende encyclopedie, hij is ook een boeiend verteller. Deze dag werd georganiseerd door onze leden uit het Kortrijkse. Een woordje van dank mocht dan ook niet ontbreken.

En wat heeft het najaar nog te bieden? Deze maand kunnen we weer roeren in de kookpotten van Soula. Ons kafeneio is open op zondag 17 november. Op deze namiddag zal Jan Lejeune het hebben over de Kretenzische lyraspeler Nikos Xylouris.

Dit is dan meteen onze laatste activiteit, althans volgens ons jaarprogramma. Maar daar denkt ons lid Hubert De Wulf anders over. Hij stelde voor om enkele van zijn Griekse films aan ons voor te stellen. Zo'n aanbod mag je niet afslaan hé. Zo hebben we nog een extra filmavond dit jaar. In het eerste deel neem ik jullie mee naar Noord-Italië. Na de pauze is Hubert dan aan de beurt. Hij zal enkele filmpjes tonen waaronder zijn wandeling door de Samariakloof. Precies zoals je er zelf wandelt. Ja, want deze avond gaat niet door in Dienstencentrum Van Volden in Brugge maar in het lokaal van de filmclub Koninklijke Brugse Amateur Cineasten (KBAC) in Lissewege (zie details in de rubriek Agenda, bladzijde 5). De films worden in de beste omstandigheden geprojecteerd op groot scherm. Je zal het je zeker niet beklagen om naar Lissewege af te zakken op zaterdag 7 december 2019. Entree hoeft je niet te betalen dankzij de videoclub die hun lokaal, mankracht en materiaal gratis ter beschikking stelt. Kom genieten, zou ik zo zeggen.

Volgend jaar staat de film over onze groepsreis naar Thessaloniki en Macedonië in de kijker. Gaby is bereid om voor de pauze een voordracht te geven over de tweede grootste stad van Griekenland.

Het oktobernummer van Nea Paralias is nu helemaal volgeschreven. Aan jullie om te lezen en te genieten van dit prachtig nummer tijdens de komende regendagen.

Tot op één van onze activiteiten.

André Delrue,
Voorzitter



Belangrijke opmerkingen vooraf

- ▷ Om onze activiteiten vlot te kunnen voorbereiden vragen wij u rekening te houden met de uiterste inschrijvingsdatum. Na deze datum neemt het bestuur geen inschrijvingen meer aan. Gestorte bedragen worden niet terugbetaald omdat wij dan reeds kosten hebben gemaakt of praktische schikkingen (zoals bijvoorbeeld reservaties) getroffen hebben.
- ▷ Uw inschrijving is pas definitief nadat u per e-mail een bevestiging van inschrijving ontvangen hebt en nadat wij uw betaling van het deelnamebedrag ontvangen hebben. We raden aan om, bij telefonische inschrijving, geen berichten in te spreken op de voicemail omdat deze berichten soms verloren gaan.

Wij nodigen u vriendelijk uit naar de volgende activiteiten.

Ledenvergadering

dinsdag 5 november 2019 om 20.00 uur

Lokaal Christelijke Mutualiteit, Koningin Astridlaan 2, Sint-Michiels (Brugge)

Deze vergadering, die gepland was op dinsdag 22 oktober, is verplaatst naar dinsdag 5 november. Alle leden van Eleftheria Paralias worden uitgenodigd op deze ledenvergadering. We zullen het vooral hebben over de toekomst van onze vereniging. Het bestuur zal het ten zeerste op prijs stellen jullie te begroeten op deze belangrijke avond.

Kafeneio

met voordracht Nikos Xylouris

zondag 17 november 2019 om 14.30 uur

Dienstencentrum Van Volden, Boeveriestraat, J. Dumeryplein 1, Brugge

Eleftheria Paralias opent haar kafeneio (Grieks café) in het Dienstencentrum Van Volden.

U wordt er vriendelijk uitgenodigd op koffie met Grieks gebak.

Het kafeneio biedt de gelegenheid om vakantie-ervaringen van de voorbije zomers uit te wisselen.

Breng gerust uw fotoalbums, USB-sticks, tablet met foto's van uw reizen naar Griekenland mee.

Jan Lejeune zal het hebben over Nikos Xylouris, de grote Kretenzische componist, zanger en lyraspeler die bijna 40 jaar geleden overleden is. We weten dat de voordrachten van Jan zeer goed voorbereid zijn en voorzien zijn van een goede muziekkeuze.

Een namiddag om niet te missen !!

**Deelnamekosten per persoon: 3 euro voor leden
koffie en Grieks gebak inbegrepen**

Inschrijven: telefonisch 050 35 65 05 (André en Nicole)
of via e-mail bestuur@eleftheriaparalias.com

Bedrag vooraf storten op rekeningnummer BE67 0014 7876 4087 op naam van Eleftheria Paralias vzw met vermelding kafeneio / je naam / aantal personen

Uiterste inschrijvingsdatum: 7 november 2019

Filmavond

zaterdag 7 december 2019 om 20.00 uur - deuren open om 19.30 uur
Clublokaal van de Koninklijke Brugse Amateur Cineasten (KBAC)
Scharphoutstraat 42, Lissewege

Voor onze filmavond verkozen we het Dienstencentrum Van Volden in Brugge te verlaten en de filmavond te laten doorgaan in Lissewege, in het lokaal van de filmclub Koninklijke Brugse Amateur Cineasten (KBAC). Voor onze projectie in HD (high definition) kunnen we in dit lokaal beschikken over het beste materiaal waaronder een groot scherm. De kwaliteit van de projecties zullen nog meer tot hun recht komen.

André organiseerde vorig jaar een groepsreis voor BNP RARIBAS FORTIS naar Noord-Italië. In zijn film 'Onderweg met...' komen volgende streken aan bod: de Franse Jura, West-Zwitserland (Lausanne en de Grote Sint-Bernhardpas), Aosta, Piemonte (Turijn - wijnstreek), Ligurië (Genua - Cinque Terre) en de stad Lyon. Na de pauze brengt ons lid Hubert De Wulf enkele van zijn films over zijn reizen naar zijn geliefde land Griekenland.

Uiteraard zijn deze films voorzien van mooie beelden, muziek en een beetje uitleg. Het wordt alvast een interessante en leerrijke avond om andere plekjes op te zoeken tijdens een volgende reis.

Toegang is gratis. Breng gerust vrienden en familie mee.

Routebeschrijving vanuit Brugge: Volg de N31 expresweg Brugge-Zeebrugge tot aan de verkeerslichten in Lissewege. Sla 350 meter verder, aan de snackbar en frituur op de hoek, linksaf naar de Scharphoutstraat. Het lokaal ligt 200 meter in deze straat, aan de rechterzijde. Parkeren is mogelijk op het terrein.

Vooraf inschrijven niet nodig

En verder...

- ⇒ Het bestuur is druk bezig met het activiteitenprogramma voor 2020 klaar te stomen, dat in december in jullie bus zal vallen. Er zitten weer mooie dingen in zoals een uitstap naar Rijsel (Lille - Frankrijk), een dagje Wervik met een wandeling en bezoek aan het Nationaal Tabaksmuseum, en een wandeling in Brugge met gids Chantal.
- ⇒ Onze nieuwjaarsreceptie gaat door in dienstencentrum Van Volden in Brugge op zaterdag 18 januari 2020.
- ⇒ De 'muzikale rondreis' met muziek, dans en duiding gaat door op zondag 9 februari 2020 in Dienstencentrum De Balsemboom, Ganzenstraat 33 in Brugge. Het wordt een spetterende namiddag met een optreden in Griekse klederdracht van de dansgroep Ta Delfinia van Karine Kint. Jan Lejeune zorgt voor de informatieve omkadering.

Activiteiten door derden

Onderstaande activiteiten worden niet georganiseerd door Eleftheria Paralias vzw.
 Voor inschrijving en info contacteer het vermelde e-mailadres of telefoonnummer.

El Greco Vrienden

De El Greco Vrienden uit Roeselare organiseren activiteiten telkens in restaurant El Greco, Brugsesteenweg 14, Roeselare. Voor info en inschrijvingen contacteer Marleen Nollet per e-mail aan marleen.nollet@telenet.be

Griekse volksdansen

Karine Kint organiseert Griekse danslessen in het sportcentrum Den Strooien Hane, Albert van Caloenstraat 2 in Loppem. Voor info en kalender contacteer Karine Kint op gsm 0476 99 37 02 of per e-mail aan karine.kint@telenet.com

Concerten

Uitgebreide berichtgeving over Griekse concerten en evenementen in België en Nederland vind je op de website www.skopos.be. De website bevat ook heel veel informatie over Griekse artiesten, componisten, muzikanten, platenfirma's, muziekinstrumenten alsook geschiedkundige informatie. Op de pagina www.skopos.be/GrMuziek/Nieuws/Mail_Service/index.html kan je inschrijven voor de gratis nieuwsbrief.

TIP: Als je interesse hebt voor een bepaald concert, neem dan best eerst contact op met het bestuur van Eleftheria Paralias om na te gaan als dit concert door ons wordt aangeboden tegen een verminderde prijs.

Conversatielessen Grieks

De conversatielessen Grieks zijn vooral gericht op het spreken en het zich kunnen verstaanbaar maken tijdens een verblijf in Griekenland of in een Grieks gezelschap.

Er zijn twee reeksen Kafeneio bijeenkomsten

- **Kafeneio niveau 1** is geschikt voor al wie een **goede basiskennis** heeft van de taal, zowel wat woordenschat als grammatica betreft.

Ze gaan door op donderdag 7 november en dinsdag 3 december telkens van 19.00 u. tot 21.00 u.

- **Kafeneio niveau 2** is geschikt voor al wie een **gevorderde kennis** heeft van de taal, een grote woordenschat en een uitgebreide kennis van de belangrijkste grammaticale onderdelen van de taal.

Deze gaan door op woensdag 27 november en donderdag 19 december afwisselend van 19.00 u. tot 20.30 u. of van 20.45 u. tot 22.00 u., in café De Chalet, Gistelse Steenweg 530 te Sint-Andries.

Zij die hun kennis van het Grieks willen aanscherpen en onderhouden, kunnen hier terecht om de taal te gebruiken in lees- en luisteroefeningen, conversatieoefeningen en dialogen met de bedoeling om een vlotte uitspraak te bekomen en hun kennis aan woordenschat flink uit te breiden. Een belangrijk deel van de grammatica wordt eveneens met toepasselijke oefeningen herhaald.

Bent u geïnteresseerd, zend dan een e-mail aan grieks@eleftheriaparalias.com

of via www.eleftheriaparalias.com of <https://www.facebook.com/Eleftheriaparalias/>

Nadien ontvangt u meer concrete praktische inlichtingen omtrent inschrijving en deelname aan één of meerdere van deze reeksen Kafeneio.



Vlamingen en Grieken hebben zeker één ding gemeen: ze houden van een gezellige babbel, met daarbij een lekkere hap en een goed glas. En zeg nu zelf, wie kan daar niet van genieten?

De Grieken maken van hun maaltijd een sociale gelegenheid en het is er de gewoonte om met familie of vrienden de plaatselijke "ouzerie" binnen te stappen en een lekkere ouzo of een glas koele wijn te bestellen, waar automatisch wat meze bijhoort.

Meze kun je het best omschrijven als allerlei hapjes, en het assortiment is oneindig. Deze manier van tafelen is heel gezellig omdat het veelzijdig is, sympathiek en origineel. U kent toch zeker de typisch Griekse taverne-tafeltjes, overvol met kleine bordjes vol lekkers?

> **Regelmatig zijn er live-music-avonden** <

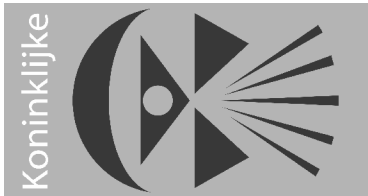
===== **Tafelen in een echt Grieks decor waarbij je je zo op een Grieks eiland waant** =====

Eethuisje Socrates - bvba Wijnendale
Oostendestraat 36
8820 Torhout
telefoon 050.22.10.30 / fax 050.22.14.40
<http://www.restosocrates.be/index.asp>

Openingsuren: open vanaf 18.30 uur
op zondag ook open 's middags van 12.00 tot 14.00 uur
gesloten op woensdag en donderdag
reservaties graag telefonisch
e-mail: socrates@proximedia.be



ELEFTHERIA PARALIAS
Belgisch-Griekse vereniging vzw
presenteert in samenwerking met KBAC



Brugse Amateur Cineasten

Filmavond



WANNEER

zaterdag 7 december 2019 om 19.30 uur

WAAR

Clublokaal van de Koninklijke Brugse Amateur Cineasten
Scharphoutstraat 42, Lissewege

PROGRAMMA

- projectie deel I
een reisfilm van André Delrue, naar aanleiding van een groepsreis met BNP Paribas Fortis. Hij neemt ons mee naar de Jura, een doortocht in Zwitserland, Aosta, Piemonte, Ligurië en Lyon
- pauze
- projectie deel II
Hubert De Wulf maakte een selectie uit zijn rijk gevuld repertoire Griekse reisfilms

We praten na, tot de bar sluit... +/- 23 uur

GRATIS TOEGANG

Vrienden en kennissen zijn WELKOM !

(ruime parking aan het lokaal)



Portfolio Griekse films van Hubert De Wulf

Een greep uit het aanbod voor de projectieavond van zaterdag 7 december aanstaande.

In 1993 ontdekten wij voor het eerst Griekenland, naar aanleiding van een reis, aangeboden door DTS (Dienst Toerisme Spoorwegpersoneel). Het was een treinreis tot Ancona en vervolgens met de ferry tot Patra. Ik maakte, gewapend met een VHS schoudercamera daar een reportage van (9'), die ik analoog monteerde met een SVHS videorecorder en een Panasonic AV5 beeldmixer.

Wij waren verkocht en besloten om het jaar daarop (1994) naar Kreta te vliegen. De Samaria-kloof was een uitdaging en ook daarvan maakte ik een reportage, eveneens gewapend met de schoudercamera... (8'30'')

Ondertussen leerden wij via de foto en videoclub MIKPUNT de Culturele Centrale kennen die, naar aanleiding van Thessaloniki – Culturele hoofdstad van Europa 1997, de Griekse dansgroep Monadiko kennen. Een verslag van dit gebeuren (7' 30'').

Recenter waren wij met verlof op Kreta, meer bepaald in Petrokefali, een eenvoudig Kretenzersdorp aan de Zuidkust van Kreta. Waar enkel een

bakker en een beenhouwer was alsook een mini market. Toeristisch is het niet. Ik maakte daarvan een korte impressie van ons verblijf aldaar (4'30'').

Van daaruit maakten wij een wandeling door de Farago-kloof, die uitmondt aan de Libische zee. (5'30''). Maar vooraf maakten wij een stop in het Agia Marina Donkey Sanctuary NPO (vzw), zeg maar een rustplaats voor meestal uitgerangeerde ezeltjes (2'15'').

Tenslotte neem ik jullie nog mee voor een boottocht naar het Eiland Skiathos (8'30'').

En wij eindigen zoals wij begonnen waren: met een Griekse dans, niet op de ferry maar in het kafenion van Chirapsia in Mortsel (5').

Totaal voor ongeveer een 50' film over onze geliefkoosde vakantiebestemmingen.

Veel kijkplezier,
Hubert & Joke

P.S.: Verder heb ik nog een aantal films voor een volgende gelegenheid. Alvast bedankt voor jullie interesse.



Terugblik

Wandeling door polders en krekens in Stene zaterdag 29 juni 2019

Het was een warme zomerdag die 29 juni. Voor velen eigenlijk wat te warm. De 23 deelnemers vertrokken dan ook vol goeie moed voor een door André mooi uitgestippelde tocht doorheen de polders van Stene. Halverwege bleek de wandeling voor velen in die hitte wat te zwaar en werd gekozen voor een verfrissing in de kinderboerderij. Toch hielden er enkele dapperen vol en deden de volledige tocht. Bij de aankomst in restaurant De Vlasschaard werden we door de uitbaters aangenaam verrast met karaffen fris water met citroen en munt. De dorstigen laven was hier meer dan ooit van toepassing. Nadat iedereen weer wat op zijn positieven was, kon worden aangeschoven voor een uitgebreide tafel met boterhammen met allerlei beleg.

Een ontspannende dag, met mooie plaatsjes om te ontdekken, en een aangename afsluiter.

Ledenfeest – zaterdag 31 augustus 2019

De laatste dag van augustus vond het ledenfeest plaats in het Meersenhuis in Brugge. Weliswaar wat minder deelnemers, maar daarom niet minder gezellig. Zoals gebruikelijk werd door Eleftheria aan haar leden het aperitief aangeboden. Traitteur

Dobbelaere had daarna alweer zijn beste beentje voorgezet en de leden konden alweer genieten van een overvloed aan lekkere vlees- en visgerechten, gecombineerd met een uitgebreide groentenkeuze. Intussen was ook Ypsilon klaar om de avond op te vrolijken met hun schitterende klanken. Tot middernacht werd dan ook gedanst en plezier gemaakt. Een mooie avond voor al wie erbij was."

Uitstap Kortrijk – zaterdag 21 september 2019

Op 21 september werd om 9 uur samengekomen aan het station van Kortrijk, van waaruit we naar Viva Sara Kaffée trokken om er in de prachtige ruimte te genieten van een heerlijke koffie. Wie wilde kon er een heerlijke koffiekoek bij aanschaffen. Na wat op krachten te zijn gekomen werd naar het museum Kortrijk 1302 gestapt. In dit museum werden we volledig ondergedompeld in de geschiedenis van de stad maar ook van Vlaanderen. Het ging niet enkel over de Guldensporenslag, maar ook over de gevolgen die deze had voor het latere Vlaanderen. Een heel interessant bezoek met een mooie videovoorstelling. In Salon-En-Vie werd nadien genoten van een heerlijke lunch. De deelnemers konden voordien al kiezen uit een vijftal gerechten. En die

werden dan ook lekker gesmaakt! Onder de deskundige leiding van gids Philippe werd dan in de namiddag de wandeling doorheen Kortrijk aangevat. We bezochten heel wat interessante gebouwen en plaatsen zoals het begijnhof, de Sint-Maartens- en Onze-Lieve-Vrouwekerk; we passeerden de Broeltoren en de Leieboorden; we zagen het Begijnhof, en nog zoveel meer. Uiteindelijk werd neergestreken op een terrasje om nog een glaasje te nuttigen, aangeboden door de vereniging. Na een wandeling

met zoveel moois en interessants, eindigden we uiteindelijk de tocht in Olea, de winkel met Griekse producten, uitgebaat door ons lid Annick. We werden er vergast op een lekkere raki, en hadden de mogelijkheid onze Griekse drank- en eetvoorraad wat aan te vullen. Tot slot van deze mooie en interessante dag trokken een aantal leden nog naar restaurant Dionysos in Kortrijk om de dag af te sluiten met een heerlijke maaltijd. We danken dan ook Gaby en Annick voor de organisatie van deze mooie dag.



Ledennieuws

Rouwbericht

Op 28 juli 2019 overleed mevrouw Maria Josée Demol op 89-jarige leeftijd. Ze was de moeder van Patrick Vandamme, bestuurslid van Eleftheria Paralias vzw.

Het bestuur en de leden van Eleftheria Paralias vzw betuigen hun oprecht medeleven bij dit afscheid en wensen Patrick en familie veel sterkte.



In het hartje van Brugge vindt u het typisch Grieks restaurant El Greco!
Ons restaurant is één van de oudste Griekse familierestaurants in België (sinds 1980).

De menukaart biedt uiteraard de klassieke Griekse keuken, maar er is ook ruimte voor vernieuwing met steeds nieuwe seizoensuggesties.

Vlees-, vis-, en vegetarische gerechten komen in overvloed aan bod!

Onze traiteurdienst zorgt ervoor dat u onze gerechten ook thuis kunt verorberen tijdens uw privé of zakelijke feesten (communies, verjaardagen, jubileums, enz.).

Geregeld organiseren we ook livemuziek en dansavonden.

De data ervan vindt u terug op onze website en op <https://www.facebook.com/elgrecobrugge> !

Leden van Eleftheria Paralias vzw krijgen 10% korting bij vertoon van de lidkaart en mits contante betaling!

El Greco is open iedere dag vanaf 17u30 tot 24u00

Zondagmiddag ook van 12u00 tot 14u00 - Gesloten op woensdag

Telefoon: 050 33 02 96 - Website: <http://www.el-greco.be/> - E-mail: info@el-greco.be

Voor ons volgend nummer van het ledenblad Nea Paralias is jullie steun en inbreng steeds welkom. DUS:

- wie kruipt in de pen om een leuk en of interessant artikel in verband met Griekenland te schrijven?
- wie is er een taalfanaat Grieks en wil ons weetjes over de Griekse taal bijbrengen?
- wie kent anekdotes over Griekenland in al zijn facetten?
- wie ging / gaat er op vakantie in Griekenland, waar en waarom; hoe waren je ervaringen?
- wie heeft er nuttige tips voor vakantie in Griekenland?
- ...



2 juli 2019

- Een nieuw, state-of-the-art geïntegreerd maritiem surveillancesysteem, zal in gebruik genomen worden in de Egeïsche Zee met steun van het Europees Fonds voor interne veiligheid. Het systeem waarmee Griekenland de ganse Egeïsche Zee zal kunnen bewaken komt in dienst in 2022. Het zal helpen bij het opsporen van illegale smokkelincidenten, migranten- en vluchtelingenstromen en Turkse schendingen van de zeegrens tussen Griekenland en Turkije. Het EU-fonds voorziet 50 miljopen euro omwille van het feit dat de Griekse zeegrenzen in de Egeïsche Zee ook buitengrenzen van de Europese Unie zelf zijn.

- Het Griekse paspoort klom in 2019 een plaats omhoog en werd samen met het Belgische het zesde meest begeerde reisdocument ter wereld volgens de jaarlijkse ranglijst van de Henley Passport Index. Volgens hun paspoortindex mogen Griekse burgers nu 183 landen vrij bezoeken zonder een visum te hoeven aanvragen. Japan en Singapore behouden topposities op de Henley Passport Index, met een visumvrije / visum bij aankomst score van 189. Nederland staat 1 plaats hoger, op de vijfde plaats. Zie ook <https://www.henleypassportindex.com/>

- De Nationale Technische Universiteit van Athene (NTUA) staat op de zevende plaats in de wereld en de derde in Europa, en is de enige Griekse universitaire school die tot op heden in de eerste 10 scholen ter wereld staat. Dat publiceerde de Shanghai Rankings voor 2019. NTUA-rector, professor Ioannis Gholias, verklaarde dat dit zeer bevredigende resultaten zijn voor de universiteit die haar inspanningen voor voortdurende verbetering op alle niveaus van academische- en onderzoeksactiviteiten voortzet.

3 juli 2019

De Griekse schlagerzanger Costa Cordalis, beroemd geraakt met het liedje *Anita*, is op 75-jarige leeftijd op Mallorca overleden. Geboren in 1944, trok Cordalis op zestienjarige leeftijd naar Duitsland. In 1965 bracht hij zijn eerste plaat uit *Du hast ja Tränen in den Augen*, een vertaling van de Elvis-klassieker *Crying in the Chapel*. De doorbraak kwam er in de jaren zeventig met liedjes als *Carolina* en vooral de partyhit *Anita*, daterend van 1976. Hij had al een tijdje gezondheidsproblemen en belandde sterk verzwakt dit jaar voor lange tijd in een ziekenhuis op Mallorca, waar hij al vele jaren doorbracht. Beluister het overbekende liedje *Eleni* dat Costa Cordalis samen met Kiki Eleni zong (dat liedje kent u wellicht nog van het Volendamse duo Tol & Tol uit 1989):

<https://youtu.be/ne2cutRHR4Q>

4 juli 2019

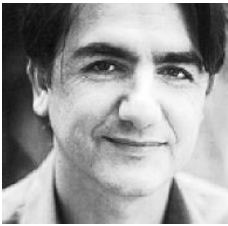
- Het eiland Makronissos is door een unaniem besluit van de Centrale Archeologische Raad tot archeologische vindplaats verklaard. De site is

bekend van tragische momenten uit de moderne Griekse geschiedenis en wordt sinds 1989 beschermd door de Griekse staat. Het eiland Makronissos was de politieke gevangenis van Griekenland voor linksen van de jaren 1940 tot de jaren 1970, te vergelijken met de gevangenis van Alcatraz in de USA. De mensen die daarheen werden gestuurd waren echter geen moordenaars, misdadigers of criminelen. Veel Grieken die tijdens de Tweede Wereldoorlog hadden gevochten om hun land van de Duitse bezetting te bevrijden, werden door hun landgenoten gemarteld en vermoord vanwege hun politieke overtuiging. In 1946 werden communisten naar het eiland Makronissos gestuurd voor de kust van Attika, tussen de stad Lavrion en het eiland Kea. Het plan was om deze 'slechte' Grieken te hervormen tot modelburgers. Hoewel ze hadden deelgenomen aan het nationale verzet tegen de Duitsers, werden ze beschouwd als 'vijanden van de staat' en 'verraders'. De meeste mannen bleven op het eiland en werden misbruikt en gemarteld. Tegenwoordig is Makronissos verlaten, maar de herinnering leeft nog bij degenen die de martelingen en wreedheden hebben meegemaakt. Terwijl de Griekse eilanden ons doen denken aan zwemmen, zon en nachten in de taverna's, herinnert dit eiland ons eraan dat er een andere kant is en dat de onmenselijkheid van de mens tegenover zijn medemens aanwezig is. Het is nu uitgeroepen tot een historische site en de overblijfselen van de kampen, waar de ballingen werden gehuisvest, werden uitgeroepen tot beschermde gebouwen. Na uitgebreide opgravingen door het Ephorate of Underwater Antiquities in het gebied van Makronissos werden vijf oude scheepswrakken ontdekt die dateren uit het midden-Hellenistische en het post-Romeinse tijdperk. De eerste sporen van menselijke aanwezigheid op Makronissos dateren uit 4000 voor Christus, terwijl de eerste nederzetting werd gesticht op de locatie Provata, in het westelijke deel van het eiland, tijdens de vroege bronstijd. De vele verschillende archeologische vondsten en locaties verspreid over het hele eiland, zowel in het binnenland als langs de oevers, zou iets zijn dat verband houdt met de rijke voorraad metalen van het eiland en ook met zijn cruciale geografische positie in de Egeïsche Zee.

6 juli 2019

Hij wordt beschouwd als een van de topgitaristen in Griekenland en een van de oprichters van de Socrates-muziekband (ook SDTC, Socrates Drank the Conium). Yannis Spathas, geboren op 30 november 1950 in Paxos, kwam via zijn vader en ooms in contact met muziek. Hij leerde kleine accordeon, drums en gitaar spelen. In Pireas, waar hij op-groeide, vormde hij de band Persons

(1966-1969) met Antonis Tourkogiorgis en Ilias Asvestopoulos, en later vormde hij opnieuw de Socrates-band met Tourkogiorgis. In 1983, na de splitsing van de Socrates-band, werkte Spathas als orkestleider en gitarist samen met artiesten zoals Mikis Theodorakis, Manos Hadjidakis, Maria Farantouri, Yannis Markopoulos, George Dalaras, Haris Alexiou, Manolis Lidakis, Nikos Antypas, Lina Nikolakopoulou, Dionysis Savvopoulos, Manos Loizos, Eleni Karaindrou en anderen. Hij componeerde ook de drie albums voor Vasilis Lekkas. In 1999 bracht hij zijn eerste persoonlijke album uit, waaraan Haris Alexiou deelnam. Volgens Spathas waren zijn grootste invloeden Jimi Hendrix en Anastasios Chalkias. Tijdens het Socrates-tijdperk, wanneer Spathas de elektrische



gitaar bespeelde, zou hij worden vergeleken met Ritchie Blackmore van Deep Purple. Hij wordt beschouwd als een van de belangrijkste gitaristen van de Griekse rockscene van eind jaren 60 tot midden jaren 70. Yannis

Spathas, Γιάννης Σπάθας, stierf deze 6 juli op 69-jarige leeftijd. Zie ook

<https://www.athensguide.com/socrates/> en https://el.wikipedia.org/wiki/Socrates_Drank_the_Conium

7 juli 2019

- De Grieken stemden om een pagina in de politiek van het land om te slaan door linkse premier Alexis Tsipras af te zetten en overweldigend te stemmen voor de conservatieve oppositie Nea Dimokratia (Nieuwe Democratie) onder leiding van Kyriakos Mitsotakis. Zijn partij behaalde bij de parlementsverkiezingen de absolute meerderheid van 158 van de 300 parlementszetels, waarna hij als eerste minister werd aangesteld op 8 juli 2019. De partij SYRIZA (Coalitie van Radicaal-Links) verkreeg 86 zetels parlementszetels. Mitsotakis beloofde tijdens zijn overwinningstoespraak om "hard te werken om alle Grieken te vertegenwoordigen. We zijn te weinig om verdeeld te blijven," zei hij. Hij voegde eraan toe dat "de maatschappij een duidelijke boodschap heeft gegeven ten gunste van groei, werkgelegenheid en veiligheid" en dat "transparantie en meritocratie zullen terugkeren naar Griekenland en de stem van ons land in Europa zal worden versterkt." Zie de verklaring op <https://youtu.be/vWZDaUMmP9M> De Turkse president was het eerste staatshoofd die Kyriakos Mitsotakis feliciteerde met deze grote overwinning en hem veel geluk toewens. Nicos Anastasiades, president van Cyprus, was het tweede staatshoofd dat Mitsotakis feliciteerde met zijn overwinning. Zie alle details op de website van het Ministerie van Binnenlandse Zaken

<https://ekloges.ypes.gr/current/more/index.html>

8 juli 2019

Een imposante olijfbom op Corfu, door de lokale bevolking 'Evdokia' genoemd, is naar schatting tussen 1086 en 1200 jaar oud, volgens studies van Duitse wetenschappers van de Technische Universiteit van Dresden. De studie werd geleid door de inspanningen van Eleni Konofaou, oprichter van de Helleense Unie van Heptanesians (HUH), - een naam die verwijst naar de hepta of zevenhoofdeilanden in de Ionische Zee - en bioloog Eleni Louka. Konofaou vertelde dat de eilandbewoners besloten om onafhankelijk contact op te nemen met dendrochronologiespecialisten van het Instituut voor Bosbotanie en Bosdierkunde van de Technische Universiteit Dresden, na een aantal mislukte pogingen om de belangstelling van academici en overheidsfunctionarissen in Athene aan te trekken. Wetenschappers uit Dresden kwamen voor het eerst aan in de stad Strongyli in 2014, waar de boom staat, en begonnen het onderzoeksproces, met de hulp van Louka, die inwoner van de stad is. Hoogleraren Andreas Roloff en Stern Gillner ontdekten dat de boom ongeveer 1.086 jaar oud is (+/- 10 jaar). Ze geloven dat het ergens rond 928 na Christus is geplant, voorafgaand aan de opeenvolgende bezettingen van het eiland door Saracenen, Noormannen en Venetianen. "Hun studie bewees dat de eeuwenoude olijfbom 1200 jaar oud is, met een foutmarge van 10 procent," verklaarde Konofaou. De boom is een van de drie grote olijfbomen op Corfu en maakt deel uit van de inspanningen van de Heptanesians Union om alle drie te promoten als een alternatieve toeristische bestemming. Evdokia wordt beschouwd als een van de 10 grootste en oudste levende bomen in Europa.

9 juli 2019

- Daags na de eedaflegging van de nieuwe eerste minister Kyriakos Mitsotakis en de bekendmaking van de nieuwe ministers (17), viceministers en plaatsvervangende ministers, worden de leden van het nieuwe kabinet beëdigd door de aartsbisschop van Athene en heel Griekenland, Ieronymos. De ceremonie vond plaats in aanwezigheid van de president van de Helleense Republiek, Prokopis Pavlopoulos, en premier Kyriakos Mitsotakis. Wie wat is, kan je nalezen op https://en.wikipedia.org/wiki/Cabinet_of_Kyriakos_Mitsotakis - De 92-jarige Thanasis Paleologos, een gepensioneerde uit Napi, Lesbos, die zegt dat hij nooit de kans heeft gehad om onderwijs te volgen, schonk ruim 500.000 euro aan de Universiteit van de Egeïsche Zee. De donatie is bedoeld om de bibliotheek van het instituut in Mytilini te herstellen en te verbeteren. Thanasis was jarenlang een immigrant in Amerika waar hij zijn fortuin vergaarde. Teruggekeerd naar Mytilini, waar hij momenteel woont, ondersteunde hij de openbare bibliotheek door de reparatie van het gebouw te financieren.

10 juli 2019

Een kwartiertje, hooguit 20 minuten, langer duurde het niet. Maar toch heeft een tornado woensdagavond tegen middernacht een enorme ravage aangericht op het zeer toeristische Griekse schiereiland Chalkidiki. Zes toeristen (uit Tjechië, Roemenië en Rusland) en één lokale inwoner kwamen om het leven, en ruim 120 mensen, hoofdzakelijk toeristen, raakten gewond en werden naar verschillende hospitalen in de streek gebracht. 26 personen bleven gehospitaliseerd. Ook de materiële schade is groot: ontwortelde bomen, modderstromen, omgekeerde voertuigen, gebroken ruiten, beschadigde daken... Hevige stormwinden, regen en hagelstormen trokken een streep van vernieling van Sozopoli (Σωζόπολη) over Nea Plagia (Νέα Πλάγια) tot Nea Potidea (Νέα Ποτίδαια) (nota bene, Nea Potidea is waar de deelnemers van de EP-groepsreis een maand eerder 5 dagen verbleven...). De storm was een supercel, vertelde Theodoros Karakostas, professor meteorologie en klimatologie aan de Aristotelion University. "Het is een zeldzaam fenomeen," zei hij, "supercellen zijn de minst voorkomende vorm van onweer, maar het meest gewelddadig. Halkidiki heeft dergelijke fenomenen de afgelopen decennia niet gezien." Zie de reportages van ERT 1 op <https://youtu.be/G8LSz75sU11>, van SKAI op <https://youtu.be/PK3mkRwHrh0> en van EuroNews Ellinika op <https://youtu.be/3W7nWrpVlql>.

11 juli 2019

Een zwaardvis (Ξιφίδης) die zijn weg zwom naar de ondiepe wateren van een strand in Chalkida op het eiland Evia, werd gedood door strandgangers. De zwaardvis ging naar het ondiepe water om te bevallen en werd gestenigd door zwemmers op het strand. Aanvankelijk raakten de zwemmers in paniek toen ze dachten dat de vis een haai was en raakten ze onmiddellijk uit het water. Toen echter werd ontdekt dat het een zwaardvis was, begonnen ze hem te achtervolgen en voorwerpen naar hem te gooien, wat resulteerde in zijn dood. Video op <https://youtu.be/hu3yfUUchZg>

12 juli 2019

- Het Europese Hof verwierp het hoger beroep van Griekenland om een lagere accijns in te stellen voor tsipouro en tsikoudia, twee van de meest traditionele en populaire Griekse alcoholische dranken. Griekenland heeft accijnzen op tsipouro en tsikoudia ingevoerd tegen de helft van het tarief dat wordt geheven op geïmporteerde alcoholische dranken. Dit maakte de uitvoerende Europese Unie boos, die het beschouwde als een voorkeursbehandeling die in strijd was met de EU-wetgeving. Tsipouro en tsikoudia, die op Kreta worden gemaakt, zijn echte Griekse producten die onlosmakelijk verbonden zijn met de manier van leven, gastvrijheid en amusement van de Grieken. De twee dranken zijn ongeveer hetzelfde, bereid door destillatie en van dezelfde grondstof stemfyla (druivenmarc). Met andere woorden, stukjes

druiven, stengels en zaden die overblijven na het persen van de druiven voor de nieuwe wijn. Tsipouro bevat echter anijs, terwijl tsikoudia dat niet heeft. Ook bevat tsikoudia meestal één distillatie, die een verschil in smaak en aroma creëert. Soortgelijke drankjes zijn de Italiaanse grappa en de arak van het Midden-Oosten.

- Eén van de prioriteiten van de nieuwe Griekse regering is het creëren van een gevoel van veiligheid voor burgers, die de misdaadcijfers snel zien stijgen en zich hulpeloos voelen tegenover criminelen. Nieuwe premier, Kyriakos Mitsotakis, kondigde aan dat het ministerie van Burgerbescherming meer politie op straat en in buurten zal sturen. De uitdrukking 'Politie terug op straat' is ook door vorige regeringen gebruikt, maar het bleef een slogan. Nu lijkt men vastbesloten om misdaad te bestrijden en ervoor te zorgen dat Griekse burgers zich veilig voelen in hun huizen en buurten. Het oude model van politie te voet patrouilleren op straat is verlaten en niet efficiënt. De succesvolle DIAS motorfiets-eenheid zal worden ingezet om patrouilleren in straten efficiënter te maken.

15 juli 2019

Griekse autoriteiten maken bekend dat ze op het Airbnb-platform ongeveer 20.000 niet-aangegeven kortlopende huurwoningen hebben gevonden die niet bij de overheid waren geregistreerd, naast 130 onroerendgoedeigenaren die inkomsten uit Airbnb-verhuur hadden verborgen. De gegevens werden ontdekt door een speciaal webscraping-programma. Tot dusverre zijn 70.000 kortlopende huurwoningen in Griekenland geregistreerd in het AADE-register. Eigenaren die hun eigendom niet hadden aangegeven, riskeren een boete van 5.000 euro.

19 juli 2019

Een aardbeving met magnitude 5,1 treft Athene om 14u13, waardoor lichte schade ontstaat. Sommige problemen met betrekking tot stroom en telecomunicatie werden gemeld in sommige buitenwijken van de stad. Uit voorzorg zijn verschillende gebouwen in het centrum van Athene geëvacueerd. Een vijftal oude gebouwen in de omgeving en in Piraeus stortten in. Op diverse plaatsen ontstonden scheuren in huizen. De aardbeving bracht herinneringen terug aan de angstaanjagende momenten van de dodelijke aardbeving die twintig jaar geleden de Griekse hoofdstad deed trillen (toen 5,9 op de schaal van richter).

20 juli 2019

De nieuwe premier, Kyriakos Mitsotakis, kondigt een onmiddellijke belastingverlaging aan voor afzonderlijke eigendommen en bedrijven, naast loonsverhogingen en een stem voor Diaspora-Grieken, en nog andere beloften die het dagelijkse leven van de Grieken moeten verbeteren, terwijl hij het beleidskader van zijn nieuwe regering presenteerde. Hij kondigde ook kansen aan voor jongeren via een radicaal te herzien onderwijsstelsel dat, hoopt zijn admini-

stratie, zal stoppen met het produceren van werklozen. Bovendien beloofde hij regulering op de arbeidsmarkt en de bescherming van werknemers, evenals een goed volksgezondheidsstelsel. De nieuwe premier heeft ook wijzigingen aangekondigd in het Griekse strafwetboek om de vrijlating van criminelen en terroristen te voorkomen. Wegwerpplastic zal vanaf 2021 verboden worden en kleine eilanden worden in de toekomst energie-autonoom. Griekenland moet zijn prachtige natuur in de praktijk beschermen.

21 juli 2019

Honderden mensen verzamelden zich op zondag in Mati, het resort ten oosten van Athene verwoest door de brand van 23 juli 2018, Η μαύρη μέρα της Ελλάδας (De Zwarte dag van Griekenland), voor een dienst ter herdenking van de slachtoffers. Mensen, inclusief familieleden van enkele van de 102 slachtoffers, huilden en omhelsden elkaar tijdens de dienst in de Kerk van de Hemelvaart van de Maagd Maria. Later werd er een gebedsdienst gehouden op Argyra Akti, het strand waar tientallen omkwamen nadat ze waren ingesloten door het vuur. Onder de rouwenden was minister van Burgerbescherming, Michalis Chrysochoidis, die beloofde dat een dergelijke tragedie niet meer zal gebeuren. Op maandag 22 juli organiseerden acteurs een herdenkingsconcert ter herdenking van de gebeurtenissen. Regisseur van de show, Nana Nikolaou, ontsnapte niet aan de brand omdat ze een andere weg insloeg dan honderden andere bewoners en bezoekers in Mati. Het was 23 juli 2018 toen een van de ergste tragedies van de afgelopen decennia plaatsvond, met 102 doden, tientallen mensen met gruwelijk pijnlijke brandwonden, honderden huizen verwoestte en een van de mooiste kustplaatsen in Attica werden plat gebrand. Terwijl Griekenland nog steeds rouwt om de slachtoffers en de verwoesting van de branden in Mati en Kinetta, heeft het Up Drones-team een video gemaakt om de ramp te herdenken in de hoop dat een dergelijke vernietiging nooit meer zou gebeuren. Met de titel 23 Ιουλίου 2018. Η μαύρη μέρα της Ελλάδας. Η Κινέττα και το Μάτι πριν και μετά την απόλυτη καταστροφή (23 juli 2018: De zwarte dag van Griekenland), toont de video de twee kustplaatsen zoals ze voorheen waren, en een dag later, de hel. Het groene landschap is zwart, het turquoise water is gevuld met as en puin en de zon verschuilt zich achter een rookwolk. De kreten van de mensen die treuren om de verliezen van hun geliefden en hun huizen en bezittingen kunnen worden gehoord. Bekijk de video op https://youtu.be/J7dtl_a9WF4

23 juli 2019

De bekende filmregisseur en scenarist Stavros Tsiolis sterft in Athene op 82-jarige leeftijd. Tsiolis, vooral in Griekenland bekend voor zijn film *Women Can Wait* (Ας περιμένουν οι γυναίκες), was een vertegenwoordiger van wat bekend werd als de New Greek Cinema. Zijn films hebben een zeer

persoonlijke stijl, omdat ze vertrouwen op subtiele humor, improviserende dialogen en het gebruik van amateur-acteurs. Acteur Argyris Bakirtzis was hoofdpersonage in veel van zijn films. Hij gebruikte vaak de plaats van zijn oorsprong, Tripoli, in Arcadia (waar hij in 1937 werd geboren), als decor voor zijn films. Tsiolis studeerde cinema aan de toonaangevende Stavrakos Film School in Athene. Beginnend met zijn carrière in 1958, werkte hij als assistent-regisseur in 54 films, waarvan vele werden geproduceerd door Finos Film, het bedrijf dat de Griekse filmindustrie domineerde van 1943 tot 1977. De eerste film van de regisseur, *The Little Fugitive*,



foto: IMDb

Bekijk enkele scènes uit *Women Can Wait* op <https://youtu.be/RZGSmb5xBKM>

geproduceerd in 1968, was gebaseerd op zijn eigen script. In 1970 kreeg Tsiolis internationaal succes met de film *Misuse of Power*. Na een lange pauze uit de filmwereld keerde de regisseur in 1985 terug met zijn film *Mia Toso Makrini Apousia* (Een zeer lange afwezigheid) die dat jaar zes prijzen won op het Filmfestival van Thessaloniki.

25 juli 2019

Ekaterini (Katerina) Karnarou, Αικατερίνη (Κατερίνα) Καρνάρου, vierde haar 114^{de} verjaardag. Ze is de oudste vrouw in Griekenland en de op een na oudste persoon ter wereld (dit jaar na de 116-jarige Japanse Kane Tanaka). Karnarou woont momenteel in Krestena, West-Griekenland. Zie de kranige dame op <https://youtu.be/2vXWvuTNizl>

27 juli 2019

Het aantal mensen dat verdrinkt in de Griekse zeeën is verontrustend. De Griekse kustwacht onthult dat 149 mensen van januari tot 24 juli 2019 in zee zijn gestorven, tegenover 98 in dezelfde periode vorig jaar. In totaal was 2018 het slechtste jaar op het gebied van verdrinkingsincidenten: 294 mensen stierven terwijl ze aan het zwemmen waren. Griekse autoriteiten waarschuwen mensen om waakzaam te zijn en eenvoudige regels te volgen die hun leven kunnen redden terwijl ze in zee zijn: niet zwemmen na alcoholgebruik en ouders worden aangespoord op hun kinderen te passen terwijl ze zwemmen.

31 juli 2019

- Een aardbeving met een kracht van 5,2 treft Kreta om 07u39. Volgens het Geodynamisch Instituut van Athene lag het epicentrum 23 km ten noordwesten van Heraklion, op een diepte van 66 km. De beving werd gevoeld over het hele eiland en ook op Santorini.

- De historische krant ETHNOS kondigt aan dat het de publicatie van zijn weekdageditie

beginnend op deze dag 31 juli, zal opschorten. De krant kondigde de beslissing van de eigenaar aan om de dagelijkse editie van de krant op te schorten in een laconieke verklaring die op de website van de krant werd gepubliceerd. De krant zal nog steeds worden gepubliceerd, maar in de toekomst wekelijks, alleen op zondag. ETHNOS, wat letterlijk 'de natie' betekent, werd voor het eerst gepubliceerd in Athene in 1930. Gedurende zijn geschiedenis heeft het kritieke steun verleend aan de centrumlinkse,

progressieve partijen in Griekenland. De krant was vele jaren in handen van de firma Pegasus Publishing, die in het verleden ook andere kranten en tv-zenders in Griekenland bezat. In hetzelfde jaar werden zowel de dagelijkse als de zondagse editie van het papier verkocht aan een bedrijf dat bekendstaat als Dimera Media Investments, dat eigendom is van Ivan Savvidis.



RO TSAERT

LUCHTHAVENSERVICE

0479 66 14 36

WWW.RO TSAERTSERVICE.BE

1 augustus 2019

- Bijna 1 miljoen euro. Zoveel stond er op de bankrekening van de 90-jarige Pantelis Tsofilias uit Chios die maandag 29 juli is overleden. De oudere man, die bekend was in de lokale gemeenschap, leefde heel bescheiden in een armoedig, vervallen huis. Volgens nieuwsbron Politischios.gr herinneren de dorpsoudsten dat de oude man jaren geleden, na een geschil met een bepaalde bank, die bank verliet met zwarte tassen en zo zijn geld versaste naar een particuliere bank. Op de website Alithia.gr werd vermeld dat het geld op zijn bankrekening afkomstig was van zijn inkomsten uit zijn harde werk in de bouw evenals zijn pensioen. Eerst werd verondersteld dat hij geen erfgenamen heeft en dat het geld op zijn rekening in het bezit van de bank zou blijven. Op een derde site, Chiosnews.com, werd enkele dagen later vermeld dat de kinderloze man wel naaste familieleden had die de laatste jaren voor hem zorgden en zij zullen daarom zijn enorme fortuin erven, omdat hij geen testament achterliet.

- De Griekse regering zal belastingvermindering invoeren om motorrijders aan te moedigen helmen te kopen en te gebruiken. De nieuwe regering geeft hoge prioriteit aan verkeersveiligheid, de kwaliteit van de wegen, en de zeer strikte handhaving van de verkeersregelscode.

2 augustus 2019

- Hoewel Griekse olijfboeren in het afgelopen oogstjaar problemen hadden als gevolg van ongedierte en extreem weer, slaagden veel producenten die hard werkten om deze problemen te compenseren, in het maken van uitstekende extra vierge olijfolie. Als gevolg hiervan namen de Grieken 134 prijzen mee naar huis tijdens de London International Olive Oil Competition 2019, inclusief 29 procent meer goudprijzen dan het jaar ervoor. In deze wedstrijd streden 433 olijfoliën uit 26 landen. De kwaliteitsprijzen van de Grieken omvatten 22 Gold-, 29 Silver- en 59 Bronze-awards, waarvan 21 van die Gold-awards en 25 van de Silver-awards naar de medium intensieve Griekse extra vierge

olijfolie (EVOO's) gingen. De 16 juryleden uit 12 landen kende ook extra prijzen toe aan 14 olijfolies met Griekse smaak, terwijl Griekse extra vierge 10 prijzen voor gezondheidsvoordelen wonnen, en Grieken wonnen 32 ontwerprijzen voor het totale imago of het label van hun pakket.

- Een verloren gewaand oud beeldhouwwerk van Alexander de Grote werd onlangs teruggevonden in de opslagruimte van een Grieks museum. Het sculpturale portret van de Macedonische koning lag al jaren vergeten in de pakhuizen van het Archeologisch Museum in de stad Veria en is onbekend bij archeologen en historici. Het beeld werd decennia geleden voor het eerst ontdekt in puin in de buurt van de stad Veria. Het onbetaalbare object werd bij toeval teruggevonden tijdens schoonmaakbezigdheden van het personeel. De opnieuw ontdekte Alexander zal te zien zijn in een grote tentoonstelling gepland voor 2020 in het Aigai Museum.

5 augustus 2019

- De Turkse minister van Buitenlandse Zaken Cavusoglu presenteerde een kaart met de naam Mavi Vatan (Blauwe Vaderland) die weergeeft wat Turkije beschouwt als hun eigenste continentaal plat in de Middellandse Zee. In hun visie liggen Chios en andere Griekse eilanden meteen in de Turkse territoriale wateren en raakt het oostelijkste punt van Kreta aan hun verondersteld territorium. De Turkse functionaris toonde volledige en totale minachting voor de voorschriften van de Wet van de Zee-conventie en presenteerde verder het hele zeegebied rond Cyprus, ten zuiden van de eilanden Castellorizo en ten zuiden en zuidwesten van Rhodos, als Turks. De kaart die Cavusoglu presenteerde, schendt niet alleen het grootste deel van de EEZ van de Republiek Cyprus, maar ook de rechten van Griekenland ten zuiden van Rhodos en Castellorizo. Verder waarschuwde de man dat Turkije geen enkele actie zal accepteren die belangen zou kunnen schaden van Turkije en de zelfverkleerde (maar door geen enkele staat in de wereld erkende) Turkse Republiek Noord-Cyprus (Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti) en voegde eraan toe dat Turkije zal ingrijpen zoals 45 jaar geleden. Van Griekse kant heeft de minister van Buitenlandse Zaken, Nikos Dendias, direct een bericht gestuurd naar iedereen die overweegt de belangen van Griekenland in de regio te ondermijnen. Na een ontmoeting met de minister van Defensie Nikos Panagiotopoulos, merkte Dendias op dat "Griekenland van oudsher een olijftak heeft, maar het heeft ook een zwaard." De Griekse minister bedoelde duidelijk dat hoewel het land vrede en samenwerking bevordert, het klaar is om zichzelf te verdedigen indien nodig, duidelijk verwijzend naar de recente illegale activiteiten van Turkije in het oostelijke Middellandse Zeegebied, en waarschuwt degenen die misschien van plan zijn de rechten van Griekenland in de regio te schenden.

- De internationaal gerenommeerde Griekse beeldhouwer, professioneel bekend als Takis, sterft op 93-jarige leeftijd. Hij was een echte pionier, revolutionair en legende. Als een productieve en creatieve geest wiens vindingrijkheid, passie en verbeelding eindeloos waren, verkende Takis vele artistieke en wetenschappelijke horizons, waaronder muziek en theater, en herdefinieerde de grenzen van kunst. Geboren op 29 oktober 1925 als Panagiotis Vassilakis, was de beeldhouwer een van de belangrijkste vertegenwoordigers van de hedendaagse kunstscène, met name kinetische kunst, waarin hij een pionier was, zowel vanwege de materialen en technieken die hij gebruikte en de ideeën die hij deelde. Hij was het zesde kind in een gezin van zeven kinderen. Zijn jeugd en adolescentie vielen samen met de dictatuur van Metaxas en de Duitse bezetting, waarin hij een vooraanstaand lid was van het verzet dat leidde tot zijn arrestatie en veroordeling tot zes maanden gevangenisstraf. Takis creëerde zijn eerste atelier in 1952 met jeugdvrienden en kunstenaars Minos Argyrakis en Raimondos. Van 1955 tot het einde van 1965 experimenteerde Takis, toen al beschouwd als een artistiek genie, met alle milieu- en natuurlijke elementen die ons omringen. In 1968 verhuisde hij naar Massachusetts, waar hij een onderzoeksbeurs ontving van het Centre for Advanced Visual Studies aan het MIT. Terwijl hij daar was, creëerde hij een reeks elektromagnetische sculpturen. Hij bestudeerde ook hydrodynamische energie, wat aanleiding gaf tot zijn concept genaamd Oscillation of the Sea, wat een hele reeks hydro-magnetische sculpturen inspireerde. Radicaal en subversief, in die tijd was Takis mede-oprichter van de Art Workers Coalition, met als doel de rechten van kunstenaars te verdedigen tegen uitbuiting door galerijen, curatoren en musea. Hij keerde terug naar Griekenland in 1986, waar hij het Onderzoekscentrum voor de Kunsten en Wetenschappen oprichtte in Gerovouno, Attica, dat officieel werd geopend in 1993. De werken van Takis bevinden zich in de permanente collecties van de belangrijkste moderne kunstmusea ter wereld, waaronder het George Pompidou Center for Contemporary Art in Parijs, het MOMA en de Guggenheim-musea in New York, de De Menil-collectie in Houston, de Tate Modern in Londen, en de Peggy Guggenheim-collectie in Venetië. Bekijk een van de laatste reportages met de artiest die er een carrière van meer dan 70 jaar heeft op zitten op <https://youtu.be/Q5tkR-xSoM> Sinds 2 juli en nog tot 27 oktober 2019 liep er een tentoonstelling over Takis in het Londense Tate Modern: <https://bit.ly/2DdbYka>

6 augustus 2019

Deze dag is de zomer nauwelijks halfweg maar een deel van de rivier Pineios, een van de grootste rivieren in het land, is al volledig uitgedroogd, met een landschap dat meer lijkt op een woestijn dan het groene landschap van Thessalië. Het droge gedeelte ligt in het Trikala-

gebied. Volgens de website Trikalavoice.gr wordt de normale waterstroom van de rivier dit jaar volledig omgeleid om te voldoen aan de irrigatie-behoefte van de vlakte van Thessalië nadat deze het Kalambaka-gebied bereikt. Er is bijzonder intensieve irrigatie van gewassen in juni, waaronder honderdduizenden hectaren katoen, maïs en tabak, met water uit de rivier de Pineios. Slechts een paar kilometer stroomafwaarts komen echter verschillende zijrivieren de rivierbedding binnen, waardoor Pineios eruit ziet als de rivier die de lokale bevolking en bezoekers kennen.

9 augustus 2019

Een aanzienlijk aantal grafstenen uit het Griekse klassieke tijdperk, versierd met uitgebreide reliëf-ontwerpen, zijn onlangs opgegraven door de Universiteit van Athene in de belangrijkste klassieke begraafplaats voor de oude nederzetting Xobourgo op Tinos. Volgens het Griekse ministerie van Cultuur is het belang van deze sculpturen enorm, omdat ze cruciale informatie bieden voor het begrijpen van de ontwikkeling van klassieke sculpturen op het eiland. Xobourgo vormde de belangrijkste nederzetting op het eiland Tinos en diende als een belangrijk economisch en politiek centrum van het eiland tot het werd verlaten aan het einde van de vierde eeuw vóór Christus.

10 augustus 2019

Het historische gebouw, een architectonisch meesterwerk, in het hart van Athene dat sinds 1974 het hoofdkwartier van de partij Nea Dimokratia (Nieuwe Democratie) huisvest, zal een luxe hotel worden. Het iconische gebouw, gelegen aan Rigillis Straat nummer 18, op slechts een steenworp afstand van het Maximos Herenhuis en het Presidentiële Herenhuis. De huidige president Kyriakos Mitsotakis, heeft besloten om te verhuizen naar een groter gebouw in de bescheiden wijk Moschato om de bedrijfskosten te drukken. De huur op Rigillis Street was hoog en het gebouw was klein. De nieuwe eigenaar van het neoklassieke gebouw is het bedrijf Julia & Alexander N. Diomedes Botanical Garden. Het gebouw, een echt juweeltje in Athene, zal 50 jaar worden verhuurd voor 16.000 euro per maand, terwijl de geschatte kosten voor de restauratie 1,68 miljoen euro zullen bedragen. Het Rigillis-gebouw is het werk van de architect Anastasios Metaxas, die van 1862 tot 1937 leefde. Metaxas was een van de belangrijkste architecten van zijn tijd en concurreerde met de Oostenrijker Ernst Ziller, die het koningspaleis bouwde (dat later het parlamentsgebouw werd) en vele andere historische gebouwen in Athene. De werken van Metaxas omvatten de presidentiële ambtswoning op Herodes Atticus, het paleis van Prins Nicolaas en Koningin Sofia, waar nu de Italiaanse ambassade is gevestigd, en het Andreas Sygros-ziekenhuis.

11 augustus 2019

Griekenland rouwt om de dood van een held die 70 mensen redde in de dodelijk Mati-branden in

2018. Kostas Arvanitis, de heldhaftige visser, was 70 jaar (!!!). Premier Kyriakos Mitsotakis besloot de visser te begraven op kosten van de staat. Arvanitis' laatste Facebook-bericht was op 23 juli, de eerste verjaardag van de Mati-ramp, die het leven van 102 mensen kostte. Hij legde in zijn post uit dat hij niet veel over de tragedie had gesproken: "Ik kon de pijn, de wanhoop en het verdriet van mijn medemannen en vrouwen niet beheersen, maar ook van de dieren die op die dag levend brandden." Hij uploadde ook een video van de reddingsoperatie die hij die avond lanceerde. Een verklaring van het persbureau van de premier luidde: "Kostas Arvanitis was de man die ons allemaal heeft bewogen toen hij en zijn vrouw Chryssa, zijn zoon Dimitris en Mahmoud Messafer, 70 van onze mede-Grieken per boot redden in de nacht van de tragedie in Mati. Zijn verlies vervult ons met verdriet." Premier Mitsotakis uitte ook zijn verdriet over een post die hij op Facebook had geplaatst: "Kostas Arvanitis was een voorbeeld van solidariteit en zijn verlies vervulde ons met verdriet. Zijn begrafenis zal plaatsvinden op kosten van de staat, als een gebaar van dankbaarheid van ons allemaal voor de moed getoond in de nacht van de tragedie in Mati toen hij 70 van onze mede-Grieken van de zee redde."

13 augustus 2019

Het Natura 2000-bos in het centrum van Evia werd prooi van het vuur. Het verbrande bos is een van de 19 ontworpen esthetische bossen van Griekenland en is een beschermd gebied dat behoort tot het Natura 2000-netwerk. Het bos omvat alpiene pijnbomen, Europese kastanje-bomen, Kefalonische sparren, eiken en oostelijke platanen, evenals vele wilde bloemen, waaronder pioenen en primula's. Van zeldzame vogels, zoals slechtvalken en slangenarenden, is ook bekend dat ze daar in het bos leven. Plaatsen die worden genoemd als Natura 2000-gebieden zijn bedoeld om gebieden te beschermen die als essentieel leefgebied voor bepaalde soorten flora en fauna worden beschouwd. Speciale habitattypen komen ook in aanmerking voor bescherming onder de Habitatrichtlijn en de Vogelrichtlijn, die deel uitmaken van het Natura 2000-programma. Deze soorten en habitats worden belangrijk geacht omdat ze met uitsterven worden bedreigd, of kwetsbaar, zeldzaam of inheems zijn in één gebied. Hun selectie in het Nature 200-programma is gebaseerd op geaccepteerd wetenschappelijk onderzoek en bewijs. Zie de reportage van ERT op <https://youtu.be/5ifaiWEPvWA> en <https://youtu.be/beo8RE1SxI0>. In de volgende luchtbeelden zie je de wonde twee weken later: <https://youtu.be/OXWZLwnu00U>

16 augustus 2019

De autoriteiten in Noord-Macedonië, Δημοκρατία της Βόρειας Μακεδονίας, hebben vrijdag een bord geplaatst aan de voet van het massieve standbeeld

van Alexander de Grote in het centrum van Skopje (Скопје, Σκόπια). De autoriteiten geven nu daarmee expliciet toe dat de veroveraar tot de oude Griekse geschiedenis en beschaving behoorde. Een deel van het groteske, nationalistische project Skopje 2014 van het voormalige rechtse leiderschap van Noord-Macedonië, alsook het enorme beeld, waren een provocatie door een vitaal deel van de geschiedenis van Griekenland te claimen. Het project, dat werd doorgevoerd in een van de armste landen van Europa, kostte honderden miljoenen euro. Volgens de bepalingen van de Prespa-overeenkomst is Noord-Macedonië echter verplicht om bij elke mogelijke gelegenheid te benadrukken dat hun land geen relatie heeft met de geschiedenis en de beschaving van het Oude Griekenland. Alexander de Grote, zijn vader Filips van Macedonië en het Macedonische koninkrijk waren onuitwisbare delen van die beschaving. Het enorme beeld van Alexander de Grote staat op het Makedonija-plein (Πλοштад Македонија) in Skopje.

17 augustus 2019

De autoriteiten lanceren de campagne Apodixi, Please om toeristen te informeren over hoe ze een ontvangstbewijs van ondernemers kunnen vragen, om belastingontduiking in het land te verminderen. Zoals de website van de officiële campagne vermeldt, zijn alle leveranciers van goederen en diensten volgens de Griekse wetgeving verplicht om kwitanties aan hun klanten te verstrekken. De Griekse Onafhankelijke Autoriteit voor Openbare Inkomsten heeft besloten deze campagne te lanceren om belastinginkomsten te stimuleren en de wijdverspreide belastingontduiking, die bijzonder hoog is in toeristische bestemmingen, te verminderen. Toeristen worden er ook van op de hoogte gebracht dat alle bedrijven verplicht zijn om elektronische kassa's te hebben en dat ze geen bonnen mogen uitgeven die met de hand zijn geschreven of op normaal papier zijn afgedrukt.

18 augustus 2019

- Volgens de laatste cijfers van de Griekse brandweer, zijn in 2019 tot midden augustus 8.270 bosbranden geregistreerd in heel Griekenland. Het schokkende cijfer is het dubbele van het aantal bosbranden dat zich in dezelfde periode vorig jaar in het land heeft voorgedaan. Minstens twintig procent van de bosbranden zijn een direct gevolg van opzettelijke brandstichting. Volgens gegevens had 99 procent van de brandstichters geen psychologische problemen, wat leidde tot het schokkende besef dat de meeste brandstichtingsincidenten in Griekenland opzettelijk en goed gepland zijn.

- De bisschop van Kalavryta en Aegialeia heeft zijn ontslagbrief ondertekend. Ambrosios is een van de langstzittende bisschoppen van Griekenland, aangezien hij al 41 jaar de bisschop is van de kerkelijke regio Kalavryta en Aegialeia in West-Griekenland. Ambrosios is een controversieel figuur geweest in de orthodoxe kerk van het land, omdat hij het

publiek herhaaldelijk heeft uitgedaagd met zijn extreme, rechtse, ultraconservatieve en homofobe opvattingen. Eerder dit jaar werd Ambrosios schuldig bevonden aan misbruik van kerkelijk ambt en aanzetten tot haat door een rechtbank in Aigio voor deze opmerkingen.

22 augustus 2019

Toeristen die Griekenland bezochten in de eerste helft van 2019 hebben gemiddeld 15,9 procent meer geld uitgegeven dan in dezelfde periode van 2018. Dit is verrassend goed nieuws voor de Griekse economie. Vooral de Duitsers, Britten en Fransen zijn de belangrijkste bijdragers.

24 augustus 2019

De 81 jarige Anastasia Gerolymatou windsurfte de 18 zeemijlen (33 km) van Skala, Kefalonia, naar Kyllini in de Peloponnesos. Het kostte haar 6 uur non-stop maar haar succesvolle poging zal vermeld worden in het Guinness Book of World Records, aangezien zij de enige 81-jarige windsurfer is. Ze bereidt zich al 40 jaar voor op deze dag. Ze voelt zich als een zeemeeuw die wacht tot de zoete bries haar meeneemt. "De uitgestrektheid van de zee is zo lief, zo mooi. Er is zoveel magie dat ik het niet kan beschrijven. De Griekse zeeën verschillen enorm van andere zeeën" verklaarde ze aan de pers. Ze maakt brood in haar steenoven, ze verzamelt de olijven van haar bomen en ze houdt contact met al haar familieleden die ver weg zijn. "Mijn geest denkt altijd aan de open zee. Dit is de enige plek waar ik mezelf ben". Haar poging werd ondersteund door haar familie en vrienden, evenals een ervaren team, terwijl haar boodschap is dat "leeftijd slechts een getal is, op voorwaarde dat je een doel hebt waar je in gelooft, dat je wilt, en dat je bereid bent te trainen op een dagelijkse basis. Nooit opgeven en altijd vooruit kijken" zei de moedige grootmoeder die hoopt nog vele jaren te kunnen windsurfen.

25 augustus 2019

De burgemeester van Athene, Kostas Bakoyannis, werd in het park Plato's Academie in Athene beëdigd. Hij koos die locatie van Plato's Academie niet alleen om het historische belang van de site te benadrukken, maar ook om zijn wil te tonen om de bezienswaardigheden van Athene te herstellen, die nu te lijden hebben onder jaren van verwaarlozing en vandalisme. Plato's Academie, Ακαδημία Πλάτωνος, is de plek waar de beroemde filosoof zijn school in het jaar 387 vóór Christus oprichtte. De school heeft eeuwen gewerkt totdat de Romeinse dictator Sulla het in 86 vóór Christus vernietigde. Deze heilige plek wordt vaak de site van de 'Eerste universiteit ter wereld' genoemd, maar de moderne wijk waarin het zich bevindt, heeft helaas te kampen gehad met jaren van vandalisme en andere vormen van criminaliteit. Een van de topprioriteiten van de nieuwe burgemeester is om deze negatieve aspecten van enkele historische bezienswaardig-

heden van Athene te veranderen en ze in hun oude glorie te laten herleven, en om de buurten rond de historische locaties te verbeteren. Bakoyannis trad officieel aantreden op zondag 1 september. Daags na zijn beëdiging trok hij naar Parijs om te zien hoe de Franse hoofdstad omgaat met sanitaire voorzieningen, verwijderen van graffiti, afvalinzameling en het schoonmaken van voetpaden en wegen. Parijs staat voor veel van dezelfde uitdagingen als Athene, waaronder een groot aantal bezoekers en

vele historische monumenten en gebouwen. Parijs gaat Athene ondersteunen om ervoor te zorgen dat de stad schoon en aangenaam is voor inwoners en bezoekers. Athene wordt geconfronteerd met ernstige sanitaire en esthetische problemen, waaronder graffiti, die te zien is in veel van de gebouwen van de stad. Deze problemen creëren soms een onaangename sfeer voor zowel bezoekers als bewoners.



1 september 2019

- Een Indiase student die verliefd werd op Thessaloniki publiceert een online Engelstalig tijdschrift om de schoonheid en levendigheid van Thessaloniki in India en de rest van de wereld te promoten. De 26-jarige Kushal S. Mehta van de Internationale Universiteit van Griekenland, die een postdoctorale graad in Toerisme Studies heeft behaald, arriveerde twee jaar geleden in Thessaloniki. "Ik werd verliefd op deze stad, maar ontdekte dat het helaas niet bekend is bij de meeste buitenlanders, die alleen Athene, Santorini en Mykonos kennen" zegt hij in een interview met het Athens-Macedonian News Agency (AMNA). Mehta zegt dat hij onder de indruk is van de "prachtige en levendige stad, met zijn ontspannen tempo en de mensen die altijd graag anderen willen helpen." Zie ook

<https://www.sigmag.org/magazine> en
<https://www.sigmag.org/more/articles/media>

- Premier Kyriakos Mitsotakis zei dat hij bereid is om oude schatten te laten tentoonstellen in Londen in ruil voor de Parthenon-friezen. Hij zal Boris Johnson voorstellen zeer belangrijke artefacten te lenen die Griekenland nooit hebben verlaten om te worden tentoongesteld in het British Museum. De aanloop naar Griekenlands tweehonderdjarige onafhankelijkheidsvieringen in 2021 biedt een uitstekende

gelegenheid voor Athene om de Parthenon-sculpturen van het British Museum de Parthenon terug te winnen. Frankrijk reageerde onverwacht enthousiast op het verzoek van Mitsotakis om een deel van klassieke Griekse beeldhouwwerken die zich in het Louvre bevinden, terug te geven in ruil voor onbetaalbare Griekse bronzen aan het Louvre. Hoewel de nieuwe Britse premier Boris Johnson in principe tegen de terugkeer van de Parthenon-sculpturen naar Griekenland is, is hij ook een groot filhelleen, zoals zijn klassieke studies en constante verwijzingen naar oude Griekse figuren aantonen. In een academisch evenement dat plaatsvond in de Central Hall in Westminster op 19 november 2015, waarbij de bijdragen van Griekenland en Rome aan de menselijke beschaving werden vergeleken, betoogde Johnson dat de Grieken in alles de eerste waren geweest.

5 september 2019

- De Griekse burgerluchtvaartautoriteit heeft dinsdag 3 september haar goedkeuring gegeven aan het eerste onbemande luchtsysteem (drone) dat in Griekenland wordt vervaardigd. De Ouranos, gebouwd door het Griekse bedrijf Altus, is een systeem met vaste vleugel dat de mogelijkheid heeft om tot 10 uur per keer te vliegen. De drone beschikt

over een zeer geavanceerd stuurautomaatsysteem en kan eenvoudig worden geconfigureerd met verschillende payloads (uitrustingen) en biedt aldus een veelzijdige onbemande oplossing voor verschillende missies. Met een spanwijdte van 3,3 meter kan de Ouranos naar een hoogte van 15.000 voet (ongeveer 4.500 m) vliegen en heeft een bereik van 100 km. De drone kan realtime informatie verzenden ter ondersteuning van civiele bescherming en openbare veiligheidsdiensten, waaronder het bewaken van land- en zee grenzen, ondersteuning van zoek- en reddingsoperaties en de bestrijding van bosbranden. De luchtwaardigheid van het nieuwe vaartuig werd gecertificeerd door de Helleense Civil Aviation Authority in samenwerking met de Aristoteles Universiteit van Thessaloniki, volgens de Europese regelgeving die strikte criteria voor drones heeft vastgesteld.

- Paul Lambis, een gerenommeerd Grieks-Cypriotische scenarioschrijver, auteur en regisseur, maakt een langspeelfilm over de Turkse invasie op Cyprus genaamd '74'. De eerste, niet-officiële teaser-trailer is nu vrijgegeven en bereidt zijn publiek voor op de spannende momenten die zich op het scherm zullen ontfouwen, terwijl kijkers het idyllische mediterrane eiland door Turkse troepen worden zien overreden worden. De plot van de film draait om het leven van vier vrouwen en het onrecht dat tegen hen is begaan, in de nasleep van de Turkse militaire invasie van Cyprus op 20 juli 1974. Het oorlogsdrama van Paul Lambis is een verhaal van verlies, dood, leven en liefde, dat wordt bekeken door de ogen van deze vier krachtige figuren, die elk een stad vertegenwoordigen onder Turkse bezetting, waaronder Kyrenia, Varosha, Morphou en Girne. Wat al deze symbolische vrouwelijke personages verenigt, is hun hoop dat hun eiland ooit weer zal worden verenigd. De opnames zijn gepland in 2020. Bekijk de trailer op <https://youtu.be/g5L5hgb29AM>

- Griekse minister van Onderwijs Niki Kerameus kondigt aan dat de beste student in elke school in het hele land voortaan zal worden gekozen als vlaggendrager tijdens de Griekse studentenparades, die deel uitmaken van grote nationale feesten. De oude Griekse traditie zal daarmee opnieuw worden geïntroduceerd. Een paar jaar geleden veranderde de vorige regering van de linkse SYRIZA-partij de regel voor basisscholen, waarbij de traditie werd afgeschaft die dicteerde dat de student met de hoogste cijfers wordt gekozen om de Griekse vlag te dragen tijdens parades. Traditioneel wordt het dragen van de vlag in parades in Griekenland beschouwd als een voorrecht en eer voor elke student, omdat het hun familie, vrienden en de lokale gemeenschap laat zien dat hij of zij de beste student van die school is. De opnieuw geïntroduceerde regel van de beste student die de drager van de vlag wordt, treedt in werking, beginnend met de parades op OXI Dag, op 28 oktober, wanneer Grieken hun afwijzing van het ultimatum van Mussolini in 1940

vieren, en het ingaan van de Tweede Wereldoorlog aan de kant van de geallieerden.

9 september 2019

Au Cafe du Temps Perdu is een overbekend sentimenteel liedje van onze populaire Belgische zanger Salvatore Adamo. Op 12 mei 2012 en 1 april 2014 stond Adamo op het podium samen met de populaire Griekse artiest Lavrentis Machairitsas, Λαυρέντης Μαχαιρίτσας, en ze zongen samen Στο καφέ της ξεγνοιασιάς / Στο Καφέ του Χαμένου Χρόνου *Dans le café de l'insouciance / Au Cafe du Temps Perdu*, zie video op <https://youtu.be/j4O6m0QcuRI> De populaire rockmuzikant, afkomstig uit Volos, die in de loop van de decennia tientallen platen heeft geproduceerd, is in de vroege uren van 9 september overleden, blijkbaar aan hartfalen. Machairitsas, hij zou binnenkort 63 geworden zijn (op 5 november), was net terug van vakantie in zijn zomerhuis in het gebied van Pteleos, Πτελεός, (regio Magnisia in Thessalië). Hij begon op zesjarige leeftijd met pianolessen. Op 20-jarige leeftijd vormde hij samen met andere rockmuzikanten een band genaamd P.L.J. Ze verhuisden naar Parijs, in de hoop op een muzikale carrière buiten Griekenland. In 1982 werd hun eerste album, *Armageddon*, geproduceerd door Giannis Doulamis en uitgebracht door PolyGram. Voor hun tweede album veranderden ze hun naam in Termites en begonnen ze in het Grieks te zingen. In 1984 werd hun derde plaat positief onthaald en begonnen ze aan populariteit te winnen; Giorgos Dalaras is ook te horen in dit album. In 1986 brachten ze hun vierde album uit. Het laatste studio-album van Termites was *Perimenontas Tin Vrochi* (Wachtend op de Regen), kwam uit in 1988. Machairitsas begon zijn solocarrière in 1989 als schrijver en performer. Zijn eerste album was *O Magapas Kai I Sagapo*, uitgebracht door Minos-EMI. In 1991 bracht hij *Didymoteicho Blues* uit. *Rixe Kokkino Stin Nichta* werd uitgebracht in 1993. Sindsdien werkt hij nauw samen met Dionysis Tsaknis, een andere bekende Griekse muzikant. Bijna al hun live optredens worden samen gemaakt. In 1995 bracht hij *Parathyra Pou Kourase I Thea* uit, door velen beschouwd als zijn beste album tot dan toe. Naast de vele albums, houden Machairitsas en Tsaknis in de zomer vele concerten in heel Griekenland. Hij heeft ook concerten gegeven met, naast Salvatore Adamo, onder andere Eleftheria Arvanitaki, Haris Alexiou, Vasilis Papakonstantinou, Pyx Lax, Christos Thivaos. Τι Να Πλώ, Wat te zeggen, kijk zeker ook eens naar volgende video <https://youtu.be/3umcysSTuxM> en <https://youtu.be/Hursp-Qo0kk> . Op deze laatste pagina kan je zowel de Griekse als Franse tekst van het lied lezen. Het lied staat op de plaat *Οι Άγγελοι Ζουν Ακόμη στη Μεσόγειο - Les anges vivent encore en Méditerranée* (Engelen leven nog steeds in de Middellandse Zee) (productie

Cronos Art en uitgegeven door MINOS EMI in april 2012)

15 september 2019

Acropole Palace, een symbolisch gebouw in Athene dat door de UNESCO is aangewezen als een van Europa's belangrijkste voorbeelden van art nouveau-architectuur, wordt opnieuw geopend na een uitgebreide renovatie. Het voormalige hotel aan Patision Avenue, tegenover het Nationaal Archeologisch Museum van Athene, was jarenlang verlaten. Na jaren van onderbroken restauratie en renovatie, gefinancierd door het Nationaal Strategisch Referentiekader (NNSRF -programma), is het klaar om een van de pijlers te worden van een project van het ministerie van Cultuur dat de Acropole zal verenigen met het Nationaal Archeologisch Museum en de Nationaal Technische administratie van de Universiteit van Athene. In het Acropole-gebouw komen ondermeer kantoren voor verschillende afdelingen van de afdeling hedendaagse cultuur van het ministerie van Cultuur, workshops, educatieve programma's, periodieke kunsttentoonstellingen en andere.

Het verhaal van Acropole Palace.

Toen het in 1926 zijn deuren opende, symboliseerde het de kosmopolitische versie van de Atheense architectuur van het interbellum. Het was het eerste hotel dat in Patision Avenue werd gebouwd, naast herenhuizen, theaters, bioscopen en nachtclubs. In zijn hoogtijdagen was de Acropole een van de grootste hotels in Athene, met gebrandschilderde ramen, schitterende kroonluchters, uitgebreid mahoniehouten meubilair en een balzaal waar de rijken en beroemdheden uit die tijd de hele nacht dansten. Het was ontworpen door Sotiris Magiasis, een veelbelovende architect opgeleid in Parijs, en weerspiegelde de Griekse versie van art nouveau. Het is een gebouw van zeven verdiepingen, 34 meter hoog en beslaat 6.500 vierkante meter ruimte, bestaande uit een grote kelderhal, een ruime begane grond, een mezzanine en vijf verdiepingen. Het hotel had 107 kamers en tijdens zijn werking - net als Hotel Grande Bretagne op het Syntagma-plein - getuigde het van vele historische gebeurtenissen in Athene. In de jaren 1940 was het de Griekse burgeroorlog. In de jaren 1950 was het de geboorte van de naoorlogse Atheense midden- en hogere klassen. In de jaren zestig was er in de kelder een van de hipste nachtclubs in Athene. In 1964 speelde de legendarische Griekse muzikant Vangelis Papathanasiou er met zijn band. Tijdens de militaire junta (1967-1974) werden op 17 november 1973 de aangrijpende beelden van het studentenverzet, waarbij de dictators met tanks de Technische Hogeschool van Athene binnenvielen, gefilmd vanop de balkons van het hotel. In 1977 ging de Acropole over naar het ministerie van Cultuur en bleef vele jaren ongebruikt. In 1991 werd het tot monumentaal pand verklaard en werd het verlaten als gevolg van herhaalde rechtszaken die veel publiek geld verspilden. In 2008 besloot het ministerie van Cultuur om het gebouw volledig te

renoveren. Plunderingen en branden stopten het project echter. De restauratie begon opnieuw in 2013.

17 september 2019

Om te voldoen aan de Europese wetgeving gaat het ministerie van Onderwijs niet langer het staatsburgerschap noch de religieuze overtuiging van de studenten vermelden op diploma's, noch opnemen in de archieven.

18 september 2019

De Communications Control Council heeft Coca Cola Hellas gevraagd haar promotiecampagne met afbeeldingen van het Parthenon, het Helleense parlamentsgebouw en de Witte Toren van Thessaloniki binnen 30 dagen te beëindigen. Drie softdrinkbedrijven, Loux, Vikos en Epsa, hadden een klacht ingediend wegens het misbruik van culturele symbolen zonder voorafgaande toestemming van het ministerie van Cultuur en Sport. Dat was een inbreuk op een nieuwe wet die in juli van kracht werd.

22 september 2019

- De Griekse regering beslist om mensen en bedrijven te stimuleren om hun oude auto's vanaf volgend jaar te vervangen door emissievrije auto's, zei vice-minister van Financiën Apostolos Vesyropoulos. "Automobilisten zullen gemotiveerd zijn om schone en elektrische auto's te kopen. We willen auto's die het milieu vervuilen van de Griekse wegen verwijderen", zei hij. De stimulans zullen komen in de vorm van lagere registratie- en gebruiksheffingen voor voertuigen, inclusief bedrijfswagens en zullen alleen worden toegepast op de aanschaf van nulmissievoertuigen, zei Vesyropoulos.

- De autoriteiten hebben een 65-jarige man gearresteerd voor de kaping van een TWA-vlucht meer dan dertig jaar geleden. Zijn arrestatie vond plaats op het eiland Mykonos. Volgens de autoriteiten lopen tegen de man twee afzonderlijke Europese uitleveringsbevelen ingediend door Duitsland. TWA-vlucht 847 werd in juni 1985 gekaapt met 153 passagiers en acht bemanningsleden aan boord op weg van Athene naar Rome door twee kapers die lid waren van Hezbollah. Het vliegtuig werd dagenlang gebruikt om te reizen tussen Beiroet en Algiers en een van de passagiers, een US Marine-duiker, werd gedood tijdens een stop in Beiroet. De passagiers en bemanning werden stukje bij beetje vrijgelaten tijdens wekenlange intense onderhandelingen.

23 september 2019

De Griekse toeristenindustrie wankelt na de aankondiging dat de Britse touroperator Thomas Cook overkop gaat. Ongeveer 50.000 toeristen die hun vakantie via Thomas Cook hadden geboekt, zijn nu gestrand in een aantal resorts in Griekenland. De Griekse minister van Toerisme Haris Theocharis schatte dat er alleen al op het eiland Kreta ongeveer

20.000 gestrande toeristen zijn. Theocharis benadrukte dat de kosten van de ineensstorting enorm kunnen zijn voor de Griekse toeristenindustrie, omdat veel contracten met hoteliers en toeristen-bedrijven nog niet zijn betaald. Volgens het persbureau Athene-Macedonië heeft bijna 80 procent van de hotels op Kreta contracten gesloten met Thomas Cook. Tachtig procent van de hotels op Kreta werkt in grote of kleine mate samen met Thomas Cook. “De verliezen voor toerisme zullen enorm zijn,” waarschuwde Nikos Chalkiadakis, president van de Heraklion Hotel Association. Alleen al de financiële verliezen voor de hotels van Kreta worden geschat op tientallen miljoenen. Als voorbeeld merkte Chalkiadaki op dat de verliezen van slechts één hotelier in Heraklion 650.000 euro bedreogen toen het faillissement werd aangekondigd.

23 september 2019

De allereerste Pan-Helleense Tweelingen-Meeting vond plaats in Trikala om de unieke banden te vieren die worden gedeeld tussen tweelingen en drielingen. De bijeenkomst werd georganiseerd door de Trikala Twins Association en de gemeente Trikala nadat het idee aan de stad was voorgesteld door Katerina en Athanasia Falia, tweelingzussen uit het gebied. De stad ging graag in op hun verzoek voor dit unieke evenement in Griekenland. Er was ook een wedstrijd waarbij werd gekozen welke tweeling het meest op elkaar leek en wat minder op elkaar leek, tussen alle verzamelde tweelingen uit het hele land.

26 september

Het beruchte Exarchia-plein in Athene krijgt een grondige facelift als onderdeel van de belofte van de gemeente Athene om het gebied uiteindelijk aantrekkelijker en minder onaangenaam te maken

voor bezoekers en bewoners. De gemeente verklaarde in een aankondiging dat ze dit soort interventies in het centrum van Athene en in verschillende andere wijken zal voortzetten en een permanent karakter krijgen, voor betere sanitaire voorzieningen, meer groen, betere verlichting en een groter gevoel van veiligheid. Exarchia wordt al lang gezien als een stad in een stad voor veel Atheners. De straten zijn ‘versierd’ met politiek geladen muurschilderingen en graffiti en er zijn tal van anarchistische boekhandels en winkels sinds jaren. Anarchistische groepen hebben vaak benzinebommen naar de politie-agenten gegooid die hebben geprobeerd orde in de buurt te vestigen, en de autoriteiten hebben soms gereageerd met traangas. Sinds vorig jaar heeft de politie van Athene hun campagne tegen wetteloosheid in Exarchia geïntensiveerd door anarchistische kraakpanden en andere gebouwen die door illegale immigranten worden bezet op te ruimen en te sluiten.

30 september

Vanaf vandaag wordt op tv het nieuwe contentbeoordelingssysteem verplicht toegepast. Het systeem is nu heel duidelijk en geassocieerd met de leeftijd van kijkers. Κ (Κατάλληλο για όλους) staat voor ‘alle leeftijden’ terwijl cijfers de geschikte minimumleeftijd aanduiden. Ook worden tv-programma’s voor minderjarigen ouder dan 12 jaar vergezeld van een speciale woordmarkering die hun inhoud identificeert (4 categoriën, namelijk ΒΙΑ (geweldscènes), ΣΕΞ (naaktscènes), ΧΡΗΣΗ ΟΥΣΙΩΝ (scènes van drugsgebruik / verslavende middelen) en ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΦΡΑΣΕΟΛΟΓΙΑ (scènes met ongepast taalgebruik).

Wenst u lid te worden?

Iedereen die Griekenland in zijn hart draagt, kan lid worden door storting van het lidgeld op bankrekening BE67 0014 7876 4087 (BIC: GEBABEBB) op naam van Eleftheria Paralias vzw, A. J. Witteryckstraat 14, 8310 Assebroek.

Lidgeld 2019:

- 14 € (jaarlijks) voor leden die het ledenblad, uitnodigingen en informatie **via e-mail** wensen te ontvangen
- 20 € (jaarlijks) voor leden die het ledenblad, uitnodigingen en informatie **via de post** wensen te ontvangen
- Steunende leden: 25 € / jaar - Ereleden: meer dan 25 € / jaar

Het lidmaatschap loopt van 1 januari tot 31 december

Het lidgeld telt voor alle personen van éénzelfde gezin en die onder één dak samenwonen

Wenst u te adverteren in Nea Paralias?

Neem contact op met onze webmaster: johan@eleftheriaparalias.com. Naast 4 publicaties in ons ledenblad, wordt u ook vermeld op onze website en zorgen wij voor een link naar uw portaalsite gedurende 12 opeenvolgende maanden.



Op deze dag in de Griekse geschiedenis



Op de ERT 1 loopt al enkele jaren het programma *Σαν Σήμερα* (τον 20ό αιώνα), Vandaag (in de 20ste eeuw). Het programma onderzoekt en benadrukt την ιστορική ταυτότητα κάθε ημέρας, de historische identiteit van elke dag: wat is er de afgelopen eeuw op deze dag gebeurd (in Griekenland en wereldwijd) en hoe heeft het op de een of andere manier het leven van mensen beïnvloed? Wij, hier, in deze rubriek *Op deze dag in de Griekse geschiedenis*, houden het beknopter en belichten enkele belangrijke en / of historische Griekse feiten of markante gebeurtenissen die in de voorbije drie maanden in de Griekse kranten in herinnering werden belicht

Zoals Cyprioten zelfs 45 jaar later zeggen, was **20 juli** 1974 de dag waarop Cyprus stopte, een dag van schande toen de loop van de geschiedenis van de natie veranderde. Voor Cyprioten lijkt de voortdurende misdaad van de Turkse bezetting van hun geliefde land bij elke verjaardag net zo vers als toen. Het was een dag die geen enkele Cyprioot en geen enkele Griek zal vergeten. Het was 5.30 uur 's ochtends toen de oorlogssirenes de afdaling van het prachtige land van Cyprus naar de hel betekenden. Operation Attila, een toepasselijke naam voor de barbaarse aanval op onschuldige burgers, die duidelijk het Handvest van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties schond, was een voorwendsel voor de Turkse invasie om de Turks-Cyprioten te beschermen, een argument dat even zwak was als nu. De brute invasie werd door Turkije een 'vreedzame interventie' genoemd, gericht op het herstellen van de constitutionele orde in Cyprus, die vijf dagen eerder, op 15 juli, was verstoord door de staatsgreep tegen Makarios. Ongeveer 4.000 mensen werden gedood tijdens de invasie en 1.619 werden als vermist opgegeven. Maar liefst 200.000 Cyprioten werden met geweld van hun huizen verdreven en werden vluchtelingen in hun eigen thuisland dat voor één derde werd bezet. De systematische regeling door Turkije van illegale kolonisten uit die natie dwong veel Cyprioten om naar Europa en elders te emigreren. De kolonisten vandaag overtreffen de inheemse Turkse Cyprioten met een verhouding van ongeveer twee op één. In strijd met het internationale recht en de VN-resoluties blijven Turkije en het Turks-Cypriotische regime het Griekse culturele erfgoed van de bezette gebieden van Cyprus systematisch vernielen. Steden en dorpen hebben Turkse namen gekregen, terwijl archeologische vindplaatsen, kerken en begraafplaatsen zijn ontheiligd, vernietigd of getransformeerd voor ander gebruik. Vandaag blijven meer dan 43.000 gewapende soldaten uit Turkije in de bezette gebieden van het eiland.

Op **7 augustus** 2004, een week voor de opening van de Olympische Zomerspelen 2004 in Athene, werd de Rio-Antirrio-brug geopend en werd er voorspeld dat deze nieuwe verbinding het economische landschap in Griekenland zou veranderen. Nu, 15 jaar later, kan met zekerheid worden gezegd dat deze voorspelling voor een

groot deel werkelijkheid is geworden. De Rio-Antirrio-brug, die de Peloponnesos verbindt met Centraal-Griekenland, had als doel het vervoer van passagiers en vracht veel gemakkelijker te maken. En dat is zeker bereikt. De opening van de brug was een feest, met de eerste mensen die er officieel overstaken, behalve de Olympische fakkeldragers. Een lid van die groep was Otto Rehhagel, de Duitse voetbalcoach die het Griekse nationale team slechts een maand eerder naar hun overwinning in de Euro 2004 Cup had geleid. De officiële naam van de brug is Γέφυρα Χαρίλαος Τρικούπης, de Charilaos Trikoupi-brug, naar de negentiende-eeuwse premier van Griekenland die de eerste man was die een dergelijke overspanning voorstelde. Helaas stond de staat op dat moment zo'n grootschalig project niet toe. De 2.380 meter lange brug is de langste tuibrug (kabelbrug) ter wereld. Het verbetert de toegang van en naar de Peloponnesos, die voorheen alleen kon worden bereikt met de veerboot of via de landengte van Korinthe. Volgens een studie van het Observatorium van Wegennetwerken in West-Griekenland en de Peloponnesos heeft de bouw van de sierlijke witte kabelbrug al geleid tot enorme financiële voordelen. Tot op heden wordt dit bedrag geschat op ongeveer 400 miljoen euro. De experts zijn van mening dat het totale bedrag dat de bouw van de brug naar het gebied zal brengen meer dan een miljard euro zal bedragen in de periode 2017-2032. De constructie van de imposante kabelbrug wordt algemeen beschouwd als een technisch meesterwerk, vanwege verschillende oplossingen die worden toegepast om problemen te overwinnen die worden veroorzaakt door de locatie en de geologie van de regio. Deze moeilijkheden omvatten het bijzonder diepe water van de rivier, de ooit onstabiele onderliggende grond onder de bruggen, seismische activiteit, de waarschijnlijkheid van tsunami's en de uitbreiding van de Golf van Korinthe als gevolg van platentektoniek. Bekijk de fascinerende video hieronder om alle speciale kenmerken te zien van deze unieke en mooie brug met kabels die al zoveel heeft bijgedragen aan de economie van het land <https://youtu.be/5u6UC7MAbbl>

Op **25 augustus** 1972 werd in Griekenland voor de laatste keer de doodstraf effectief uitgevoerd, vóór de afschaffing van de doodstraf. De 27-jarige

Kretenzische elektricien Vassilis Lymberis werd geëxecuteerd door een vuurpeloton voor het vermoorden van zijn schoonmoeder, zijn vrouw en zijn twee kinderen. Lymberis en zijn drie handlangers hadden zijn ouderlijk huis platgebrand; hij verhinderde dat 4 familieleden die zich in het huis bevonden zouden ontsnappen. Later verklaarde hij dat hij alleen zijn schoonmoeder wilde kwetsen omdat ze hem gek maakte met haar gedrag. Vassilis Lymberis en Vassiliki Markou huwden in december 1967 en vestigden hun huis samen in Metamorphosi, een noordelijke buitenwijk van Athene. Hij was 22 jaar oud en zij was 19. Na een tijdje begon het paar ruzie te krijgen en het was bekend dat ze niet met elkaar konden opschieten. Lymberis beweerde dat hij zijn vrouw om een echtscheiding vroeg voordat ze kinderen kregen, maar dat ze dit had geweigerd omdat ze te veel van hem hield. Discussies die vooral plaatsvonden tussen Lymberis en zijn schoonmoeder, escaleerden toen Vassiliki zwanger was van hun tweede kind. De relatie van het paar was op dat moment op het laagste niveau en Lymberis ging alleen wonen. Familieleden en vrienden van de beklagde beschuldigten hem ervan een leven van verdorvenheid te hebben geleid en al het geld te hebben verspild.

De zwager van Lymberis' echtgenote, Antonis Stroggyloudis, kwam toevallig langs het huis na de aanval en zag rook uit de ramen stromen. Hij haastte zich naar binnen en vond zijn schoonmoeder en de twee kinderen al dood, maar Markou leefde nog, ondanks ernstige brandwonden.

Stroggyloudis belde de brandweer en de politie. Markou werd naar het ziekenhuis gebracht, waar ze diezelfde dag stierf. Maar voordat ze stierf, was ze in staat om eenfamilielid te vertellen dat de man die het huis in brand stak haar man was.



Lymberis werd vastgehouden in verschillende gevangenschappen en verzoek om gratie werd afgewezen. Om 05.50 uur op vrijdag 25 augustus 1972 werd Lymberis naar het bergachtige gebied van Dyo Aorakia geleid, naar de schietbaan van de Infanterie Regiment Officiersschool. Hij werd vergezeld door twee priesters, die hem zijn laatste heilige communie gaven. Lymberis werd vervolgens geëxecuteerd door een vuurpeloton met 12 leden. Slechts 6 van de twaalf geweren hadden echte kogels zodat de soldaten niet de last op hun geweten zouden hebben dat het hun kogel was die een man had gedood. Zijn lichaam werd vervolgens begraven in Nea Alikarnassos. Lymberis was de laatste persoon die werd geëxecuteerd voor een misdrijf in Griekenland. De

doodstraf werd afgeschaft voor misdaden - anders dan hoogverraad tijdens oorlogstijd - in artikel 7 van de Griekse grondwet, die in 1975 werd geratificeerd. Griekenland heeft de doodstraf voor alle misdaden, zelfs voor verraad tijdens oorlogstijd, in 2004 afgeschaft. In 2005 heeft Griekenland Protocol nr. Dertien van het EVRM geratificeerd, betreffende de afschaffing van de doodstraf onder alle omstandigheden.

Kostas Georgakis, Κώστας Γεωργάκης, een Griekse student geologie aan een Italiaanse universiteit, stak zichzelf in brand op **19 september** 1970 in Genua als protest tegen de Griekse militaire dictatuur van toen. De laatste woorden van de 22-jarige waren "Lang leve het vrije Griekenland!". Georgakis uit Corfu is de enige bekende junta-tegenstander die uit het leven stapte uit protest tegen de dictatuur. Hij wordt beschouwd als de voorloper van de latere studentenprotesten tegen de militaire regering, inclusief de latere Polytechnische opstand. Volgens straatreinigers die de gebeurtenis hebben meegemaakt, was er een plotselinge heldere lichtflits maar ze realiseerden zich niet dat de brand in feite een man was die zichzelf in brand had gestoken. Pas toen ze dichterbij kwamen, zagen ze Georgakis die schreeuwde "Lang leve Griekenland, weg met de tirannen, weg met de fascistische kolonels, Ik deed het voor mijn Griekenland." De jonge student stierf negen uur na de gebeurtenissen op het Matteotti-plein.

In die tijd veroorzaakte de grimmige dood van Georgakis een sensatie in Griekenland en daarbuiten, omdat het de eerste tastbare manifestatie was van de diepte van weerstand tegen de junta. De regering vertraagde vier maanden lang de terugkeer van zijn stoffelijk overschot naar Corfu, onder het voorwendsel van veiligheidsredenen, maar in feite uit angst voor verdere demonstraties tegen hun autocratische heerschappij. De gemeente Corfu gaf later de opdracht aan beeldhouwer Dimitris Korres tot het realiseren van een gedenkteken ter ere van de student die zich zo pijnlijk had opgeofferd voor de vrijheid van zijn land. De inscriptie op het monument luidt: Kostas Georgakis, Student, Kerkyra 1945-1970, Genova. Hij verbeeldde zichzelf op 19 september 1970 in Genua, Italië voor vrijheid en democratie in Griekenland. Onder die inscriptie staan de eigen woorden van Georgakis: "Ik kan niet anders dan denken en handelen als een vrij individu". Op het Matteotti-plein, waar de jongeman stierf, is een plaquette met een inscriptie in het Italiaans met de slotzin: La Grecia Libera lo ricorderà per sempre (Het Vrije Griekenland zal het zich voor altijd herinneren). De volledige inscriptie is als volgt: Aan de jonge Griek Konstantin Georgakis die zijn 22 jaar heeft opgeofferd voor de vrijheid en democratie van zijn land. Alle vrije mannen huiveren voor zijn heroïsch gebaar. Vrij Griekenland zal hem voor altijd herinneren. In zijn laatste brief aan zijn vader schreef Georgakis: Mijn lieve vader.

Vergeef me deze act, zonder te huilen. Je zoon is geen held. Hij is een mens, net als alle anderen, misschien een beetje angstiger. Kus ons land voor mij. Na drie jaar geweld kan ik niet meer lijden. “Ik wil niet dat je jezelf in gevaar brengt door mijn eigen acties. Maar ik kan niet anders dan denken en handelen als een vrij individu. Ik schrijf je in het Italiaans, zodat ik iedereen voor ons probleem kan interesseren. Lang leve democratie. Weg met de tirannen. Ons land dat vrijheid heeft voortgebracht, zal tirannie vernietigen! Vergeef me als je kunt. Je Kostas”. Een reportage over de heldhaftige zelfopoffering kan je zien op <https://youtu.be/lhcrMDm8UiU> en meer lezen over de man en de gebeurtenissen op https://en.wikipedia.org/wiki/Kostas_Georgakis

Het was **26 september** 1989 toen voormalig uitgever en parlementslid Pavlos Bakoyannis werd vermoord door drie leden van de terroristische groepering buiten zijn kantoor in het centrum van Athene. Het deed de Griekse politieke wereld tot in de kern schudden. Het jaar 1989 was een turbulent jaar voor Griekenland. Bakoyannis, een uitgever en journalist, was de eigenaar van de Grammi AE media-uitgeverij voordat hij in de verkiezingen voor de Tweede Kamer werd gekozen als lid van de partij Nea Dimokratia. Hij was een onopvallende politicus die zich onttrok aan grote gebaren en populisme. Het doel van de nieuwe conservatieve partij-MP was het tot stand brengen van een broodnodige nationale verzoening in een land dat nog steeds leed onder de wonden van de burgeroorlog decennia na zijn einde. Bakoyannis werd geboren op 10 februari 1935 in Velota, in de prefectuur Evrytania, en ging vervolgens politieke en sociale wetenschappen studeren aan de Panteion University. Hij vervolgde zijn studie in Duitsland en behaalde een diploma in politieke economie en politieke wetenschappen aan de universiteiten van München, Tübingen en Konstanz, waar hij een doctoraat in de sociale wetenschappen behaalde. Daarna doceerde hij politicologie en journalistiek aan de universiteit van München en vanaf het midden van de jaren zestig produceerde hij ongeveer tien jaar lang een Griekstalig radioprogramma in Beieren. Bakoyannis was nog steeds de directeur van het Griekse programma van de Beierse radio toen de staatsgreep op 21 april 1967 plaatsvond in Griekenland. De professor gebruikte zijn positie om zich te verzetten tegen het dictatoriale regime en gaf commentaar dat ook werd uitgezonden door Deutsche Welle. Zijn werk maakte hem al snel tot een bekende figuur in de oppositie tegen het militaire regime in Griekenland. In München ontmoette hij Dora Mitsotakis, de dochter van voormalig premier Konstantinos Mitsotakis, die ook studeerde aan de Universiteit van München. De twee waren in 1974 getrouwd en hadden twee

kinderen, Alexia en Kostas. Kostas Bakoyannis werd in juli 2019 tot burgemeester van Athene gekozen. Bakoyannis en zijn jonge gezin keerden terug naar Griekenland na het herstel van de democratie. Nadat hij tot parlementslid was gekozen, had Bakoyannis veelvuldig contact met de coalitie van de linkse partij en nodigde hen uit om lid te worden van de Nieuwe Democratie in een coalitieregering. In de nacht voor zijn moord had hij zijn lijfwacht gevraagd hem de volgende ochtend niet naar zijn kantoor te begeleiden omdat het laat in de nacht was toen ze, volgens zijn weduwe, Dora Bakoyanni vertrokken. Het was 07.58 uur 's ochtends toen de politicus alleen aankwam in zijn kantoorgebouw aan de Omiroustraat in Kolonaki. Toen hij de lobby binnenkwam, liepen drie mannen achter hem aan en schoten hem meedogenloos neer. Hij werd twee keer achterin neergeschoten en daarna weer aan zijn zijde terwijl hij op de vloer lag. Bakoyannis stierf een uur later in het Evangelismos-ziekenhuis in Athene. Hij was slechts 54 jaar oud. De terroristische organisatie van 17 november heeft meteen de verantwoordelijkheid opgeëist voor de moord. In een 12 pagina's tellende nota die op 9 oktober aan de krant Eleftherotypia werd gezonden, werd de aanslag opgeëist. Daarin stond ondermeer: ‘Hij is niet alleen verantwoordelijk voor het stelen van de eerste 60 miljoen van het stichtingskapitaal voor Grammi, maar ook voor de honderden miljoenen die hij met zijn partner Koskotas heeft gestolen voor het bijeenbrengen van het aandelenkapitaal van Grammi, maar ook voor het kopen van de Bank of Crete via Grammi.’ In die tijd bevond het beruchte Koskotas-schandaal zich in het epicentrum van de politiek en van de Griekse samenleving in het algemeen. De rijke zakenman Giorgos Koskotas had in 1982 de media- en uitgeverij Grammi AE van Bakoyannis gekocht en in 1984 kocht hij een aandeel van 56 procent in het eigen vermogen van de Bank of Crete, om later 82 procent te verwerven. In 1987 kocht Koskotas de Olympiacos Football Club, die al snel spelers begon te ruilen voor astronomische bedragen. Tegen het einde van het decennium had de zakenman oppositiekranten gekocht en er PASOK-vriendelijke entiteiten van gemaakt. Al snel werd hij beschuldigd van duistere contacten met top PASOK-politici, waaronder naar verluidt toenmalig premier Andreas Papandreou. Koskotas werd nooit geaudit voor zijn zakelijke deals, noch voor de activiteiten van de Bank of Crete. De 17 november-terroristen Dimitris Koufodinas, Heraklis Kostaris, Alexandros Giotopoulos, Savvas Xiros en Vassilis Tzortzatos werden allemaal schuldig bevonden aan de moord op Bakoyannis op 17 december 2003. De organisatie 17-november is verantwoordelijk voor de moorden op in totaal 23 mensen, waaronder politici en buitenlandse diplomaten, in de jaren 1975 tot 2000.



Reisverslag: Patmos

We vinden het leuk om jullie opnieuw aan boord te hebben. Jullie zitten op de eerste rij om onze eilandhopping mee te beleven. We laten jullie mee dwalen door de smalle steegjes, mee slingeren langs de wandelpaden en kerkjes en kloosters ontdekken. Jullie mogen mee op zoek naar de eilandtradities en mee versteld staan van een nieuw staaltje gastvrijheid. In deze Nea Paralias leest u hoe de eerste week verliep. In Nea Paralias 57 (januari 2020) leest u de belevenissen van de tweede week.

Dag 1 - 8 augustus 2019

Gisterenavond zijn we iets na middernacht vertrokken, Nick thuis opgehaald en dan doorgereden naar Schiphol waar we rond 2.45 uur aankwamen. Mooi op tijd dus om het vliegtuig van 5.00 uur te halen.

We zijn geland rond 9.30 uur plaatselijke tijd. Met de openbare bus kunnen we enige tijd later naar de haven van Pythagorion waar we een hotelletje geboekt hebben voor de eerste en laatste nacht. Soms vertel ik wel eens - voor de grap - dat ik in een vorig leven ongetwijfeld een inwoner van één of ander Grieks eilandje moet geweest zijn. En eigenlijk voelt het zo aan. Want als ik hier aankom, wordt ik welkom geheten alsof ik een familielid ben dat na jarenlang verhuisd te zijn naar het buitenland, nog eens terugkeert naar mijn roots. "We zijn blij dat je terug bent" hoor ik in mijn oor fluisteren en Griekenland sluit me zorgzaam in zijn armen...

Ik denk dat we het hier goed zullen stellen. Pythagorion is, ondanks het feit dat dit een enorme toeristenpleister is, opvallend rustig en best wel gezellig. Ons pensionnetje ligt in een rustig straatje maar toch vlakbij de haven. De hotelbaas Manolis is erg vriendelijk. De kamers zijn zonder 'franjes' maar we hebben alles wat we verlangen.

We starten onze dag met een wandeling naar het kasteel van Logothetis en de kerk van de Transfiguratie-van-de-Redder. Ik weet niet waarom, maar het is een plaats waar ik enorm graag rondloop en foto's neem. Het is een plaats die 'iets' heeft, zonder dat je kunt benoemen wat het juist is. Nadien lopen we tot aan het standbeeld van onze slimme wiskundige en filosoof Pythagoras. Een fotootje van Milan samen met Pythagoras, in dezelfde houding (met de arm omhoog wijzend) mocht hier niet ontbreken. De voormiddag sluiten we af met een bezoek aan het archeologisch museum. We zijn niet de grootste museumfanaten, maar dit museum was zeker toch de moeite waard. De eerste verdieping biedt plaats aan verschillende grote beelden die hier gevonden zijn. Buiten is er dan ook nog een archeologische site die interessant is.

Voor het middageten willen we gaan eten in één van de twee restaurantjes dichtbij het hotel, maar deze blijken 's middags gesloten. Uiteindelijk belanden we aan het strand. We hebben er niet slecht gegeten, maar de authenticiteit is hier wel nogal ver te zoeken. We waren wat teleurgesteld. Deze namiddag wordt het broeierig heet, maar we hadden reeds gepland om een siësta in te

plannen, ook al omdat we geen deftige nacht achter de rug hebben. Na de siësta duiken we nog even het winkelstraatje in en kopen er onze boottickets voor morgen. We klimmen terug tot aan het kasteel en blijven hier wat plakken om de zonsondergang te bewonderen. Nadien zakken we terug af naar het restaurantje vlak bij ons hotel. Héél lekker gegeten (Chris en ik aten er de arni lemonato, lamsvlees met lemoen). Nog een zeer smakelijk toetje achteraf voor Milan en Nick; Chris en ik kregen nog een glaasje aangeboden. Vanavond hoeven we tijdig ons bed in want morgen wordt het weer vroeg dag. De boot vaart al af om 8.30 uur.

Dag 2 - 9 augustus 2019

Deze morgen tijdig opgestaan en ontbeten. Om 8.30 uur namen we de catamaran naar het eerste eilandje dat we willen ontdekken: Fourni. Eigenlijk is Fourni een formatie van twaalf eilandjes waarvan er twee bewoond zijn. Het belangrijkste eiland, waar wij verblijven, is 30,5 vierkante kilometer groot en er wonen een goede 1.000 inwoners. De studio die we huren ligt in Kambi, op een kilometer van de hoofdplaats. We zitten op een hoogte met zicht op de lieflijke baai en strand van Kambi. We zitten hier tussen de Grieken, het aantal buitenlandse toeristen is op één hand te tellen.

Regelmatig krijgen we de vraag wat ons telkens weer naar deze kleine Griekse eilandjes drijft. Want natuurlijk hebben zulke niemendallekes geen eigen vliegveld. Er wordt zelfs gezegd dat op de kleine eilanden niet veel te zien is: meestal zijn er geen archeologische sites, geen musea, geen bijzondere gebouwen of andere bezienswaardigheden. Maar ze hebben een magische kracht die je betovert, een geheim dat je niet kan ontfutselen. Ondanks de grote overeenkomsten tussen de verschillende eilanden, heeft elk eiland zijn eigen kenmerkende eigenschappen van landschap en architectuur. Elk eiland heeft daarenboven zijn lokale tradities, gebruiken en feesten die ervoor zorgen dat elk Grieks eiland een uniek karakter heeft.

Voor ons zijn de kleine eilandjes een bezoek zeker waard omdat de natuurpracht hier nog het best tot uiting komt. De stranden in verscholen baaitjes zijn vaak subliem en de zee is er diepblauw of smaragdgroen. De mensen zijn er vriendelijk en gastvrij. Doordat er slechts een handjevol mensen woont, kom je vanzelfsprekend ook steeds dezelfde mensen tegen. Dat creëert

een band. Je gaat nog sneller een babbeltje slaan met de lokale bewoners dan in een grote stad of toeristendorp. Je wordt als toerist ook anders bekeken, want de weinige toeristen die hier geraken, zoeken méér in hun vakantie dan enkel zon en zee. Het zijn mensen die open staan voor de Grieken en echt geïnteresseerd zijn. En door een bezoekje aan deze eilanden steun je een beetje de lokale economie. Daarenboven zijn de dorpen op deze kleine eilanden vaak fotogenieke pareltjes met hun smalle steegjes, witte huisjes opgesmukt met bougainvilleas en gezellige tavernes. En in die tavernes krijg je enkel het allerbeste voorgeschoteld. Beter dan dit kan het toch niet meer worden? De vers gevangen vis wacht op de hongerige gasten. De geuren van zacht pruttelende gerechten komt er je tegemoet. De heerlijke smaken van de lokale gerechten zorgen ervoor dat uit gaan eten steeds weer het hoogtepunt van de dag is!

En als slot van mijn motivatie waarom we wéér naar de kleine Griekse eilandjes gaan, misschien nog de allergrootste troef: de rust! Hier kan je werkelijk ontsnappen aan de dagdagelijkse drukte. Hier komen geen drommen toeristen en weergalmt er geen Engelstalige muziek uit de boxen. Het enige wat de stilte wat zou kunnen verstoren zijn de grote aantallen krekels, enkele mekkerende geiten of een luidende kerkklok. Daar gaan we toch niet over klagen hé!

Nu even terug naar wat we vandaag gedaan hebben. Deze voormiddag bezochten we de hoofdplaats en gingen ook eventjes tot aan een strandje. We deden onze boodschappen bij de plaatselijke fruitboer en bakker. 's Middags gingen we een kleinigheid eten aan de haven. Er zat redelijk wat volk, velen enkel om een glas te drinken. Maar we hoorden slechts één taal en dat was Grieks. We kregen ook elk automatisch een glas gekoeld water en dat is voor mij wel een bewijs dat het nog een échte Grieks zaak is.

In de namiddag namen Chris en ik eerst een siësta om de grootste hitte te laten passeren. Ondertussen waren Nick en Milan al vertrokken naar het strand hier in de baai. Nadien gingen we hen ook vergezellen. Het water was koel; lekker verfrissend! 's Avonds gingen we eten aan een gezellig dorpspleintje. We kruipen op tijd in bed want we zijn moe en morgen willen we een wandeling maken. Een mooie eerste dag. Milan vindt Fourni heel fotogeniek en heeft al een gans pak foto's en filmpjes gemaakt. Hij zal er thuis veel werk aan hebben om die allemaal te verwerken.

Dag 3 - 10 augustus 2019

Na mijn lange lofzang van gisteren, dacht ik het vandaag wat korter te houden. Achteraf bekeken toch niet volledig geslaagd! Zoals gisteren aangekondigd vandaag het échte werk: een wandeling van bijna twintig kilometer!

Door de bizarre vorm van Fourni met zijn diep uitgesneden baaien, betekent dit constant draaien

en keren en steeds weer omhoog en dan weer omlaag. Het wordt toch een aangename wandeling met mooie uitzichten; soms hebben we aan beide zijden de zee. Dankzij de behoorlijke bries, blijft de temperatuur draaglijk.

We passeren vele kerkjes die we ook een kort bezoek gunnen; ze zijn dikwijls zo mooi en bieden altijd wel wat schaduw. Aan het prachtig witblauwe Panagia-kerkje zijn twee mannen druk in de weer. Het kerkje moet er pico-bello uitzien tegen 15 augustus. Alle attributen zijn buiten geplaatst zodanig dat ze de muren een lijke verf kunnen geven. De vloer is afgedekt en de lichter hebben ze maar in een boom gehangen; daar is hij veilig voor rondvliegende verfspetters.

Na drie uur stappen komen we aan het strand van Kamari. Echt een strand zoals je alleen in een fotoboek kunt vinden. Het strand is helemaal verlaten, de kleine bootjes dobberen vredig op en neer. Ze liggen voor anker of liggen aangemeerd aan het gammele aanlegsteigertje. Enkele bomen zorgen voor de welgekomen schaduw. Onder de bomen en langs de waterlijn staan er enkele tafels van de plaatselijke taverne. De vrolijk gekleurde stoeltjes in blauw, rood, groen en grijs maken het plaatje compleet. Hier maken we echt veel foto's.

Een man komt de taverne uitgewandeld met een emmer verse inktvis. Die gaat hij kuisen in een bootje aan de aanlegsteiger. Milan wilt een foto nemen, maar de man praat geen Engels. Met handen en voeten krijgt hij het wel uitgelegd.

Een half uurtje later krijgen we gezelschap van een Grieks gezin met twee kinderen. Nadien druppelen er nog enkele groepjes Grieken toe die willen genieten van een plonsje in zee gecombineerd met een lekkere hap achteraf.

Nick en Milan genieten van de zee, terwijl Chris en ik in de schaduw onder de boom zitten. Als we beslissen om in dit prachtige kader de inwendige mens wat te versterken, komt de mevrouw uit de taverne gewoon bij ons zitten om ons te informeren wat ze allemaal hebben. We kunnen de verse calamares proeven en dat lijkt ons moeilijk te weerstaan. Met nog enkele salades hebben we een lekker middagmaal.

Moedig vertrekken we na het middageten terug naar onze accommodatie. We stappen goed door en het gaat vooruit. Tot we ineens opgehouden worden door een kudde geiten. We waren ze in onze heenreis ook al tegengekomen. Eerst lopen ze verschrikt weg van ons, maar nadien blijven ze staan en sommigen wagen het om te poseren voor ons. We fotograferen en filmen en genieten van het tafereel. Een auto die komt aangereden moet claxonneren om te kunnen voorbijrijden.

Aan het Panagia-kerkje hebben we een flinke klim gehad en wil ik even uitrusten. Er staan immers bankjes in de schaduw van een boom. Maar ondertussen zijn ze de trapjes naar het kerkje aan het schilderen en ik bedenk dat we toch wel zullen moeten opletten voor het werk van de ijverige heren. Maar onze twee energieke rakkers zien het anders. "Allé, komaan mama", zeggen ze, "hou

nog maar een half kilometertje vol want daar staat er weer een kerkje dat ongetwijfeld wel wat schaduw zal bieden; we zullen daar wel even uitrusten". Zo gezegd, zo gedaan dus. Rond 16.30 uur waren we terug in onze accommodatie. Pijnlijke beentjes hebben de 'oudjes' wel (de jeugd kan daar beter tegen). Maar het was zeker een geslaagde wandeling; dat vinden we alle vier.

Fourni is een eiland waar je best een woordje Grieks kent. In sommige tavernes praten ze enkel Grieks. Zelfs in het bureautje waar ze boottickets verkopen geraakte de bediende amper uit haar woorden in het Engels. Ook de taxichauffeur kon zichzelf niet uitdrukken in het Engels. Chris doet zijn best in het Grieks, maar inlichtingen vragen in een bureautje of een taxi regelen lukt hem toch niet. Als ik m'n beste Grieks bovenhaal, lukt het wel maar dan verstaan m'n reisgenoten niet wat ik daar allemaal sta te brabbelen...

In het supermarktje zit een oud vrouwtje aan de kassa. Ze moet telkens haar bril opzetten om de prijzen te kunnen lezen en dan lukt het haar amper. Ik help haar om de prijzen te zeggen in het Grieks en hierdoor heeft ze precies een boontje voor me. Nog een leuk momentje in de bakkerij. Chris gaat binnen en vraagt 'ena frantzola'. Op dat moment kom ik binnen en zeg 'ochi ochi, mia frantzola' einai' (Chris heeft het onzijdig lidwoord gebruikt in plaats van het vrouwelijke). De bakkerin moet lachen en zegt dat het inderdaad 'mia' is. Op dat moment bedenk ik dat we beter ook een brood in de diepvries steken en voeg er dus droog aan toe "Alla kalitera na paroume dio frantzoles!" ("Maar we zouden beter twee broden kopen"). Algemene hilariteit... Voortaan zal Chris steeds twee broden kopen want dan stelt het probleem zich niet van het mannelijk, vrouwelijk of onzijdig lidwoord!

Dag 4 - 11 augustus 2019

Wat een ontuchtering toen ik deze morgen opstond. Een oud dametje van 90 jaar komt vaak vlotter uit haar bed! Ik was zodanig stijf dat ik nauwelijks kon lopen! Gelukkig hebben we vandaag geen 20 km voor de boeg want we boekten een taxi vanuit de hoofdplaats naar het meest noordelijk gelegen dorp Chrisomilia. De fameus kloeke taxivrouw brengt ons met een minibusje, samen met een jonger Grieks koppel, naar het haventje van Chrisomilia. Een zeer rustige plaats waar enkele huisjes tot aan de zee gebouwd zijn. Gelukkig mochten we zonder problemen over het terras van de huizen lopen of we zaten met natte voeten. Chrisomilia is het domein van de vissers en dat zie je direct aan de vissersbootjes en de bedrijvigheid met hun verse vangst en hun netten.

We zoeken ons een leuk plekje onder de tamarisken op het strand en laten de jongens ravotten in het water tot de middag. Dan gaan we eten aan de enige tavernes. De tavernes heeft goed te doen maar weeral zijn enkel Grieken te zien. Vervolgens klimmen we via een trapstraatje naar

het dorp, 200 meter hoger gelegen. We wandelen door het traditionele dorp. Toen we eventjes op een trapje in de schaduw zitten, komt een koppel voorbij. De vrouw vraagt als ze ons niet kan plezieren met een watertje. Daar is ze weer, die typische Griekse gastvrijheid. Later kiezen we voor de lange route, via de asfaltweg, om terug naar beneden te wandelen. Een weg met werkelijk prachtige uitzichten. Om de rest van de namiddag te vullen, gaan we nog eventjes terug naar het strand. Een uurtje vooraleer de taxi ons terug komt halen, keren we terug naar de tavernes en eten er nog een ijsje.

's Avonds kiezen we om te gaan eten in een uitgelezen restaurant aan de haven. We namen hier enkele voorgerechten (onder andere feta sto fourno) en als hoofdgerecht neem ik een saganaki van scampi en de andere nemen spaghetti met scampi's, specialiteit van het huis. Het was een fijne keuken en de prijs was zeer redelijk.

Dag 5 - 12 augustus 2019

Deze morgen afscheid genomen van het lieflijke Fourni. We hadden eigenlijk nog een wandeling op het programma staan, maar onze tijd zit erop. Gelukkig krijgen we een lift van de hotelbaas. Het is slechts een kilometer naar de haven maar met onze valiezen zouden de talrijke trapjes wel een corvée zijn.

Rond 11 uur zijn we in Patmos. We moeten toch even wennen aan de drukte: al die brommers en auto's, dat waren we niet gewend in Fourni. De vriendelijke hotelbaas komt ons afhalen in de haven. Dat was eigenlijk niet nodig want we zitten op honderd meter van de haven. Wat een bijou van een hotelbaas! Hij toont onze kamers en laat ons op het gemak wat uitladen. Nadien mogen we eens bij hem langs gaan voor wat info. Veel info heb ik eigenlijk niet meer nodig want mijn ganse reis is voorbereid. Maar als je interessante weetjes, praktische tips en enkele goede restaurant-adressen kunt bemachtigen, dan zeg je natuurlijk geen neen!

's Middags proberen we al een restaurantje uit. Het is een aanrader van de hotelbaas die ook op mijn lijstje stond. Inderdaad heel lekker eten. Vanavond is er livemuziek, dus hebben we maar snel een tafel gereserveerd want we willen er natuurlijk wel bij zijn.

Deze namiddag maken we een korte gemakkelijke luswandeling naar Kastelli. De archeologische site stelt niet zoveel voor maar de uitzichten van bovenop de heuvel zijn wel de moeite. Nadien nemen we wat rust op onze kamer. De beentjes moeten wat fit zijn voor vanavond; wie weet kunnen we dansen...

's Avonds is er veel ambiance in het autovrije straatje van het restaurant. Alle tafeltjes zijn volzet. Jammer genoeg wordt er niet gedanst. Maar ja, het eten was lekker en het was gezellig.

Dag 6 - 13 augustus 2019

Vandaag een erg gevarieerd programma.

Na het ontbijt starten we de dag met het afhalen van de huurwagen. Dit duurt even want hij staat nog niet aan het verhuurkantoor. Na enkele telefoontjes is het geregeld en we mogen hem nu ook wat langer houden; een 'Griekse' regeling dus.

Om de grote drukte te vermijden rijden we onmiddellijk door naar de grot van de Apocalyps. In deze grot zou de apostel Johannes, tijdens zijn verbanning door de Romeinen naar Patmos (onder keizer Domitianus), het boek *Openbaring* geschreven hebben. We zien waar hij geslapen heeft in deze grot en waar hij geschreven heeft. In de zesde eeuw is er hier ook een mooi kerkje gebouwd in de grot met prachtige iconen (ook uit de zesde eeuw). Blijkbaar zijn we al aan de late kant want er is al een ganse groep in de grot met een Franstalige gids. Maar geluk bij ongeluk, de gids lijkt ons zo slecht nog niet en we luisteren mee naar de interessante uitleg.

Wanneer we onze auto willen instappen om door te rijden naar het beroemde klooster ter ere van Johannes, zien we een monnik wachten op een lift of een bus naar het klooster. We presenteren hem vriendelijk om bij ons in te stappen. Gelukkig was het niet ver rijden want de monnik neemt wel behoorlijk plaats in!!!

Het klooster van Ioannis Theologos is dus onze volgende stop: dit historisch monument is hét symbool van Patmos. Ook al heb ik het al eens bezocht, het blijft indrukwekkend. Ook architecturaal vind ik het echt bijzonder aantrekkelijk. We doen op ons gemakje de ganse tour en zijn hiermee meer dan een uur bezig want ook het museum is interessant (met onder andere een perkament met een fragment van het Evangelie volgens apostel Marcus en veel iconen van de jaren 1500 - 1600).

Wanneer we het klooster buitenkomen, zie ik nog een bevallig kerkje aan de uitgang. Ik wil dit fotograferen maar hier komen veel mensen het uitzicht op zee fotograferen en ze staan in mijn weg... Ik besluit geduldig te wachten tot ik toch mijn gewenste foto kan nemen. Dan komt er een dame, in een naar mijn mening ongepaste kleding voor het klooster, samen met haar man en kinderen aangewandeld. Ze heeft duidelijk een bikini aan met daarboven een lang kleed dat toch weinig kan verhullen. Blijkbaar hecht de dame nogal veel belang aan uiterlijk vertoon. Ze wil op het bankje gaan staan om ook het uitzicht op zee te fotograferen, maar ze mistrapte zich en komt met haar scheenbeen tegen het bankje terecht. Ik weet wel dat dat geen deugd doet, maar ze verkoopt omwille van het kleine krasje een ganse serenade. Onmiddellijk is er een ganse meute volk om te komen kijken wat er gaande was. Ze doet alsof ze flauwvalt. Manlief geeft kusjes op haar schrammetje en dochterlief staat erbij met rode betraande ogen. Ik besef dat het geen goed idee is om nog langer te wachten om mijn foto te kunnen nemen. Wie weet hoe lang deze 'tragedie' hier zich nog voortzet. Een half uurtje later, na een ommetje door de steegjes achter het klooster,

heb ik meer geluk. Ik heb wel een vrouwtje, die dacht zich daar te installeren voor haar picknick, toch vriendelijk verzocht om me twee seconden te gunnen om mijn foto te nemen.

Na de 'religieuze' voormiddag vliegt m'n sjaal, die ik om me had gewikkeld om m'n blote schouders te bedekken, aan de kant. We eten nog iets in Chora en rijden met de auto richting het zuiden. We parkeren de auto onder een boom in de Stavros-baai en gaan te voet over een wandelpad naar Psili Ammos. Dit zandstrand is gekend als het mooiste van Patmos. Natuurlijk zijn we niet alleen maar het strand is ook zeer uitgestrekt, dus plaats genoeg voor iedereen. Ik vind nog een tamarisk die ons wat schaduw kan bieden, wel de uiterste op het strand, en hier is het eigenlijk ook een beetje het domein van de naturalisten. De golven zijn redelijk woelig. Ik verlies mijn evenwicht en val. Milan wordt door een golf helemaal tegen de zeebodem gedrukt. (Hij moet achteraf toch efkes bekomen). Na anderhalf uur houden we het voor bekeken en wandelen terug naar de auto. We beslissen nog een ommetje te maken naar Profitis Ilias. Vanop de heuvel heb je een fantastisch uitzicht op de omgeving.

Voor het avondmaal rijden we de baai rond naar Meloi. Hier eten we in een restaurant waar ik destijds meermaals at met mijn vader. Het zijn nog dezelfde uitbaters. Het eten is oké maar het is niet meer zo spotgoedkoop en niet meer zo overvloedig als 26 jaar geleden!

Dag 7 - 14 augustus 2019

Vandaag verkennen we het noordelijk deel van het eiland.

We beginnen met het dorp Kambos waar we eventjes uitstappen en informeren naar de geplande festiviteiten naar aanleiding van de feestdag morgen. Vanavond is er een grote kerkdienst gepland. De muziek en de dansen zijn pas voor morgenavond. In de kerk liggen er veel zakken vol brood. Dat zal wel voor vanavond zijn. Vanavond toch maar eventjes komen kijken... Dan rijden we verder richting het oosten, naar Geranos. Maar bij elk weggetje naar een strand maken we een ommetje. En zo wordt het eigenlijk een dagje beach hopping. We hebben er meer dan tien gezien. Sommige onbereikbaar van over land, maar vele waren gemakkelijk bereikbaar en hier houden we een korte foto-stop. Op één strand pauzeren we een uurtje.

Vandaag loopt de temperatuur op tot 34 graden en dit trekt enorm veel mensen naar de stranden. Het eerste strandje vanmorgen was zo goed als leeg (slechts twee Griekse vrouwen die hier wat kwamen zonnen en babbelen) maar na de middag is het soms moeilijk om een parkeerplaatsje te bemachtigen. Behalve de Grieken die nu hun verlof hebben en op vakantie gaan (nu is het de 'Griekse congé') zijn er natuurlijk ook de toeristen, vooral Fransen, en dan nog de plaatselijke bevolking en iedereen zoekt verfrissing aan één van de vele stranden.

Morgen is er groot feest voor Maria in Geranos. We rijden vandaag al eventjes tot aan het kerkje. Net na ons bezoek wordt het kerkje en het hek op slot gedaan. We hebben dus geluk. De oudere meneer nodigt ons uit voor het feest morgen. Met plezier zullen we er naar toe gaan. Natuurlijk! We zullen op tijd vertrekken want echt veel tafels en banken blijken er toch niet voorzien.

's Avonds rijden we dus nog even terug naar de kerk van Kambos. Het is al ruim na zeven uur en de dienst is bezig. Veel volk is er echter nog niet. We gaan binnen en blijven wat opzij staan maar de mensen geven teken dat we gerust naar het midden van de kerk mogen gaan. We nemen enkele foto's en filmen enkele fragmenten. Ik heb ook een kaarsje aangestoken voor alle Maria's die

ik ken en die ik hiermee kan plezieren. Nadien verlaten we opnieuw de kerk (in Griekenland is het niet ongewoon om tijdens een kerkdienst in de kerk rond te lopen, om tijdens de dienst binnen te komen en eventjes later weer buiten te stappen). Op weg naar een restaurant om te gaan eten, kunnen we aan de rand van de weg nog een mooie zonsopgang fotograferen. Na het eten rijden we nog eventjes terug tot in Kambos. Tot mijn verbazing is de kerkdienst daar echter al volledig achter de rug. We keren dus maar terug naar onze hotelkamer. Tijd om onze dag af te sluiten.

Greet De Mesel



**El Greco
bij Yannis**

De echte Griekse keuken met alle specialiteiten.

Ma / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00
Di	gesloten	
Wo / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00
Do / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00
Vr / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00
Za	18u00 - 24u00	
Zo en feestdagen	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00

Brugsesteenweg 14 - 8800 Roeselare
Tel. & fax 051 22 01 67 - GSM 0484 13 49 62
www.resto-el-greco.be
El Greco Roeselare / www.tripadvisor.nl

Grote keuze meeneemgerechten

Parking beschikbaar: Hoogleedsesteenweg 44-45



Eventjes rekenen en tellen...

Tot duizenden jaren terug gebruikten volkeren cijfers waarvan de waarde niet zozeer van de positie afhing maar van het gebruikte symbool. Wij kennen bijvoorbeeld de Romeinse cijfers, die ook nu nog wel gebruikt worden. Wij gebruiken evenwel dagelijks het Arabisch-Indische getalsysteem, kortweg Arabische cijfers, een positiestelsel dat de bekende cijfers 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 en 9 gebruikt.

In het oude Griekenland werd het acrophonische systeem gebruikt en dat is een additief stelsel. Het werd gevormd door de Attische cijfers, waarop later de Romeinse cijfers zouden worden gebaseerd, met de volgende letterwaarden: I = 1, Π = 5, Δ = 10, H = 100, X = 1000, en M = 10.000.

1	I	5	Π
10	Δ	50	ΠΔ
100	H	500	ΠH
1000	X	5000	ΠX
10000	M	50000	ΠM

De voorstelling van, bijvoorbeeld, het getal 632 in het acrophonische systeem maakt gebruik van zeven symbolen:

Π H Δ Δ Δ I I

$$500 + 100 + 10 + 10 + 10 + 1 + 1 = 632$$

Nieuwsgierig geworden voor meer over cijfers? Klik dan door naar

https://en.wikipedia.org/wiki/Greek_numerals en https://en.wikipedia.org/wiki/Numeral_system

Misschien eerst een kleine wiskundige test: hoeveel symbolen zijn er nodig in het acrophonische systeem om het getal 494 voor te stellen. De oplossing is te vinden op bladzijde 33 van deze Nea Paralias

Carlos Thoon



Reisverslag: Thessaloniki

Van 20 mei tot 10 juni 2019 reisden een aantal leden van Eleftheria Paralias vzw naar Griekenland. In de eerste week (20 tot 26 mei) werd Thessaloniki bezocht en in de tweede en derde week stond een rondreis door Makedonia op het programma. In deze Nea Paralias 56 (oktober 2019) brengt Chris een verslag van het bezoek aan Thessaloniki, de tweede stad van Griekenland. In Nea Paralias 57 (januari 2020) en 58 (april 2020) brengt André het verslag van de rondreis.

Dag 1 - maandag 20 mei 2019

De reisgenoten, Nicole en André, Rita en Kris en Hans, ontmoeten elkaar rond 05 uur in de luchthaven voor een tijdige en goede vlucht naar Thessaloniki. De zon is er al als we om 10.40 uur aankomen. Met de snelle stadsbus rijden we Thessaloniki binnen langs de Vasilissis Olgas, de drukke invalsweg vanuit Chalkidiki, en stappen af aan de halte Laografiko Museo op 100 meter van ons hotel Metropolitan. Verwelcoming en aanwijzing van de kamers verlopen vlot. Kort nadien genieten we al een drink aan de bar van de Yachtclub (Ιστιοπλοϊκός Όμίλος). Na een korte verkenningswandeling langs de paralia en wat boodschappen terug naar ons hotel. Afspraak rond 18.30 uur voor apero en diner, in een taverne die we op ons eerste wandelingetje gezien hebben dicht bij ons hotel. Slaapmutsje en afspreken voor het ontbijt rond 09 uur.

Dag 2 - dinsdag 21 mei 2019

Na een deugddoende nacht genieten we van een lekker uitgebreid ontbijt waarbij Gaby ons vervoegt. Langs de nieuw aangelegde Nea Paralia wandelen we tot aan de Witte Toren (Lefkos Pyrgos) (1), ongeveer 40 minuten. Met de toeristische hop-on-hop-off-bus maken we een rondrit door de voornaamste drukke straten in de benedenstad om dan naar de Pano Poli op te stijgen tot de zestiende-eeuwse stadsvestingen. Aan de Akropolis verlaten we de bus en gaan naar de burcht Yedi Koule (2). Wandeling langs de vestingen en we zakken af langs typische straatjes tot aan het Vlatadonklooster (3). Na de lunch in Ouzeri Tsinari, de oudste ouzeri van de Pano Poli, gaan we met de stadsbus (lang wachten) naar het klooster Ossios David. Helaas gesloten. Dan maar verder te voet afdalen door kleine rustige straatjes naar de benedenstad. Rond 20 uur lekker gegeten in ouzeri Lola en dan met de stadsbus (lijn 5) naar ons hotel. Daar ons slaapmutsje en slaap wel!

Dag 3 - woensdag 22 mei 2019

Na het lekker ontbijt op stap met de stadsbus naar het centrum tot aan de halte Plateia Aristotelous. Sfeer opsnuiven en te voet naar de typische volksmarkten Modiano en Kapani (4). Daarna naar de Romeinse Agora, en bij het nemen van een busticket verrassing en consternatie alom: de portefeuille van Hans is weg... gestolen in het gedrum op de bus. Dan scenario: cardstop bellen om kaarten te blokkeren en bezoek aan de agora. Hans en Gaby gaan naar de politie om aangifte te

doen terwijl de rest van het gezelschap de Panagia Xalkeon (5) bezoekt om daarna te lunchen in het steegje Balanou. Ondertussen, na ongeveer anderhalf uur, zijn Gaby en Hans terug. Dankzij de mobiele telefoon vinden we elkaar vlot terug en flaneren verder in de stad en bezoeken we nog het interessante Museum van de Macedonische Strijd, gevestigd in een neoklassiek gebouw ontworpen door de bekende architect Ernst Ziller en gebouwd in 1893.

We beslissen om niet meer terug te gaan naar het centrum om te dineren, maar om te voet richting hotel te gaan en onderweg ergens te eten. Wat we vonden was een chinees, wel lekker! Dan moesten we niet ver meer naar het hotel. Slaap wel!

Dag 4 - donderdag 23 mei 2019

Na het gebruikelijke ontbijt met de bus naar de Witte Toren getrokken. Dit is ingericht als Geschiedkundig Museum verdeeld over vijf verdiepingen. Op de bovenste verdieping heeft men een mooi uitzicht over de omgeving. In het park X.A.N.Th. bezichtigen we de vele beelden, gaande van Philippos II over Kolokotronis tot Lambros Koromilas, en pauzeren we voor een drankje. Het Πάρκο ΧΑΝΘ, het YMCA-park, ligt nabij het Koninklijk Theater en het Witte Toren-plein.

Gaby en Hans verlaten dan het gezelschap om nogmaals naar het politiekantoor te gaan, waar gisteren een vermoeide (!) agent geen aangifte wilde opmaken, en vervolgens naar het Belgische consulaat. Ondertussen bezoeken we het Archeologisch Museum. In het museum, een van de mooiste en belangrijkste van de stad, zien we artefacten uit de prehistorische, archaïsche, klassieke, hellenistische en romeinse periode, meestal uit de stad Thessaloniki, maar ook uit de regio Macedonië.

Als we weer voltallig zijn gaan we terug naar het centrum om te lunchen en daarna verder te flaneren door de (winkel)straten om in de uitgaans-buurt Ladakia aan te komen. Hier dineren we in restaurantje Academie, zeer lekker en zoals meestal goedkoop. Terug met de bus naar hotel; slaapmutsje in de bar; slaap wel!

Dag 5 - vrijdag 24 mei 2019

Lekker ontbijt, wat later dan gewoonlijk. Met Gaby en de groep reisgenoten bezoeken we het Museum van de Byzantijnse Cultuur. Het Museum voor Byzantijnse cultuur is een van de beroemdste musea van de stad en presenteert het glorieuze Byzantijnse verleden van de stad. Het museum werd ook bekroond met de museumprijs

van de Raad van Europa in 2005. Mooi, zeker TO DO ! Verder te voet naar de buurt Bit Bazaar (tweedehandswinkels) en de buurt van Agios Dimitrios (6). Bezoek aan de kerk waar er juist een huwelijksinzegening bezig is. De crypte is echter gesloten.

's Avonds gaan eten in taverne Tsarouchas en dan terug naar Agios Dimitrios dat nu volledig te bezichtigen is, ook de crypte waar een orthodoxe dienst bezig is met veel volk, opvallend veel jonge mensen. Met de stadsbus terug naar het hotel. Maar wel andere route dan gewoonlijk wegens demonstraties voor de verkiezingen. Slaapmutsje en slaap wel!

Dag 6 - zaterdag 25 mei 2019

Vrije voormiddag! Na afspraak met de andere reisgenoten om 13 uur aan de halte van de toeristische bus, willen Hans en ik de bus nemen aan de halte Laografiko Museo. Zoals de naam het zegt zijn we dicht bij het volkskundemuseum, voluit het Λαογραφικό και Εθνολογικό Μουσείο Μακεδονίας-Θράκης en we beslissen dit eerst te bezoeken. Een goede beslissing, want het museum geeft een zeer goed overzicht over de Macedonische maatschappij en gebruiken door de eeuwen heen (7).

Dan naar het centrum tot Odos Tsimiski, het begin van de winkelstraten, en zo verder naar het Aristotelous-plein waar Hans enkele boeken koopt. Om 13 uur komen we aan de halte van de toeristische bus waar de anderen ook pas toegekomen zijn. Bus op tot we ter hoogte van Odos Apostolou Pavlou zijn. Daar is het historische huis gelegen waar Mustafa Kemal Atatürk in 1881 werd geboren. Het geboortehuis is nu het Atatürk-museum dat historische informatie bevat over Atatürk en zijn leven toen hij in Thessaloniki leefde. Het huis maakt deel uit van het Turkse consulaatcomplex, wat inhoudt dat we hier op Turks grondgebied zijn.

(1) De Witte Toren, Λευκός Πύργος, is een monument en tevens museum aan de waterkant. Het is een van de bekendste bezienswaardigheden van de stad en wordt vaak als symbool voor de stad gebruikt. De toren werd in de vijftiende eeuw gebouwd door de Ottomanen als verdedigingstoren in de haven. Later werd het een gevangenis en een plek waar massa-executies werden uitgevoerd. Nadat de Grieken de stad in 1912 overnamen werd de toren witgekalkt en kreeg het zijn huidige naam. De toren is 27 meter hoog en op de top staat nog een torentje van 6 meter hoog, samen is de toren dus 33 meter hoog. De diameter op de grond is 23 meter.

(2) De Heptapyrgion (Επταπύργιο, Επταπύργιο), ook in de volksmond bekend onder de Ottomaanse Turkse naam Yedi Kule (Γενί Κουλέ), is een Byzantijns en Ottomaans fort gelegen op de noordoostelijke hoek van de Acropolis van Thessaloniki. Ondanks zijn naam, die in beide talen 'Fort van Zeven Torens' betekent, heeft het er tien en is waarschijnlijk vernoemd naar het Yedikule-fort in Istanbul. Het diende als de belangrijkste redoute van de Akropolis van de stad, evenals de zetel

Na het bezoek wandelen we nog tot het mooie kleine kerkje van de Heilige Nikolaos Orfanos. Zoals nogal eens voorvalt, is het kerkje toevallig gesloten! Dus beginnen we aan de afdaling te voet naar het X.A.N.Th.-park waar we met Gaby afgesproken hebben. We gaan naar de O.T.E.-toren op de Internationale Tentoonstelling Site, Διεθνής Έκθεση Θεσσαλονίκης (8). Met de lift gaan we ongeveer 40 meter hoog naar de Skyline-bar. Deze bar draait in ongeveer 45 minuten volledig rond zijn as zodat we een 360° zicht krijgen op Thessaloniki. Na een drink gaan we terug naar beneden. Nog wat rondgewandeld en dan gaan eten in restaurant Tiganies & Chares. Erg druk met veel kletsende vrouwen, maar lekker gegeten. Te voet naar het hotel, ouzootje en slaap wel!

Dag 7 - zondag 26 mei, laatste dag 2019

Lekker ontbijt, nog met Gaby erbij. Nadien afscheid van Gaby die met de trein naar Athene verder reist. Hans en ik nemen de bus naar het centrum en langs de paralia en de Witte Toren gewandeld naar het Aristotelous-plein (Πλατεία Αριστοτέλους) (9) waar de meeste winkels gesloten zijn. We nemen de bus naar het Koninklijk Theater (Vasiliko Theatro, Βασιλικό Θέατρο) waar we afgesproken hebben met de groep. Terug naar het hotel begint iedereen al in te pakken voor het vertrek morgen en daarna gaan we eten waar we de eerste avond gegeten hebben. Terug in het hotel drinken we nog een laatste slaapmutsje en nemen Hans en ik afscheid van Nicole, André en Rita. Slaap wel! En nog kalo taksidi

Dag 8 - maandag 27 mei 2019

We worden gewekt om 06.45 uur en na het ontbijt worden we om 8.30 uur met een taxi naar de luchthaven gebracht. Het vliegtuig waarmee het 'nieuwe gezelschap' voor de verdere reis toekomt, is het vliegtuig voor onze terugvlucht om 11.15 uur.

van de garnizoenscommandant in de Ottomaanse tijd, tot het einde van de negentiende eeuw. Het werd vervolgens ingericht als een gevangenis (Φυλακές Επταπυργίου), die open bleef tot 1989. Verwijzingen naar de beruchte gevangenis Yedi Kule zijn volop aanwezig in de Griekse rebetika-liedjes. Restauratie en archeologisch werk begon in de jaren zeventig en gaat nog steeds door. (bron: Wikipedia)

(3) Het klooster van Vlatadon is een van de oudste en belangrijkste Byzantijnse monumenten van Thessaloniki. Het bevindt zich in het noordelijke deel van Ano Poli, naast de imposante Byzantijnse Portara (Grote Poort). Het belang ervan ligt in het feit dat het klooster ondanks de verschillende uitdagingen en grote rampen door de eeuwen heen altijd actief is gebleven!

(4) Modiano is een van de meest traditionele markten in het hart van de stad en maakt al 80 jaar deel uit van het leven van de Thessalonicenzen. Modiano Market of Stoa Modiano is een gesloten markt, gebouwd tussen 1922 en 1930. Het dankt zijn naam aan de architect Eli Modiano, een lid van de bekende Italo-Joodse Modiano-familie van de stad. De nabijgelegen Kapani-

markt is de oudste markt van de stad, met een grote verscheidenheid aan winkels.

(5) De kerk van Panagia Chalkeon, Παναγία τῶν Χαλκέων, is een elfde-eeuwse Byzantijnse kerk. Volgens de inscriptie boven de westelijke ingang, werd de kerk gebouwd in 1028. Het hele gebouw is gebouwd van bakstenen, daarom werd het de "Rode Kerk" genoemd. De buitenkant is versierd met talloze bogen en pilasters, elementen van invloed van Constantinopel. Intern is veel van de decoratie met gesneden marmer en fresco's bewaard gebleven. Met de val van de stad in 1430 door de Ottomaanse Turken, werd de kerk omgezet in een moskee, Kazantzilar-moskee.

(6) De Agios Demetrioskerk, Άγιος Δημήτριος, is een vroegchristelijke kerk die stamt uit de vijfde eeuw. Deze kerk werd gewijd aan de martelaar van de stad: de Heilige Demetrios. De legende vertelt dat deze man stierf in een verwarmingsinstallatie van de openbare badplaats. Op deze badplaats zou volgens de legende deze kerk zijn gebouwd. De Demetrioskerk is ingericht om een groot aantal gelovigen te ontvangen. Dit komt duidelijk naar voor in de architectuur. De kerk heeft zuilenrijen met afzonderlijke bakstenen pilaren, dit in tegenstelling tot andere vroegchristelijke kerken. De kerk brandde af in 1917 en werd nadien volledig gereconstrueerd. (bron : Wikipedia)

(7) Het volkskunst- en etnologisch museum van Macedonië en Thracië werd opgericht in 1973 en is gehuisvest in het gebouw dat bekend staat als Villa Modiano, gebouwd in 1906 door de architect Eli Modiano voor de bankier Jacob Modiano. Het museum is een eclectische structuur die sterk wordt beïnvloed door art nouveau. Het museum verzamelt, onderzoekt en bestudeert de overblijfselen van de traditionele cultuur in Macedonië en Thracië en presenteert ze aan het publiek in tijdelijke tentoonstellingen. De collecties van het museum bestaan uit ongeveer 15.000 objecten (geweven textiel, borduurwerk, lokale kostuums, gereedschap, wapens, huishoudelijke artikelen, muziek-instrumenten en houtsnijwerk, houtbewerkings- en

metaalbewerkingsapparatuur). Het heeft ook een gespecialiseerde bibliotheek, een fotografisch archief, een platenbibliotheek en een geluidsbibliotheek.

(8) De toren, genoemd naar het telecommunicatiebedrijf OTE, is een architectonisch atypische 76 meter hoge televisietoren die officieel werd voltooid op 7 augustus 1966. Het is een van de bezienswaardigheden van de stad. De eigenaar is de TIF-Helexpo, die hem verhuurt aan de OTE. Na de 108 meter hoge transmissietoren Parnitha is het de tweede hoogste in Griekenland.

(9) Gelegen in het hart van de stad, aan de Nikis Avenue, wordt het Aristotelous plein, met zijn unieke en monumentale herenhuizen, beschouwd als het meest centrale en historische plein van de stad. Het prachtige uitzicht over de Golf van Thermaikos en het Olympusmassief in de verte maken van het Aristoteles-plein een plek die je moet hebben 'beleefd'. Het plein werd ontworpen door de Franse architect Ernest Hébrard in 1918, na de Grote Thessaloniki-brand van 1917 (Μεγάλη Πυρκαγιά της Θεσσαλονίκης) die tweederde van de stad Thessaloniki verwoestte (het vuur brandde 32 uur lang, verwoestte 9.500 huizen binnen een straal van 1 vierkante kilometer en meer dan 70.000 daklozen bleven achter). De toenmalige regering gaf de Franse architect Ernest Hébrard de opdracht om een nieuw stedenbouwkundig plan te ontwerpen voor de verbrande gebieden en voor de toekomstige uitbreiding van de stad. Zijn ontwerpen zijn nog steeds duidelijk zichtbaar in de stad, met name het fameuze Aristoteles-plein, hoewel sommige van zijn meest grandioze plannen nooit zijn voltooid vanwege een gebrek aan middelen. Het grootste deel van het plein werd gebouwd in de jaren 1950. Veel gebouwen rond het centrale plein zijn sindsdien gerenoveerd en de noordelijke delen zijn grotendeels gerestaureerd in de jaren 2000. De twaalf gebouwen aan het Aristotelous-plein zijn sinds 1950 monumenten van de Helleense Republiek.

Christine Blanckaert



Voordelen voor EP-leden

Op vertoon van de lidkaart 2019 geniet u van uitzonderlijke voordelen bij de sponsors:

- 5% korting bij een maaltijd in Eethuisje Socrates, Oostendestraat 36, Torhout
- 10% korting bij een maaltijd in restaurant Acropolis, Albert I Promenade 3, Oostende
- 10% korting bij een maaltijd in restaurant El Greco, Sint-Jakobsstraat 48, Brugge
- een gratis aperitief bij een maaltijd in restaurant El Greco, Brugsesteenweg 14, Roeselare
- een gratis aperitief bij een maaltijd in Taverna Restaurant 't Orakel, Iepersestraat 22, Roeselare
- 10% korting bij een taxirit met Rotsaert Taxi Services (RTS-Taxi), Sint-Dionisiusstraat 9, Moerkerke,

Griekse taverna 't Orakel - de Alfa en Omega van de Griekse keuken (advertentie)

Elke dag bereiden wij een selectie van een beperkt aantal verse gerechten uit het aanbod en Griekse taart. Alle gerechten kunnen vooraf gereserveerd worden en zullen 's middags of 's avonds klaar staan. Zo zijn jullie lievelingsgerechten altijd verkrijgbaar. Alle gerechten kunnen ook afgehaald worden mits bestelling vooraf. Feesten met Griekse gerechten thuis (communiefeest, verjaardagsfeest, babyborrel, bedrijfsfeest, ...)? Alles is bespreekbaar.

Voor meer info, contacteer 't Orakel-team: Soula, Elena en Johan altijd tot uw dienst!!!

Telefonisch: 04 86 40 11 34 en 04 87 68 42 82



Om over na te denken

Ένας Πατέρας πριν πεθάνει είπε στον γιό του: Αυτό είναι ένα ρολόι του προ - προ παππού σου είναι άνω 200 ετών, αλλά πριν σου το δώσω πήγαινε στο μαγαζί με τα ρολόγια στο δρόμο και πες του ότι θέλω να το πουλήσω, για να δούμε την αξία του. Πήγε στο μαγαζί, και όταν γύρισε πίσω είπε πατέρα Το ρολόι το κοστολογεί 5 € γιατί είναι παλιό. Του είπε να πάει να ρωτήσει στο μαγαζί με τις αντίκες... Πήγε και όταν επέστρεψε, είπε Πληρώνουν 5 €.

Ο Πατέρας είπε: πήγαινε στο Μουσείο και πρόσφερε το ρολόι προς πώληση, πήγε και όταν επέστρεψε, είπε στον πατέρα του, φέρανε έναν ειδικό να το εκτιμήσει την αξία του και μου πρόσφεραν 1.000.000 € γι' αυτό το κομμάτι.

"Ο Πατέρας είπε: Ήθελα να σου δείξω ότι το σωστό μέρος εκτιμά σωστά την αξία σου, γι' αυτό ποτέ μην βάζεις τον εαυτό σου σε λάθος μέρος και λάθος ανθρώπους να σε αξιολογήσουν, μην μείνεις σε ένα μέρος που δεν σου ταιριάζει."

Vertaling: Frans Van Gucht

Een vader zei voordat hij stierf tegen zijn zoon: "Dit is een horloge van uw grootvader en die is meer dan 200 jaar oud, maar voordat ik het aan u geef ga je naar de horlogewinkel en vertel hem dat ik het wil verkopen, om de waarde ervan te kennen".

Hij ging naar de winkel, en toen hij terugkwam zei hij tegen zijn vader: "De horloge kost 5 euro omdat ze oud is. Hij vroeg hem om het te gaan vragen bij de antiekwinkel. Toen hij terugkwam, zei hij: "Ze willen 5 euro betalen".

Vader zei: "Ga naar het museum en vraag om het horloge te verkopen". Toen hij terugkeerde, vertelde hij zijn vader: "ze brachten een expert om de waarde te bepalen en hij gaf me 1.000.000 euro voor dit stuk".

Vader zei: "ik wilde u laten zien dat op de juiste plaats men uw waarde correct waardeert, dus zet uzelf nooit op de verkeerde plaats en verkeerde mensen om u te evalueren, blijf niet op een plek die u niet past".

Antwoord op de test *Eventjes rekenen en tellen* (op bladzijde 29): in het antieke Griekenland had men 13 tekens nodig om 494 voor te stellen: 100 + 100 + 100 + 100 + 50 + 10 + 10 + 10 + 10 + 1 + 1 + 1 + 1 = 494

ΗΗΗΗΠ^ΔΔΔΔΙΙΙΙ



Wist je dat...

✓ Wist je dat de voornaam Kyriakos niet tot de meest populaire mannelijke voornamen hoort? De naam heeft nooit de top-vijf weten te bereiken, waaronder namen als George, Dimitris of Constantinos. Kyriakos is een voornaam afgeleid van Sint Cyriacus de Anchoriet. Sint Cyriacus leefde tijdens de 4^{de} eeuw na Christus in Korinthe († circa 309) en is een heilige in de Rooms-Katholieke Kerk en in de Oosters-Orthodoxe en Oriëntaals-Orthodoxe kerken. Hij wordt vereerd door zowel westerse als oosterse Christelijke Kerken.

✓ Wist je dat niemand in Iran de voornaam van de Griekse premier durft uit te spreken? Dit heeft te maken met een bizarre en grappige reden. Het woord Kyriakos klinkt niet alleen grappig in het Perzisch, maar het is ook erg vulgair. Wanneer iemand Kyr in het Perzisch, de taal in Iran, uitsprekt, verwijst het naar de penis / fallus! En alsof dit niet genoeg was, is de volgende lettergreep in de naam van de Griekse premier, ia, het geluid dat iemand maakt om in het Perzisch te zeggen of. En kos in het Perzisch betekent in het beste geval persoon, maar is meestal de lompe term in de Perzische taal die verwijst naar een afwijkende term die zich vertaalt naar het Nederlandstalige scheldwoord dat begint met k en eindigt op een t. Je begrijpt waarom de Iraanse media en journalisten niet eens de voornaam van de Griekse premier

kunnen zeggen. Misschien een grappig toeval, maar je zegt dus beter nooit Kyr-ia-kos als er een Iraniër of Iranese in je buurt is...

✓ Wist je dat Griekenland het grootste land ter wereld is wat betreft de handel in natuurlijke sponzen.

✓ Wist je dat Athene slechts ongeveer twee eeuwen geleden een bevolking had van ongeveer 7.000. Vandaag meer dan vijf miljoen, bijna de helft van de bevolking van het land.

✓ Wist je dat Griekenland op de 3^{de} plaats in de wereld staat wat betreft de productie van olijfolie? De teelt van olijfbomen in het land begon in de oudheid. Inderdaad, sommige olijfbomen waarvan bekend is dat ze zijn geplant in de 13^{de} eeuw produceren nog steeds fruit.

✓ Wist je dat je sinds 14 september 2019 de live-streams van de populaire Griekse tv-zender ANT1 in FHD (full high definition, resolutie 1920x1080) kan bekijken op tv (natuurlijk op voorwaarde dat die is verbonden met het internet) (ook op pc of tablet). Het stream-adres is hieronder vermeld. Website <https://www.antenna.gr/> Andere televisiezenders die sinds kort in FHD te zien zijn, zijn ERT-Sports, ERT Play en Kontra. De meeste nationale en regionale Griekse tv-zenders kan je ontvangen in HD (high definition). De tendens is dat de zenders geleidelijk overstappen van SD naar HD en van HD naar FHD.

https://antennalivesp-lh.akamaihd.net/i/live_1@715138/master.m3u8



Bijzondere Grieken

- **John Paraskevopoulos** is misschien geen begrip, maar de Griekse astrofysicus die een krater naar hem had vernoemd en een paar kometen ontdekte, leverde een belangrijke bijdrage aan ons begrip van het universum in het midden van de 20^{ste} eeuw. Dr. Paras, zoals hij liefdevol bekend stond bij wetenschappers over de hele wereld, werd geboren in Piraeus op 20 juni 1889 en studeerde af aan de Universiteit van Athene, waar hij in 1910 promoveerde in de natuurkunde. Bij zijn overlijden in 1951 zei de in Londen gevestigde Royal Astronomical Society in een overlijdensbericht dat "de astronomie een van de meest toegewijde, gewetensvolle en capabele dienaren heeft verloren en een man die zijn leven wijdde aan het voorzien in precisiegereedschap en basismateriaal voor zijn collega's voor de verkenning van het universum van sterren en sterrenstelsels". Paraskevopoulos diende in het Griekse leger tijdens de Balkanoorlogen en de Eerste Wereldoorlog. Hij werkte als assistent van professor Demetrios Eginitis bij de National Observatory van Athene en in 1919 ging hij naar de Verenigde Staten werken aan het Yerkes Observatory. In 1921 keerde hij terug naar Athene, waar hij hoofd werd van de astronomie-afdeling van de National Observatory met het doel een grote telescoop in Griekenland te bouwen. Door de oorlog tussen Griekenland en Turkije in die periode en de politieke instabiliteit die daarop volgde, werd het echter snel duidelijk dat zijn droom van een grote telescoop voor het observatorium niet zou uitkomen. In 1923 werd hij hoofdinspecteur van het Southern Station van de Harvard Observatory. Hij verliet deze functie vanwege een gebrek aan financiering en ging naar Arequipa, Peru om te werken bij Boyden Station, een filiaal van Harvard Observatory, met het oog op het vinden van een geschiktere locatie daarvoor. Het Boyden Station werd naar Zuid-Afrika verplaatst vanwege betere weersomstandigheden, en Paraskevopoulos diende daar als directeur van 1927 tot 1951. De krater Paraskevopoulos op de maan is naar hem vernoemd. Het is een oude maaninslagkrater die zich aan de andere kant van de maan bevindt, op de hogere noordelijke breedtegraden. Het ligt net ten zuidwesten van de jongere en ietwat grotere krater Carnot.

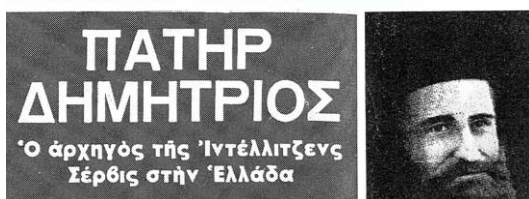
- Een bijzondere Griek of eerder een bijzondere Brit, je kiest het zelf maar... Wat dan ook, we vonden het verhaal opmerkelijk genoeg om het te vertellen en in Nea Paralias op te nemen. Het verhaal van **pater Dimitrios**, de monnik met de stem van een engel, die een spion bleek te zijn voor de Britse inlichtingendienst in het vooroorlogse Griekenland, is een fascinerend maar relatief onbekend hoofdstuk in de moderne Griekse geschiedenis. En dat is jammer, want de missie en oorlogstijdacties van de Britse priester

kunnen een spijkerbijtende spionageroman maken of zelfs een film.

David Balfour, geboren in een rijke Britse familie op 20 januari 1903, studeerde aan de universiteiten van Praag, Salzburg, Rome en later in Athene. Hij was een echte polyglot, sprak Engels, Frans, Italiaans, Duits, Russisch, Pools en Grieks en leerde later zelfs Turks. Hij was de perfecte jongeman voor Groot-Brittannië om te aan werven voor hun geheime dienst. Balfour, oorspronkelijk katholiek, raakte gefascineerd door de orthodoxe kerk. Om zijn interesse in orthodoxie te bevredigen, reisde hij in 1932 naar het Russische klooster van Sint Panteleimon op de berg Athos. Zijn verblijf daar, en de grote invloed van monnik Sophrony (wiens echte naam Sacharov was) maakte dat hij hetatholicisme verliet en orthodox werd. Balfour trad vervolgens toe tot het Patriarchaat van Moskou en werd gewijd als priester in de Cathédrale des Trois-Saints-Docteurs (Καθεδρικός Ναός των Τριών Ιεραρχών, Kathedraal van de Drie Hiërarchen) in Parijs, met de naam van pater Demetrios. In 1934 werd hij naar Londen gestuurd om contact te onderhouden met een groep Engels-orthodoxen in een mislukte poging om daar een orthodoxe parochie op te richten. De jonge priester keerde in 1935 terug naar de berg Athos en verbleef in een afgelegen hermitage. Een jaar later plaatste Chrysanthos, de aartsbisschop van Athene, Demetrios in het Penteli-klooster en schreef hij zich in voor de theologische school. Vervolgens schonk hij hem de parochie van de kleine kerk op de binnenplaats van het Evangelismos-ziekenhuis in Kolonaki, centrum van Athene. Daar werd pater Dimitrios een gewilde biechtvader van rijke Atheners. Vanaf het allereerste moment dat pater Dimitrios in Athene aankwam werd hij gezocht door alle rijke families die in de hoofdstad woonden. Zijn preken en zijn gezangen in de kerk in de rijkste buurt van Athene werden erg populair. Zijn versleten gewaad, zijn lieve stem, zijn filantropische werk, zijn opleiding, zijn kalme houding, en zijn excentrieke, gevorkte baard, maakten hem de beroemdste priester in Athene. En het ontzag dat de monniken van de berg Athos inspireren was misschien wat hem het meest geliefd maakte bij zijn kudde. De Griekse taalvaardigheden van pater Dimitrios werden geperfectioneerd tijdens zijn verblijf in Athene. Hij werd vaak uitgenodigd in highsociety-salons en hij werd de biechtvader van vele prominente Atheners. Hij werd uitgenodigd in de huizen, onder vele anderen, van generaal Alexandros Papagos en premier Alexandros Koryzsis. De Britse priester gaf ook les aan het British Institute of Athens en gaf Engelse lessen aan rijke Grieken. Hij ontwikkelde al snel vriendschappelijke relaties met leden van de Zoe-school van theologen en met de aartsbisschop van Athene.

Van 1937 tot 1939 verrichtte hij, gekleed in de gewaden van priester en met zijn lange, gespleten baard, zijn kerkelijke taken dicht bij de koninklijke familie van Griekenland. Zijn relaties met koning George II, de opvolger van koning Paul en prinses Frederica, waren zeer hecht. Zijn toegang tot het koninklijk paleis gaf hem ongetwijfeld toegang tot waardevolle informatie. De Britse inlichtingendienst moet veel hebben geleerd over het doen en laten van de Griekse koninklijke familie tijdens deze cruciale vooroorlogse jaren. Koning George II was een vaderlijke neef van de echtgenoot van koningin Elizabeth, prins Philip, de hertog van Edinburgh. Het was gangbaar dat leden van de koninklijke familie hun levenswandel en gevoelige informatie opbiechten aan hun geliefde priester. Tegelijkertijd smeedde Balfour, onder de dekking van het paterschap, belangrijke contacten met hooggeplaatste militaire officieren en politici, met de toestemming van het paleis. Tijdens de Grieks-Italiaanse oorlog overtrof pater Dimitrios elke andere Griekse priester in zijn steun aan de Griekse troepen die in Albanië vochten en zijn hulp aan hun families. Volgens getuigen zagen zijn parochianen slechts enkele dagen voordat de Duitsers Athene innamen als veroveraars in april 1941, Vader Dimitrios uit zijn kerk komen, met zijn haar kortgeknipt, gladgeschoren, in kaki short en met legerlaarzen. Hij sprong in een jeep van de Engelse expeditietroepen die samen met de Britse ambassadeur in de richting van de haven van Piraeus vertrok. Zijn ultieme bestemming was Caïro, waar koning George II, met een selecte Griekse legereenheid, was naartoe gevlucht voordat de nazi's Athene innamen. Vanaf toen ging hij weer als David Balfour door het leven, als een prominente Britse diplomaat en een toplid van de Britse inlichtingendienst. Balfour vervolgde zijn warme relaties in Caïro met de Griekse vorsten en de toekomstige premiers Georgios Papandreou en Panagiotis Kanellopoulos. Drie en een half jaar later, na de bevrijding van Griekenland, keerde Balfour terug naar Athene net nadat de laatste Duitsers waren vertrokken. Nu publiekelijk bekend als Major David Balfour, begon hij officieel te werken bij de Britse ambassade. Volgens historicus Sarantos Kargakos waren de Griekse mensen, die de persoon die ze kenden als pater Dimitrios, als een Britse functionaris zien terugkeren begrijpe-lijkwijs buitengewoon boos op hem, zonder twijfel een diep verraad voelen.

ΕΝΑΣ ΔΑΙΜΟΝΙΟΣ ΠΡΑΚΤΩΡ ΤΩΝ ΑΓΓΛΩΝ



In de media van toen: Ένας δαιμόνιος πράκτωρ των Άγγλων - Πατήρ Δημήτριος, Ο αρχηγός της 'Ιντέλλιτζενς Σέρβις στην Ελλάδα (Een demonische agent van de Engelsen - Pater Dimitrios hoofd van de Geheime Dienst in Griekenland)

Desondanks ging Balfour door met zijn werk om na de oorlog Britse invloed in de Griekse politiek te vestigen. Dit keer deed hij dit vanuit de functie van Adviseur voor politieke zaken in de Britse ambassade. De invloed en interventie van Balfour was een kwestie van grote discussie voor historici, waarbij wetenschappers verschillende politieke acties en machinaties aan hem toeschreven. Er wordt gezegd dat hij een belangrijke rol speelde bij het plaatsen van aartsbisschop Damaskinos in de plaats van het regentschap en het aftreden van Georgios Papandreou van zijn première. Als expert op het gebied van de Griekse politiek speelde Balfour een belangrijke rol in de bloedige gebeurtenissen van december 1944 en de Varkiza-overeenkomst van 12 februari 1945 tussen de Griekse staat en de communistische guerrillastrijders. Er wordt gezegd dat hij zelfs 'de taal en vertaler' was van generaal Ronald Scobie, die cruciaal was in de uitkomst van de Griekse burgeroorlog. Hij zou ook hebben gediend als adviseur van een andere duistere Brit, Reginald 'Rex' Leeper, een lid van de geheime dienst die van 1943 tot 1946 als Britse ambassadeur bij de Griekse regering diende (die tot oktober 1944 in ballingschap was in Caïro). Leeper zou ook een belangrijke rol hebben gespeeld in de Griekse burgeroorlog. Majoor David Balfour woonde tot 1947 in Griekenland. Hij overleed op 11 oktober 1989 in Oxfordshire op 86-jarige leeftijd.

- De naam **Mareva Grabowski** zegt je waarschijnlijk nog niets. Mareva is de echtgenote van de nieuw gekozen premier Kyriakos Mitsotakis. Ze is technisch gezien niet de First Lady, omdat die eer meestal wordt toegekend aan de echtgenoot van het staatshoofd. In het geval van Griekenland zou dat de vrouw zijn van president, Prokopis Pavlopoulos. Maar gezien de grotendeels ceremoniële rol van het Griekse voorzitterschap, kan Grabowski-Mitsotakis, met wortels in Griekenland, Egypte en Polen, echter aanspraak maken op deze onofficiële titel. Geboren in Athene van een Poolse vader en een Griekse moeder in 1967, studeerde ze politieke wetenschappen aan het Boston College en vervolgens politieke economie aan de Columbia University. Tijdens haar postdoctorale studies bedrijfskunde aan de Harvard University ontmoette ze haar toekomstige echtgenoot in 1995. "De beslissing om met haar te trouwen was de beste beslissing van mijn leven," zei Mitsotakis in een recent interview. Hun relatie leidde uiteindelijk tot hun huwelijk in 1997 in de pittoreske Atheense wijk Plaka. Hun eerste dochter, Sofia, werd binnen een paar maanden geboren, gevolgd door Constantine en Daphne. Grabowski-Mitsotakis spreekt 4 talen (Grieks, Engels, Frans en Turks).

Ze is een succesvolle ondernemer en medeoprichter en Managing Partner bij Zeus+Dione, die handgemaakte, hoogwaardige producten op basis van verfijnd vakmanschap maakt. Ze is ook de oprichter en vicevoorzitter van Endeavour Griekenland, een wereldwijde non-profitorga-

nisatie die lokale ondernemers wil identificeren en ondersteunen. Ze heeft 12 jaar doorgebracht in de divisies investment banking en vermogensbeheer bij Deutsche Bank (1995-2007). In 2007 richtte Grabowski-Mitsotakis MG Capital Advisors S.A.

op, een onafhankelijk adviesbureau gericht op het adviseren van zakelijke en particuliere klanten bij portefeuillebeheer. In 2010 richtte ze Eternia Capital op, een bedrijf voor vermogensbeheer dat zich richt op beleggen in hedge-fondsen.



De geschiedenis van de Griekse verkiezingen

Met de recente parlementsverkiezingen in het achterhoofd, was het interessant om uit te zoeken hoe men vroeger zijn stem uitbracht in Griekenland.

De geschiedenis van de verkiezingen in de moderne Griekse staat begon in 1833, met de eerste koning van Griekenland, Otto van Beieren, die de papieren stemming introduceerde. De aanleiding was de gemeenteraadsverkiezingen voor de prefectuur Argolis-Korinthe in juli 1834. Het concept van een moderne volksraadpleging was iets nieuws voor het Griekse volk, dat slechts enkele jaren eerder zijn onafhankelijkheid had verworven, na bijna 400 jaar Ottomaanse heerschappij. De tweede stemming vond plaats in 1844, dit keer voor parlementsverkiezingen na de opstand van 3 september 1843.

Natuurlijk heeft het concept van stemmen zelf een veel langere geschiedenis, die teruggaat tot het oude Griekenland en de democratie van Athene en andere stadstaten. Het Griekse woord voor stemming is ψήφος (psifos), wat een kleine, gepolijste steen betekent. Kiezers gebruikten witte stenen als ze het eens waren met de kandidaat of zwarte stenen als ze het niet eens waren.

Bij de verkiezingen van juli 1834 in Argolis-Korinthe kregen de kiezers een wit stuk papier waarop ze de naam van de kandidaat van hun keuze schreven. De handgeschreven stemming werd echter later afgeschaft door de grondwet van 1864, omdat de meerderheid van de Grieken destijds analfabeet was en daarom gemakkelijk door kandidaten konden worden gemanipuleerd.

Om het papieren stembiljet te vervangen, werden kleine ronde loodkorrels geïntroduceerd naar een idee van wetgevers van de Ionische eilanden. De suggestie werd gedaan op grond van het feit dat dit het type stemming was dat destijds in ontwikkelde Europese landen werd gebruikt. Het loodpellet werd op dat moment nog steeds op de Ionische eilanden gebruikt, een overblijfsel van eeuwen Venetiaanse overheersing. De oprichting van de pelletstemming was bedoeld om het stemgeheim te waarborgen na de ervaring van de noodlottige verkiezingen tijdens de Ottomaanse periode, waarin papieren stemmen werden gebruikt. De eerste nationale verkiezingen met ronde pellets, die werden gewonnen door Alexandros Koumoundouros, vonden plaats in mei 1865.

De procedure was als volgt: in elk stembureau waren er evenveel stembussen als er kandidaten waren. De blikken stembus voor elke kandidaat

was verdeeld in twee delen: het rechterdeel was wit, met het woord NAI (ja) erop geschreven; links was zwart voor OCHI (nee). Een schuine buis werd bevestigd aan de stembus, die de pellets naar de overeenkomstige zijde van de doos leidde.

Kiezers namen een loden pellet uit een grote kom en staken hun hand op, waarmee ze het kiescomité liet zien dat ze slechts één pellet vasthielden, of stemden. Ze zouden dan de stembus naderen en de ronde pellet in de scheidingswand laten vallen die overeenkwam met JA of NEE. JA kwam overeen met een positieve stem en NEE met onenigheid.

Dit betekende dat een kiezer die tegen een kandidaat wilde stemmen, zijn bal in het zwart gekleurde gedeelte van de stembus zou laten vallen, wat leidde tot de uitdrukking 'zwart'.

Fanatieke supporters van een kandidaat beten soms zelfs op hun loden pellet, waardoor hun tanden sporen op het oppervlak achterlieten om hun toewijding aan hun favoriete man te tonen. Vandaar de uitdrukking 'Ik heb mijn gebeten stem uitgebracht', of de gewone term 'gebeten'.

Elke kiezer moest de stembussen van alle kandidaten doorlopen en dezelfde procedure voor elke kiezer volgen. Als hij dit niet deed, werd hij beboet en veroordeeld tot gevangenisstraf. Het is duidelijk dat deze stemprocedure tijdrovend was voor de kiezer.

Helaas heeft de pelletstemming fraude niet geëlimineerd. Sluwe kandidaten en hun aanhangers waren op de een of andere manier altijd in staat manieren te bedenken om de verkiezingsuitslag te vervalsen. Dit soort misdrijf werd echter aanzienlijk verminderd na de strafbepalingen van de kieswet van 1877. De belangrijkste truc bij het vervalsen van de stemming was het fysiek omverwerpen van stembussen. De pellets zouden dan gemengd worden en daarom ontelbaar zijn.

In combinatie met het universele stemrecht, werd Griekenland een pionier in directe verkiezingen op Europese schaal. In de twintigste eeuw begonnen de dingen dramatisch te veranderen, omdat Griekenland zich economisch ontwikkelde en het analfabetisme was gedaald tot 50 procent. De pelletstemming werd stilaan als verouderd beschouwd en het verzoek om een papieren stembrief kwam naar voren.

Alexandros Papanastasiou richtte zich in 1910 tot het parlement en benadrukte dat het papieren stembiljet de stemprocedures en beperkte vervalste resultaten waarborgde, aangezien

gerechtsambtenaren toezicht zouden houden op de stemprocedures en, nog belangrijker, aanwezig zouden zijn bij het tellen van de stemmingen. Er was geen artikel over de pelletstemming in de grondwet van 1911 die het gezaghebbende zegel van Eleftherios Venizelos droeg; daarom werd het aan de wetgever overgelaten om alle stemmechanismen en procedures wettelijk vast te leggen. Het papieren stembiljet kwam terug bij de gemeentelijke en lokale verkiezingen van 1914 en de parlementsverkiezingen van 7 november 1926, samen met het maken van een X naast de naam van een kandidaat, een proces dat nog steeds bestaat.

Op 28 mei 1952 keurde het Griekse parlement 'wet 2159' goed, waardoor uiteindelijk alle Griekse

vrouwen het recht kregen om te stemmen bij nationale verkiezingen, ondanks de wijdverbreide negatieve reacties van conservatieven. Sinds 1930 konden alleen hoogopgeleide vrouwen ouder dan 30 jaar stemmen - maar zelfs dan alleen bij gemeenteraadsverkiezingen. Vrouwen konden echter niet stemmen tijdens de nationale verkiezingen van november 1952, omdat er niet genoeg tijd was geweest om ze allemaal in de kiesregisters op te nemen. Dus de eerste keer dat Griekse vrouwen hun stem uitbrachten bij nationale verkiezingen, was op 19 februari 1956. De eerste vrouw die in het Griekse parlement werd gekozen, was Eleni Skoura, een vertegenwoordiger van de prefectuur Thessaloniki, bij de verkiezingen van 18 januari 1953.



Griekse humor

Ενας ηλικιωμένος στο ιατρείο:

- Γιατρέ μου γνώρισα μια πιπσιρίκα, αλλά αντιμετωπίζω μερικά προβλήματα όταν πάω να το κάνω μαζί της...

- Πείτε μου κύριε τι ακριβώς πρόβλημα αντιμετωπίζετε...

- Να... Στο πρώτο τα πάω μια χαρά... Στο δεύτερο αρχίζω και κουράζομαι. Στο τρίτο, όμως, εξαντλούμαι. Μου κόβεται η ανάσα...

- Μα τι λέτε; Για την ηλικία σας μια χαρά τα πάτε! Πόσο ετών είστε;

- 95 γιατρέ μου...

- Κοιτάξτε, σας συμβουλεύω μετά το πρώτο να ξεκουράζεστε. Μη συνεχίζετε αμέσως στο δεύτερο. Αφήστε, όμως, το τρίτο. Μπορεί να πάθετε καμία ανακοπή.

- Δεν γίνεται γιατρέ μου! Η πιπσιρίκα μένει στον τέταρτο και δεν έχει ασανσέρ...

Μαμά, γιατί σε πονάει το στομάχι; ρωτά ο μικρός.

- Γιατί είναι άδειο παιδί μου απαντά η μαμά. Εκείνη την στιγμή μπαίνει μία φίλη τής μαμάς.

- Μήπως έχεις καμία ασπιρίνη; Με πονάει φοβερά το κεφάλι μου λέει

Και ο μικρός: Σάς πονάει κυρία γιατί είναι άδειο....

Εen ouderling op dokterspraktijk

- Dokter, ik heb een jonge meid leren kennen, maar ik wordt geconfronteerd met diverse problemen wanneer ik ga om het samen met haar te doen...

- Zeg mij mijnheer met welke problemen je komt te staan...

- Wel... Na het eerste voel ik mij nog heel goed..Na het tweede begin ik moe te worden. Na het derde echter geraak ik uitgeput. De adem wordt mij afgesneden...

- Maar wat zeg je? Voor uw leeftijd gaat het nog heel goed! Hoe oud bent u?

- 95, dokter...

- Kijk, ik raad u aan om na het eerste wat uit te rusten. Doe niet onmiddellijk voort aan het tweede. Laat echter het derde achterwege. Het kan zijn dat u lijdt aan één of andere ademstoornis.

- Dat gaat niet dokter! De jonge meid woont op het vierde en er is geen lift...

Mama, waarom doet je maag pijn? vraagt de kleine.

- Omdat hij leeg is mijn kind, antwoordt mama. Op dat moment komt een vriendin van mama binnen.

- Misschien heb je een aspirine? Ik heb zware hoofdpijn, zegt zij.

En de kleine: Je hebt pijn omdat hij leeg is...



Universitair asiel: wat is dat?

Wellicht heb je er nog nooit van gehoord: academisch asiel of universitair asiel. In de voorbije jaren kwam het woord asiel zoveel ter sprake in de media dat je meteen gaat denken: dit heeft ook met migranten te maken. Mis!!!

Het universitaire asiel als concept werd opgericht na de val van de zevenjarige militaire junta in 1974. Na de opstand van Griekse studenten en de bezetting van de Nationale Technische Universiteit van Athene (NTUA) in november 1973 en de gewelddadige evacuatie door leger en politie, werd de campus van NTUA een soort heilige grond, een monument van het verzet van studenten tegen onderdrukking. Na het herstel van de democratie in juli 1974 zette de politie nooit meer een voet binnen de universiteitscampussen. Studentenbijeenkomsten, buitenschoolse activiteiten op de campus of studenten-evenementen werden nooit meer onderbroken door de politie. Alleen de universitaire rector had het recht om de politie op te roepen en dan alleen nog in gevallen waarin ernstige criminele activiteiten plaatsvonden.

De gedachte achter het academische asiel (of universitair asiel) was de vrije stroom van ideeën en kennis. Toen ze eenmaal op een campus waren, kon iedereen (studenten en niet-studenten) zich vrij uiten. Door de jaren heen werd het universitair asiel echter misbruikt door anarchisten, extreemlinksen en criminelen. Anarchistische groepen konden klassen onderbreken, campussen bezetten en hun normale werking in het algemeen verstoren. Het stelen van computers, vandalisme, studentenslagen, pesten, zelfs het slaan van professoren werd stilaan de norm. Tijdens de economische crisis gaf het academische asiel de mogelijkheid voor criminelen om vrij te handelen binnen een campus: drugshandel, verkoop van smokkelwaar, gewelddadige aanvallen en verkrachting kwamen vaak voor in politierapporten, maar de politie was nooit in staat tussenbeide te komen.

Voorheen hadden conservatieve regeringen het universitair asiel gewijzigd, maar de SYRIZA-regering bracht het terug naar zijn oorspronkelijke

vorm. Misdaden in campussen werden de norm, waarbij rectoren en professoren werden geterroriseerd door niet-studenten die zich vrij binnen campussen bewogen. De campus van de Aristoteles Universiteit van Thessaloniki staat bijvoorbeeld bekend om de ongebreidelde drugshandel. Twee zomers geleden werd het bezet door anarchisten van over de hele wereld die daar een anarchistisch congres wilden organiseren. Ondertussen is het NTUA-administratiegebouw de basis en de schuilplaats van anarchisten voor hun geregelde aanvallen met vuur-bommen tegen de politie in het nabijgelegen Nationaal Archeologisch Museum van Athene.

Eerder in juli 2019 ondertekenden vijf vooraanstaande academici, waaronder twee voormalige ministers van Onderwijs, een voormalige Griekse en Europese ombudsman en twee prominente historici, een open brief waarin werd opgeroepen tot afschaffing van academisch asiel aan Griekse universiteiten. De academici riepen op om een einde te maken aan de tolerantie voor geweld op campussen en beschreven academisch asiel als een zeer gevaarlijke vijand, die de creatie en verspreiding van door de universiteit gegenereerde kennis en de vrije stroom van ideeën belemmerd. Een van de eerste beloften voor de verkiezingen van de leider van Nea Dimokratia, Kyriakos Mitsotakis, was de afschaffing van het academisch asiel aan Griekse universiteiten, een controversieel probleem dat verschillende campussen in heel Griekenland plaagt. Nu staat de nieuwe Griekse regering op het punt het asiel inderdaad af te schaffen. Het is een netelige kwestie die moet worden opgelost, hoewel de oplossing ervan zeker gepaard zal gaan met gewelddadige botsingen tussen de politie en degenen die tegen het einde van het universitair asiel zijn.



Eureka !!!

Eureka – Oudgrieks εὕρηκα – betekent 'ik heb gevonden' en komt van het werkwoord εὕρισκω – vinden. Ten aanzien van εὐ is gaandeweg een klankverandering opgetreden. Deze combinatie werd op een bepaald moment uitgesproken als *ev*. Het werkwoord εὕρισκω klonk dus als *evrisko* en zoals we wel vaker in het Nieuwgrieks zien vallen onbeklemtoonde beginklinkers weg, dus *evrisko* klonk als *vrisko* en zo werd dus het werkwoord vinden in het Nieuwgrieks βρίσκω. In het Nieuwgrieks is ik vond / ik heb gevonden βρήκα.

Eureka! is wereldwijd bekend geworden dankzij de uitroep van Archimedes (287-212 vóór Christus) die proefondervindelijk komende uit de badkuip tot zijn beroemde bevinding was gekomen, namelijk dat de opwaartse kracht die een lichaam in een vloeistof of gas ondervindt even groot is als het gewicht van de verplaatste vloeistof of gas en welke bevinding nu als de wet van Archimedes bekend staat.



Culinair

 uzo is zonder twijfel de meest traditionele en populairste alcoholische drank op het Griekse eiland Lesbos. Verrassend genoeg begon de geschiedenis van de iconische drank pas in het midden van de negentiende eeuw, in Mytilini. Het eiland Lesbos, waar de drankindustrie werd geboren, bevindt zich in het midden van een driehoek die de steden Istanbul, Smyrna en Alexandrië omvat. Grieken uit Constantinopel en Odessos brachten de allereerste ouzo recepten naar het eiland. Ouzo werd pas in 2006 officieel geëtiketteerd als een exclusief Grieks product, waarbij de Lesvos-steden Mytilene en Plomari de felbegeerde BGA-aanduiding (beschermde geografische aanduiding) kregen. Tegelijkertijd heeft de Europese Unie het als een BOB-product (beschermde oorsprongsbenaming) vastgesteld en het naast Griekse fetakaas en champagne uit Frankrijk als een beschermd consumentenartikel geplaatst. Het Ouzo-festival, een jaarlijks instituut dat de cultuur en geheimen van een van de kenmerkende producten van Lesbos viert, werd in 2019 (13-20 juli) voor het 6^{de} achtereenvolgende jaar georganiseerd door de Association of Drinkers and Distillers of Lesvos. Gedurende een volledige week kregen de bezoekers de gelegenheid om meer dan veertig verschillende soorten ouzo te proeven, om te praten met andere ouzoliefhebbers en om de gastronomie van Lesbos te proeven. De unieke drank kan worden genoten in de vele pittoreske coffeeshops van Mytilini en Plomari. <https://www.facebook.com/OuzoFest/>

Ouzo met een smaakje en een kleurtje.

Het assortiment breezerachtige drankjes krijgt er een Griekse variant bij: Sunouzo, een ouzo-mixdrankje dat wordt gemaakt in een aantal ongebruikelijke smaken. Een Grieks bedrijf dat ouzo produceert, heeft nu het iconische Griekse

aperitief gecombineerd met verschillende smaken en beweert dat het al klanten heeft gevonden voor het unieke product in het buitenland. Terwijl het bedrijf ook traditionele gearomatiseerde ouzo blijft aanbieden, zijn de geheel nieuwe ouzovariëteiten citroen, sinaasappel, kers, citroen en munt. Het bedrijf dat verantwoordelijk is voor het maken van het product, AGP Fashion & Food Beverages Hellas, werd in 2016 in Griekenland opgericht. Het belangrijkste doel is het aanbieden van hun unieke product, dat ze Sunouzo hebben genoemd, in winkels in Griekenland en daarbuiten. Het baanbrekend idee werd oorspronkelijk geboren in 2010, toen Panagiotis Patsatzis en zijn vriend Georgios Tachtsidis op vakantie waren op het Griekse eiland Rhodos. De twee mannen zagen dat toeristen hun ouzo met verschillende soorten vruchtensappen aanlangden. Wanneer ze terugkwamen in Athene, deelden ze het idee met Aliki Patsatzi Ioannidou, de dochter van Panagiotis Patsatzis. De jonge dame heeft het idee van haar vader in realiteit omgezet toen het bedrijf in 2016 werd opgericht. "Vooraf Australiërs, Nederlanders en Engelsen hebben belangstelling voor dit Griekse product," legde Patsatzi uit in een interview met het Macedonische persbureau in Athene. Sunouzo wordt geproduceerd en gebotteld in een distilleerderij in Serres. Het is sinds september verkrijgbaar in winkels in Griekenland en daarbuiten. Volgens de producent zijn er al 2.000 flesjes geëxporteerd naar Cyprus en werden er 1.500 verkocht op een festival in Oostenrijk. Het Griekse bedrijf produceert het drankje (met 4,8% alcohol) in de smaakcombinaties anijs-sinaasappel, anijs-zure kersen, anijs-citroen en anijs-citroen-munt. De Sunouzo Classic, het traditionele recept, heeft 38% alcohol. Meer info op <https://www.sunouzo.gr/>



Griekse humor

Ήταν 4 τα ξημερώματα και στο δρόμο μετά από μια βραδινή έξοδο, ένα ζευγάρι πηγαίνει σπίτι του. Ενώ προχωρούσαν, ο άντρας βλέπει μια ωραία κοπέλα και λέει στη γυναίκα του:
- Γυναίκα να! αυτός είναι κόλος! όχι σαν το δικό σου που είναι σαν πλυντήριο.
Η γυναίκα δεν μίλησε και συνέχισε να περπατά. Πάρα κάτω βλέπει πάλι μια ωραία κοπέλα ο άντρας και ξανά παρομοιάζει τον κόλο της γυναίκας του με πλυντήριο.
Η γυναίκα δεν λέει τίποτα. Φτάνουν σπίτι, ανεβαίνουν στο δωμάτιο, ξαπλώνουν και λέει ο άντρας στην γυναίκα του:
- Γυναίκα τι θα γίνει; θα κάνουμε τίποτα περίεργο; Και εκείνη αγανακτισμένη του απαντά:
- Σιγά μην ανάψω το πλυντήριο 4 το βράδυ για μια παλιοπατσαβούρα...!

Het was vier uur 's ochtends en op straat na een avondje uit gaat een koppel naar hun huis. Onderweg ziet de man een aardig meisje en zegt tegen zijn vrouw:
- Kijk vrouw! wat een kontje! niet zoals die van jou die als een wasmachine is.
De vrouw sprak niet en liep door. Verderop ziet de man weer een leuk meisje en opnieuw vergelijkt hij de kont van zijn vrouw met een wasmachine.
De vrouw zegt niets. Ze komen thuis, gaan de kamer binnen, gaan liggen en de man zegt tegen zijn vrouw:
- Vrouw wat zal er gebeuren? Zullen we iets opvallend geks doen?
En zij antwoordt hem zich boosmakend:
- Rustig, ik zet de wasmachine om vier uur 's nachts niet aan voor een oude schotelvod...!

Τρεις ναύαρχοι, ένας Αμερικάνος ένας Άγγλος και ένας Έλληνας συζητούν:

- Ελάτε να σας δείξω πόση πειθαρχία έχουν σ'εμένα οι στρατιώτες μου, λέει ο Αμερικάνος.

- Σμίθ! φωνάζει ο Αμερικάνος και πετάει το ρολόι του στη θάλασσα.

- Διατάξτε!

- Πήγαινε να μου πιάσεις το ρολόι.

Ο στρατιώτης βουτάει στη θάλασσα και πιάνει το ρολόι

- Αυτό θα πει μαγκιά! λέει ο Αμερικάνος με περήφανο ύφος.

- Για κοιτάξτε και εμένα! λέει ο Άγγλος. Τζακ! φωνάζει στο στρατιώτη του.

- Διατάξτε!

- Πήγαινε να μου φέρεις τον μεγαλύτερο καρχαρία.

Ο στρατιώτης βουτάει στη θάλασσα και μετά από λίγο βγαίνει κρατώντας το κεφάλι του καρχαρία.

- Αυτό θα πει μαγκιά! ζητωκραυγάζει ο Άγγλος.

Ήρθε και η σειρά του Έλληνα να φωνάζει το στρατιώτη του:

- Μήτσο! έλα γρήγορα εδώ.

- Λέγε, τι θέλεις;

- Έλα να σου πω κάτι!

- Δεν μπορώ, έλα εσύ!

Και ο Έλληνας γυρίζει προς τους άλλους δύο και λέει:

- Αυτό θα πει μαγκιά!

Μια μέρα η δασκάλα ζήτησε από τα παιδιά να φέρουν από ένα φρούτο ή ένα λαχανικό για να μάθουν να τα αναγνωρίζουν.

- Τι έφερες, Μαρία;

- Εγώ έχω φέρει ένα πράγμα που είναι στρογγυλό, πορτοκαλί, νόστιμο και πολύ ζουμερό.

- Για πείτε μου παιδιά, τι έφερε η Μαρία;

- Πορτοκάλιιιιι, απαντούν τα παιδιά. Και η Μαρία έβγαλε από την τσάντα της το πορτοκάλι και το έδειξε στα παιδιά.

- Τι έχεις εσύ, Γιαννάκη;

- Έχω ένα πράγμα πράσινο, που έχει γύρω - γύρω μεγάλα πράσινα φύλλα και είναι πολύ νόστιμο.

- Για πείτε μου παιδιά, τι έχει ο Γιαννάκης;

- Μαρούλιιιιιι, απαντούν τα παιδιά. Και ο Γιαννάκης έδειξε το μαρούλι που είχε σε μια σακούλα.

Αυτό συνεχίστηκε για ώρα μέχρι που όλα σχεδόν τα παιδιά μίλησαν γι αυτά που έφεραν. Όση ώρα μιλούσαν τα άλλα παιδιά η δασκάλα έριχνε κλεφτές ματιές στο Μπόμπο, ο οποίος καθόταν ήσυχος στο θρανίο του έχοντας το δεξί του χέρι συνέχεια στην τσέπη του παντελονιού του.

Φοβόταν λίγο να τον ρωτήσει αλλά στο τέλος του είπε δειλά:

- Εσύ, Μπόμπο, έφερες κάτι;

- Εγώ, έχω κάτι που είναι λίγο σκούρο, μακρουλό και λίγο χοντρούλο. Της μαμάς μου και της αδελφής μου τους αρέσει πολύ, λένε ότι είναι νοστιμότατη, τρελαίνονται γι αυτή, αλλά εμένα δε μ αρέσει, είναι αηδία! Να τη βγάλω;

- Όχι! φωνάζει έντρομη η δασκάλα.

- Α! κατάλαβα, λέει γελώντας ο Μπόμπο. Ούτε σε σας αρέσει η πατάτα!

Drie admiraals, een Amerikaan, een Engelsman en een Griek debatteren:

- Kom dat ik jullie toon hoeveel discipline mijn soldaten hebben, zegt de Amerikaan.

- Smith! schreeuwt de Amerikaan en gooit zijn horloge in zee.

- Tot uw dienst!

- Ga mijn horloge gaan halen.

De soldaat duikt in de zee en neemt de horloge vast.

- Dat is doordrijverij! zegt de Amerikaan met een trotse toon.

- Kijk eens ook naar de mijne! zegt de Engelsman. Jack! schreeuwt hij naar zijn soldaat.

- Tot uw orders!

- Ga me de grootste haai brengen.

De soldaat duikt in de zee en na een tijdje komt hij boven, het hoofd van een haai vasthoudend.

- Dat is lef! juicht de Engelsman.

Op zijn beurt schreeuwt de Griek naar zijn soldaat:

- Mitsos! snel, kom hier.

- Zeg, wat wil je?

- Kom dat ik je iets kan zeggen!

- Ik kan niet, kom jij!

En de Griek keert zich tot de andere twee en zegt:

- Dat is lef!

Op een dag vroeg de leerkracht de kinderen om fruit of groente mee te brengen om te leren hoe ze het konden herkennen.

- Wat heb je meegenomen, Maria?

- Ik heb een ding meegenomen dat rond, oranje, lekker en heel sappig is.

- Vertel eens kinderen, wat heeft Maria meegebracht?

- Sinaasappel, antwoorden de kinderen.

En Maria nam de sinaasappel uit haar tas en liet hem aan de kinderen zien.

- Wat heb je, Giannakis?

- Ik heb een groen ding, het heeft grote groene bladeren rondom en het is erg lekker.

- Vertel eens kinderen, wat heeft Giannakis?

- Kropslaaaa..., antwoorden de kinderen.

En Giannakis liet de sla zien die hij in een zak had.

Dit ging urenlang door totdat bijna alle kinderen spraken over wat ze hadden meegenomen. Terwijl de andere kinderen aan het praten waren, wierp de leraar een blik op Bobos, die stil aan zijn bureau zat met zijn rechterhand constant in zijn broekzak. Zij was een beetje bang om het hem te vragen maar aan het eind zei zij verlegen:

- Jij, Bobos, heb je iets meegenomen?

- Ik, ik heb iets dat een beetje donker is, lang en een beetje plomp. Mijn moeder en mijn zus zijn er dol op, ze zeggen dat het overheerlijk is, ze worden er gek van, maar het bevalt mij niet, het is walgelijk! Haal ik het eruit?

- Nee! roept de lerares bevreesd.

- Oh! Ik heb het begrepen, zegt Bobbos lachend.

Jij houdt ook niet van aardappelen!

Vertalingen : Carlos Thoon



Bestemmingen

De vuurtoren van Armenistis is een veel-bezochte plaats op Mykonos. Het is echter aan zijn lot overgelaten, zoals te zien in een exclusieve video van Mykonoslive.tv. De hartverscheurende beelden tonen het gebouw in een vervallen staat, met overal puin en afval. Mykonoslive.tv zegt dat de vuurtoren, in de noord-westelijke hoek van het eiland, een gevaar voor bezoekers wordt en verwijt de autoriteiten dat ze het laten vervallen. De site biedt een panoramisch uitzicht op het eiland Tinos, de Egeïsche Zee en een prachtige zonsondergang in de late namiddag. De iconische vuurtoren werd gebouwd in 1891, nadat een Engels schip ten noorden van het eiland was vergaan en het elf leden van de bemanning verloor. De toren is 19 meter hoog en de brandpuntsafstand is 184 meter. Breng een bezoekje op <https://mykonoslive.tv/faros-mykonos/>

Archeologen hebben het vroegste monumentale gebouwencomplex gevonden dat ooit in de Griekse wereld is opgegraven. Het is het bewijs van een rijk cultureel en monumentaal landschap dat dateert vóór de Minoïsche periode op een afgelegen en onbewoond piramidevormig eilandje. Het eilandje Daskalio ligt net voor de kust van het eiland Keros, een van de Cycladen eilanden in de Egeïsche Zee, en maakte ooit deel uit van Keros voordat de zeespiegel steeg. Het lang begraven bouwwerk, dat minstens 4.600 jaar oud is, werd gebouwd van marmer dat op kleine houten schepen van nabijgelegen Egeïsche eilanden werd getransporteerd. De enorme hoeveelheid wit marmer, tot 10.000 ton, werd verscheept vanuit Naxos, een eiland ongeveer zes en een halve mijl afstand. Archeologen schatten dat het meer dan 3.500 reizen nodig had met 24 zeilers die vijf uur stevig in open water roeiden. Bekijk de video op <https://youtu.be/s2sCEX3b2pc>

Eén van de mooiste en bekendste stranden van het eiland Corfu, is het pittoreske Canal d'Amour. Het staat bekend als het strand voor echte liefhebbers die voor altijd bij elkaar willen blijven. Gelegen in het noorden van het eiland in de buurt van Sidari, op ongeveer 32 kilometer van Corfu-stad en op het meest westelijke puntje van de noordelijke oevers van het eiland, is het opmerkelijk vanwege zijn gebeeldhouwde zandstenen rotsen die aan weerszijden oprijzen en een natuurlijk fjordachtig baai vormen. Volgens de lokale legende zullen paren die over de inham zwemmen voor altijd verliefd blijven, terwijl degenen die naar het verste punt zwemmen de

liefde van hun leven zullen vinden. Veel bezoekers geven er echter de voorkeur aan om gewoon een munt in het water te gooien en een wens voor ware liefde te doen. Volgens de lokale bevolking is het Canal d'Amour een unieke plek die voor toeristen, beroemdheden en vele filmploegen de voorkeur geniet, ook ontgiftende en genezende eigenschappen heeft. Dit wordt toegeschreven aan de rijke afzettingen van klei die zich in de zee vormen terwijl de rotsen worden verweerd door de wind en zout water, waardoor kleine lagunes en prachtige grotten ontstaan. Veel bezoekers kiezen ervoor om op de rotsen te zitten, handenvol klei op te scheppen en het op hun lichaam en zelfs hun haar glad te strijken voor een natuurlijk modderbad. Het water is hier ondiep en daarom ook ideaal voor gezinnen met kleine kinderen. Het prachtig stukje natuur wordt zeer vaak gefotografeerd. Het gebied rond Sidari is rijk aan eikenbossen en platanen en langs de kust bevinden zich allerlei verlaten baaien. Het gebied is al sinds de oudheid bewoond, met sporen van een neolithische nederzetting en eerdere mesolithische nederzettingen gevonden bij opgravingen in Sidari die nu te bezichtigen zijn in het Archeologisch Museum van Corfu. Het strand, populair sinds de jaren 1960, ontvangt elk jaar een Blauwe Vlag voor uitmuntendheid. Het is ook een goede keuze voor duiken en watersporten. Een voorproefje zie je op <https://youtu.be/rJe5c-E8sqk>

De lezers van het beroemde tijdschrift *Travel + Leisure* hebben onlangs het Griekse eiland Milos uitgeroepen tot het beste eiland van Europa voor 2019. De lijst bestaat uit 15 eilanden in heel Europa, waarbij Griekenland wordt vertegenwoordigd door vier eilanden: Santorini, Paros, Kreta en Milos. De eerste plaats van vorig jaar werd ingenomen door Paros, maar voor 2019 hebben lezers Milos uitgeroepen tot het beste Europese eiland. Wandel door de geplaveide straten, wandel door vulkanische kraters, dwaal door ruïnes of strek u uit op de verzorgde witte zandstranden met uitzicht op turquoise wateren zijn enkele suggesties die het tijdschrift heeft gedaan aan zijn lezers die Milos willen bezoeken. Het grootste Griekse eiland, Kreta, werd tweede op de lijst, met Paros en Santorini als vierde en vijfde. Als je de video *Μήλος Φαινόμενο* (<https://youtu.be/l9SAuiw4zh4>) bekijkt zeg je meteen: logisch toch dat Milos op 1 staat. Voor meer info over Milos, klik naar <https://milos.gr/>



Over η Πλάκα + η πλάκα

Het woordje “Plaka” (Πλάκα) geschreven met een hoofdletter komt van het Oudgriekse woord πλαξ dat (hoog)vlakke, plateau betekent. Wij kennen de


Plaka vooral als de oudste wijk van Athene aan de voet van de Akropolis. Overigens kom je het woord met deze betekenis ook elders in

Griekenland tegen. Het zelfstandig naamwoord η πλάκα in het Nieuwgrieks heeft vele betekenissen, zoals: plaat, plaquette, gedenksteen, tegel, plaque. Maar ook: grapje, geintje en vooral met die betekenis zul je het nogal eens tegenkomen. Voorbeelden hiervan zijn: για πλάκα = voor de gein / κάνω πλάκα = een grapje maken / έχει

πλάκα αυτή η ταινία = dit is een leuke / geinige / grappige film. Πλάκα μου κάνεις; Houd je me (nu) voor de gek? Ook leuk is het gebruik van dit woord in de tweede naamval dat achter een zelfstandig naamwoord wordt gezet: ...της πλάκας, zoals in: είναι ταινία της πλάκας = het is een film van niks.



Links


 Tatoi. Komt het ooit zo sprookjesachtige paleis weer tot leven? Onder de nieuwe vlaggenschipprojecten die door premier Kyriakos Mitsotakis waren aangekondigd, bevonden zich het voormalige koninklijke landgoed in Tatoi, waarvan hij zei dat het wordt omgezet in recreatieoord voor wandelaars, Atheners en buitenlandse bezoekers. Het is de bedoeling om van het voormalige koninklijke landgoed een culturele entiteit te maken, door de paleizen als een museum te gebruiken en de resterende gebouwen een bestemming te geven.

Daarnaast zal speciale aandacht worden besteed aan de bescherming van het bos, een unieke long voor Attica. Tatoi ligt 15 kilometer ten noorden van het centrum van Athene. Op het landgoed bevindt zich het zomerpaleis van de voormalige Griekse koninklijke familie. Het is sinds 1967 verzegeld. Het landgoed beslaat een oppervlakte van 47.727 hectare. Onder de gebouwen domineert het zomerpaleis dat werd opgericht door George Aitos in 1884. Het heeft een totale oppervlakte van 1.100 m² en is een kopie van het paleiscomplex Peterhof van de tsaar Alexander II, tante van koningin Olga, een echtgenote van George. Zijn eerste eigenaar gaf de voorkeur aan een kant-en-klaar plan en verwierp de suggesties van Ziller voor een luxe villa, zoals in Versailles. Hij was bang dat hij hetzelfde lot zou krijgen als zijn voorganger Otto, die uit Griekenland werd verbannen en onnodige kosten zou maken. Bekijk een indrukwekkende opname van bovenaf op <https://youtu.be/-47UfqmGop4>

 't Hof van Holland. Een gezellig caféetje ergens in Nederland? Nee, mis! 't Hof van Holland begon in 1993 als een heel gezellig klein kroegje met hooguit 60 stoeltjes, aan de waterlijn in Chersonissos (Kreta). Sinds 2007 is de zaak uitgegroeid tot een zaak met 30 werknemers en plaats voor ruim 550 mensen. <http://www.thofkreta.nl/>

 Hoek van Holland ligt al evenmin in Nederland, maar in dezelfde populaire Kretenzische bestemming. Het is een eetcafé op twee locaties in Chersonissos. Maar de kans dat Eleftheria-leden ook daar ooit een stap binnen zullen zetten, achten we uiterst klein. Geef toe, wij Griekenlandliefhebbers gaan toch niet op reis om Hollandse snacks zoals frikadellen, kroketten, gehaktballen of softijs te nuttigen. Geef ons maar de gezonde, lokale Griekse voeding. <http://www.gochersonissos.nl/eten/eetcafe-hoek-van-holland-chersonissos/>

 Chersonissos, evenals het nabijgelegen Mallia, heeft in 3 à 4 decennia zijn Griekse ziel verloren. Vooral door de overspoeling met strandgangers en het rumoerige nachtleven. En het lijkt wel een invasie Hollandse handelszaken daar in Chersonissos. *Friet van Piet*, op drie locaties, word sinds 2001 gerund door een fanatieke Griek en een Nederlandse. Voor een smakelijke Griekse schotel moet je evenmin hier zijn, zoals ze het zelf zeggen hebben ze alleen Nederlandse snacks voor de hongerige Hollander... <http://www.frietvanpiet.com/kreta/>

 Vorig jaar publiceerden we in Nea Paralias 51 (juli 2018) een link naar een Griekse parodie op Michael Jacksons lied *Beat it!* In die versie van Καλοκαίρι Στο Νότο 2018 - Just Μπύρες - zaten de belevenissen verweven van Yorgos die tijdens zijn verlof naar zijn Kretenzisch geboortedorp terugkeert en de epische Kretenzische grootmoeders, επικές Κρητικές γιαγιάδες, die hem op de hielen zaten (Nea Paralias 51, bladzijde 37). De video werd via YouTube, Facebook en andere kanalen wereldwijd bijna 2 miljoen keer bekeken. Radioproducer George Balothiaris en Gogo Verigou bedachten een nieuw verhaal op dezelfde muziektönen die midden augustus werd gelanceerd.

In de nieuwe versie, de Athene versie, ziet Yorgos (Platsourias) een dag op kantoor niet zitten. Met zijn knalrode jacket trekt hij al vroeg naar het Syntagma-plein om daar met zijn roze flamingo (ένα ρόζ φουσκωτό φλαμίνγκο) en ijskoud EZA-bier (ένα ποτήρι παγωμένης (μπούζι που λέμε στην Κρήτη) μπύρας) in de fontein van het Syntagma-plein te duiken. Dan trekt hij naar de Plaka en toert verder in Athene met een sightseeingbus. Zie de ambiance in de Athene-versie op <https://youtu.be/7RhArWo9A8Q> Herbekijk de Kretenzische versie op <https://youtu.be/L44hPrsSOCg> en de backstage versie op https://youtu.be/0yrs_i1kUeA

De video werd gemaakt met steun van EZA-bier (<http://www.eza.gr/>) en geliefde restaurantgroep Kir-Aristos (Κεμπραππίδικον "Ο Κυρ Αρίστος") (<https://www.kir-aristos.gr/>). Ter herinnering, de website van Kalokairi Sto Noto (Zomer in het Zuiden) is <https://www.kalokairistonoto.com/>

🌐 Charles Pathé was een Franse pionier. Hij documenteerde de wereld om hem heen gedurende vele decennia. Hij legde ook Kreta vast op film (1964) en heeft een verzameling verbluffende kwaliteitsbeelden achtergelaten die het tijdperk van het toerisme kenmerken. Vissers, toeristen, dorpelingen, prachtige windmolens, vrouwen die op het weefgetouw weven en mannen die hun schapen melken. Het documenteren van de levens van Kretenzers en het bespreken van de geschiedenis ervan. De tijd dat men van Brussel naar Athene vloog met luidruchtige Caravelle-vliegtuigen. Geef toe: authentieke en nostalgische beelden die ons doen wegdromen naar andere tijden, niet zo ver weg maar toch zo anders. "Dit is Kreta, een land met zo'n verleden dat het verleden altijd aanwezig is, uitgehouden in de rotsen door de mens en door de natuur," zei Pathé. Klik meteen door naar <https://youtu.be/8Rk5oOfZts0> Andere soortgelijke video's om bij weg te dromen zijn Thasos (1965) <https://youtu.be/WS615nTZZyA> en diverse eilanden (1961) <https://youtu.be/2qu0f9KG4bQ>, Hydra en Delphi (1966) <https://youtu.be/Df4QFNp-T6c> en Corfu (1962) <https://youtu.be/DsJGS-Ave3I>

🌐 Geheel anders is de nieuwe dronevideo van Lihadonisia, het aardse exotische paradijs van de Evia gecreëerd door een aardbeving. <https://youtu.be/5iT2Hwkhk7U> en de minder recente van Limni Evias, Λίμνη Ευβοίας : <https://youtu.be/uFkQVQ9kKIM>

🌐 Mozaïeken onder een synagoge uit de vierde eeuw vóór Christus, met geometrische patronen en twee Griekse inscripties, werden in de negentiende eeuw ontdekt op het eiland Aegina. Deze belangrijke vondst door de Duitse archeoloog Ludwig Ross in 1829 vormde een belangrijke mijlpaal in de Griekse archeologie. Maar de kostbare mozaïeken hebben nu dringend nood aan conservering. Yvette Nahmia Messinas en Elias Messinas, de oprichters van een ngo genaamd EcoWeek, hebben in samenwerking met het Ephorate of Antiquities for Piraeus and the Islands een tweejarig programma gestart voor het behoud van dit belangrijke stukje geschiedenis. De mozaïekvloer is de belangrijkste en meest zeldzame ontdekking op het gebied van de Joodse archeologie in Griekenland, erop wijzend dat de mozaïektegels momenteel in een gevaarlijke staat van verwaarlozing verkeren en dat ze onmiddellijke bescherming en behoud nodig hebben. Het conserveringsprogramma kost ongeveer 150.000 euro en er is een crowdfundingplatform opgezet voor donaties. De instandhoudingsinspanningen, die in 2018 zijn begonnen, zullen naar verwachting in 2020 zijn voltooid. Het publiek kan helpen bij deze essentiële restauratie-inspanningen door online te doneren via de webpagina die EcoWeek heeft opgezet voor het mozaïekproject. U kunt hun crowdfundingplatform bezoeken op deze link: <https://ecoweekorg.wixsite.com/aeginamosaic> en de mozaïeken bekijken op <https://youtu.be/usNSSWQtNG8>

🌐 Een Griekse architect ontwierp een spectaculair en uniek driehoekig huis ten westen van Athene. Met behulp van geometrie om bescherming te bieden tegen wind en zon en om de woning te openen voor het uitzicht op de nabijgelegen bergen. Tilemachos Andrianopoulos ontwierp de betonnen woning, gelegen in een olijfgaard in familiebezit in het Gerania-gebergte, het gebergte dat zich uitstrekt van Korinthia tot West-Attika. Het huis begint klein, aan het puntje van de driehoek, waar de muren lager zijn dan achterin. De muren groeien en strekken zich uit naarmate het huis bergopwaarts vordert, met uitzicht op de bergen van Gerania. De enige openingen aan twee zijden van de driehoek zijn spleten die beschermd licht doorlaten en wat uitzicht bieden. Alle andere ramen van het huis aan die lange zijden van de driehoek komen uit op een van de twee binnenplaatsen. Aan de zijkant van het huis dat uitkijkt op de berg, is de muur bijna het dubbele van de hoogte op het smalste punt van de driehoek, maar het is grotendeels gemaakt van glas, dat volledig kan worden geopend om het weidse uitzicht op de olijfbomen en de bergen binnen te laten. In symbiose met het lokale ecosysteem is het huis bedekt met een 'levend dak', specifiek afgestemd op de Griekse klimatologische omstandigheden, en die van Attica in het bijzonder. Het beschikt over droogtetolerante planten zoals lavendel, helichrysum, auro, drosanthemum en tijm. Er is geen gras binnen de binnenplaatsen, maar alle planten die daar worden gebruikt, zijn inheems in het gebied. De loopbruggen zijn gemaakt van ingepakte aarde. Er is ook een gedeeltelijke gracht rond de muren van het huis, met water dat uit een put komt die in een betonnen kanaal loopt en eindigt in een klein zwembad op een punt van de driehoek. Het water koelt het huis op natuurlijke wijze in het warmste deel van de zomer. Laat je doorheen de woning leiden met deze video: <https://youtu.be/0fs5JxH4qJU>



Scan de QR-code hiernaast met uw smartphone, tablet of phablet om onderhavige Nea Paralias 56op dat toestel te downloaden en daarop te lezen.

Of kopieer de URL <https://bit.ly/2I1bHQU> in de adresbalk van uw internetbrowser om deze Nea Paralias 56 te downloaden en meteen op te slaan (!!!) in uw toestel.

